



przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Duda wziął trzy gminy, Trzaskowski dwie, ale większe

Druga tura wyborów prezydenckich przejdzie do historii dzięki rekordowej frekwencji. Do urn poszło ponad dwie trzecie wyborców.

W powiecie chrzanowskim Andrzej Duda wygrał nieznacznie. Musiał uznać wyższość Rafała Trzaskowskiego w Chrzanowie i Trzebinii, a także w niektórych sołectwach, np. w Wygietzowie.

O lokalnych bastionach obu kandydatów oraz powyborcze komentarze przeczytacie na str. 3. Na stronach gminnych prezentujemy, na kogo głosowali mieszkańcy miast i poszczególnych sołectw.



Rafał Trzaskowski
49,27%



Andrzej Duda
50,73%



DO POCZYTANIA

Komórka może stać się pułapką

Nie powinniśmy używać telefonu przy posiłkach oraz przy różnych rytuałach rodzinnych. Tak samo podczas spaceru, relaksu i nauki telefon może być wyłączony. W sytuacji, gdy czujemy, że używamy go za dużo, spróbujmy go nawet usunąć z pola widzenia. Wtedy mniej kusi. Gdy go nie będziemy widzieć, być może nawet na chwilę zapomnimy o jego istnieniu – podpowiada Marta Piechowicz, psycholog z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Chrzanowie.

s. 17



Żwirownia znów rozpala emocje

Duża firma z Krakowa chce urządzić w Gromcu żwirownię. Jej przedstawiciele obiecują nowe miejsca pracy i okazały zastrzyk gotówki.

s. 5

Pediatra w remoncie

Zaczęła się długo zapowiadana modernizacja oddziału pediatrycznego w chrzanowskim szpitalu. To jednak wiąże się z jego czasowym zamknięciem.

s. 9

Słuchawka już zniknęła

Pacjenci Zakładu Lecznictwa Ambulatoryjnego są zaskoczeni, że przy rejestracji w budynku przy ul. Sokoła zamontowano słuchawkę. Każdy brał ją do rąk, dmuchał, kichał, a przecież mamy epidemię.

s. 6

Nowy PSZOK w Trzebinii rodzi się w bólach

Rejon ulicy Dworskiej i Lipcowej. To tu ma być nowy, trzebiński punkt selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, po zamknięciu tego przy ul. Piłsudskiego. Na razie pomysł natrafił na społeczny opór.

s. 11

A jedź pani!

Parkomat w szpitalu tak często się psuje, że kierowcy nierzadko trafiają na otwarty szlaban przy wyjeździe z parkingu.

s. 6

Libero pozostaje w cieniu

O grze w Jastrzębskim Węglu, wicemistrzostwie Polski i siatkarskich marzeniach, z Jakubem Janickim z Dulowej rozmawia Michał Koryczan.

s. 8



Muzeum Motoryzacji Topacz

Łukasz Głuch z Trzebinii zaprasza do klimatycznego muzeum, a mianowicie na zamek Topacz znajdujący się zaledwie kilka kilometrów od Wrocławia.

s. 19



MOIM ZDANIEM

Już bez wyborczych emocji, ale czy spokojnie?

GRAŻYNA KAIM

Przed nami trzy lata bez wyborów i demokratycznych emocji, jakże silnych w ostatnich tygodniach. Ale czy to znaczy, że teraz będzie już spokojnie?

Poszliśmy gremialnie zagłosować, to znaczy, że nie jest nam wszystko jedno. Tym dramatyczniejszy wydaje się fakt, że mamy Polskę podzieloną na pół. Ziemię chrzanowską również. Jak ten podział przebiega obejrzyjcie przygotowane dla was infografiki na stronach gminnych oraz materiał na s. 3.

A codzienność, choć jeszcze ciągle wakacyjna, raczej nie rysuje się na różowo.

Spodziewam się, że lada moment do lekarzy epidemiologów – cały czas ostrzegających przed koronawirusem – na powrót dołączą politycy partii rządzącej, którzy na potrzeby kampanii wyborczej ogłosili, że wirus jest w odwrocie.

Spodziewam się, że coraz więcej będzie niepokojących informacji na temat gospodarki i rynku pracy, bo wszelkie finansowe wsparcie ofiarowane przez państwo w pierwszych miesiącach pandemii już się kończy (odroczenia i zwolnienia ze składek ZUS czy zasiłek wychowawczy dla rodziców).

Niektórych już niepokoi widok wyłaniających się z bankomatu nowiułenich banknotów z kolejnymi numerami seryjnymi, świadczące o tym, że zeszyły prosto z „drukarki”. Emeryci widzą, że dostają emeryturę w banknotach o coraz wyższym nominale.

Co to znaczy? Kto pamięta lata 80. i początek 90. na pewno skojarzy to z inflacją. W tym temacie polecam państwu opinię, której autorem jest Tomasz Żołądz, przedsiębiorca i menadżer. Publikujemy ją na przelom.pl.

Ale żeby zakończyć bardziej optymistycznie, zachęcam Państwa do przeczytania wywiadu z Zofią Grondalczyk (s. 12), szefową stowarzyszenia w niewielkiej Porębie Żegoty (w gminie Alwernia). Ma świetny i sprawdzony od dekady przepis na to, jak odciągnąć seniorów od brazylijskich seriali i skierować ich uwagę na teatr; jak diso polo zastąpić muzyką w filharmonii.

Nie mam wątpliwości, że są od tych wspólnych spotkań uzależnieni. Ale za takie uzależnienia ja trzymam kciuki.

A propos uzależnień. Dziś (15 lipca) dzień bez telefonu komórkowego. Kto się odważy odłożyć go na bok i odbierać tylko ważne połączenia? Zapomnieć, że to podręczny komputer, encyklopedia, kawiarenka towarzyska? Taki kameralny challenge. Podejmiecie?

A przy okazji przeczytajcie na s. 17, co psycholog ma do powiedzenia na ten temat.

Powodzenia.



WIDZIANE Z ZEWNĄTRZ

Różnijmy się, ale szanujmy

TADEUSZ JACHNICKI

Czy nadszedł czas zasypywania rowu, który podzielił Polaków, wszystkich, tych na ziemi chrzanowskiej również?

Zaczęło się od polityki i niby rysa na polskiej ziemi nadal przebiega zgodnie z politycznym podziałem, ale sęk w tym, że zaczyna dotyczyć wszystkiego, nawet pogody.

Mogą napawać optymizmem słowa córki prezydenta Andrzeja Dudy, która w noc wyborczą zaapelowała, by się szanować, bez względu na poglądy, religię, kolor skóry i wszelkie inne różnice. Jedni mówią, że mogła to powiedzieć wcześniej, ale przecież dobrze wiedzą, że nie mogła.

Prezydent poszedł za słowami córki i zaczyna namawiać do godzenia się i szacunku. W jego przypadku jednak wolę poczekać na czyny, bo słowa nie współgrają z tym, co robił w kampanii wyborczej. Nie chodzi tutaj tylko o niego, bo w polskiej polityce mowa nienawiści jest obecna od lat. Przeciwnicy polityczni formacji rządzącej też mają spora za uszami. A to, że jesteśmy tak podzieleni, zawdzięczamy przecież politykom. To nie ulega wątpliwości.

Nie chcę wnikać, kto zaczął, kto więcej narozrabiał i po której stronie leży większa wina, bo takie podejście prowadzi donikąd. Najwyższy jednak czas likwidować podziały, a nie będzie łatwo. Niestety tak jest ze wszystkim – niszczy się szybko, odbudowa wymaga zdecydowanie większego wysiłku. Może więc czas najwyższy wziąć się do roboty wspólnie?

Na polityków nie liczę, bo dla nich najważniejsze jest zdobycie elektoratu, a przecież, aby zyskać poparcie, zrobić wszystko, a najłatwiej jest napuścić jednych na drugich. Gdy im się tylko to uda, są właściwie u celu, bo mogą nami sterować podsycając emocje, a nie przekonywać do swojej wizji państwa merytorycznymi argumentami.

Lepiej więc będzie, gdy to my staniemy się wzorem dla polityków. Jeśli się zorientują, że mają przed sobą ludzi, którzy może i się różnią, ale nie obrzucają nawzajem błotem, to dojdą do wniosku, że dzielenie społeczeństwa i granie na emocjach nie przynosi efektu.



Brama prowadząca do Zespołu Pałacowo-Parkowego w Młoszowej

System śmieciowy jest nieszczelny

- Dziura w budżecie się powiększa - mówi Arkadiusz Pyplacz, przewodniczący zarządu Związku Międzygminnego Gospodarka Komunalna w Chrzanowie w rozmowie z Agnieszką Filipowicz.



Szacowaliśmy, że te nieruchomości niezamieszkałe stanowią ok. 28 procent wszystkich odbiorców. Tymczasem ilość odpadów wywożonych na składowisko na zlecenie związku zmniejszyła się tylko o kilka-

naście procent.

Czym to jest spowodowane? Czy np. niektórzy przedsiębiorcy podrzucają odpady do kontenerów mieszkańców?

- Dochodzą do nas sygnały, że niektórzy przedsiębiorcy, choć zawarli umowy na odbiór odpadów, część „firmowych” śmieci oddają jako domowe. To wpływa na zwiększenie ilości odpadów w systemie finansowanym z opłaty śmieciowej od mieszkańców.

Pamiętam dyskusję poprzedzającą wyłączenie przedsiębiorstw z systemu. Argumentowano wówczas, że narzucone przez ustawodawcę niskie opłaty za śmieci dla nieruchomości niezamieszkałych spowodują dziurę finansową w systemie rzędu 700-800 tys. zł miesięcznie. Firmy wyłączyły, a dziura i tak jest...

- Bo przyczyn jest więcej. Mamy pandemię. W tym okresie np. studenci powrócili do domów. Nie są ujęci w systemie, a przecież produkują śmieci. Najwięcej odpadów zanotowaliśmy w kwietniu, gdy ludzie, zamknięci w domach przez koronawirusa, wzięli się za porządki i remonty. Do PSZOK-ów zaczęło trafiać coraz wię-

cej odpadów. To tylko niektóre spostrzeżenia wynikające z naszych analiz.

Jak temu zaradzić?

- Spróbujemy ciąć koszty. Na przykład PSZOKI. Przyjmowane są tu odpady od osób mieszkających w Chrzanowie, Libiążu i Trzebini. Dochodzą do nas sygnały, że niektórzy podszywają się pod mieszkańców gmin tworzących związek i – choć mieszkają poza tym obszarem – również pozbywają się odpadów w naszych punktach. Dlatego chcemy zmienić ich regulamin w sposób, który umożliwi nam weryfikację. Może będziemy wymagać przed przyjęciem odpadów na PSZOK np. dowodu zapłaty opłaty śmieciowej. Druga rzecz – odpady wielkogabarytowe. Generują spore koszty, a odbieramy ich coraz więcej.

Zastanawiamy się też, czy nie utworzyć tzw. bazarków na terenie PSZOK-ów. Nie brakuje osób, które są zainteresowane np. renowacją starych mebli czy naprawą sprzętu elektronicznego. W Polsce takie rozwiązania zastosowały już niektóre gminy.

Na razie macie jednak z PSZOK-ami inny problem – brak zezwolenia na gromadzenie odpadów.

- Przepisy w tym względzie nakładają większe obostrzenia na podmioty prywatne, które prowadzą PSZOK-i. Gminom łatwiej przebrnąć przez te procedury, więc analizujemy możliwość samodzielnego prowadzenia PSZOK-ów na mocy porozumienia z PW MIKI, które dziś je prowadzi.

Plan filmowy w parku i pałacu

Choć teren Zespołu Pałacowo-Parkowego w Młoszowej jest zamknięty dla zwiedzających, ostatnio sporo się tam dzieje. W tym urokliwym zakątku trzebińskiej gminy pojawiła się ekipa filmowa.

- Jest tam realizowany film fabularny. Wynajęliśmy ekipę część terenu i pomieszczenia pałacu w Młoszowej. Nie znamy scenariusza. Wszystko objęte jest tajemnicą. Nie możemy nic więcej powiedzieć na ten temat. Zdjęcia będą kręcone mniej więcej do połowy września - mówi Anna Żmuda-Muszyńska, rzecznik prasowy Akademii Górniczo-Hutniczej, czyli obecnego właściciela Zespołu Pałacowo-Parkowego w Młoszowej.

(MK)

TYDZIEŃ W SKRÓCIE

DUŻY SPADEK ZACHOROWAŃ

W ciągu pierwszego półrocza 2020 tylko w trzech małopolskich powiatach na gripę zachorowało więcej ludzi niż w pierwszym półroczu 2019. W pozostałych jest dużo mniej przypadków.

Od stycznia do czerwca 2019 r. w powiecie chrzanowskim było 6101 zachorowań na gripę i jej powikłań. W analogicznym okresie roku 2020, jest tylko 3310 przypadków!

AWARIE PRZY JEDNYM SKRZYŻOWANIU

Na skrzyżowaniu ulic Trzebińskiej, Krakowskiej, Szpitalnej i Podwale z początkiem tygodnia rozpoczęły się prace.

- Właściciele mamy do czynienia z dwoma awariami. Pierwsza na naszej sieci w chodniku. Druga dotyczy zapadnięcia się terenu przy kanalizacji deszczowej. Ta kanalizacja należy do zarządcy drogi - powiedział w poniedziałkowe południe Szymon Wyrwik, dyrektor ds. technicznych Wodociągów Chrzanowskich.

WYMIANA ŁAWEK W PARKU W CHRZANOWIE

Po 15 latach w chrzanowskim parku miejskim wymieniane są siedziska i oparcia ławek. W pierwszym etapie, na który gmina przeznaczyła 26 tysięcy złotych, zostanie odnowionych 50 ławek i 45 koszy (w całym parku jest 96 ławek i 88 koszy). Docelowo czeka to wszystkie.

(taj)

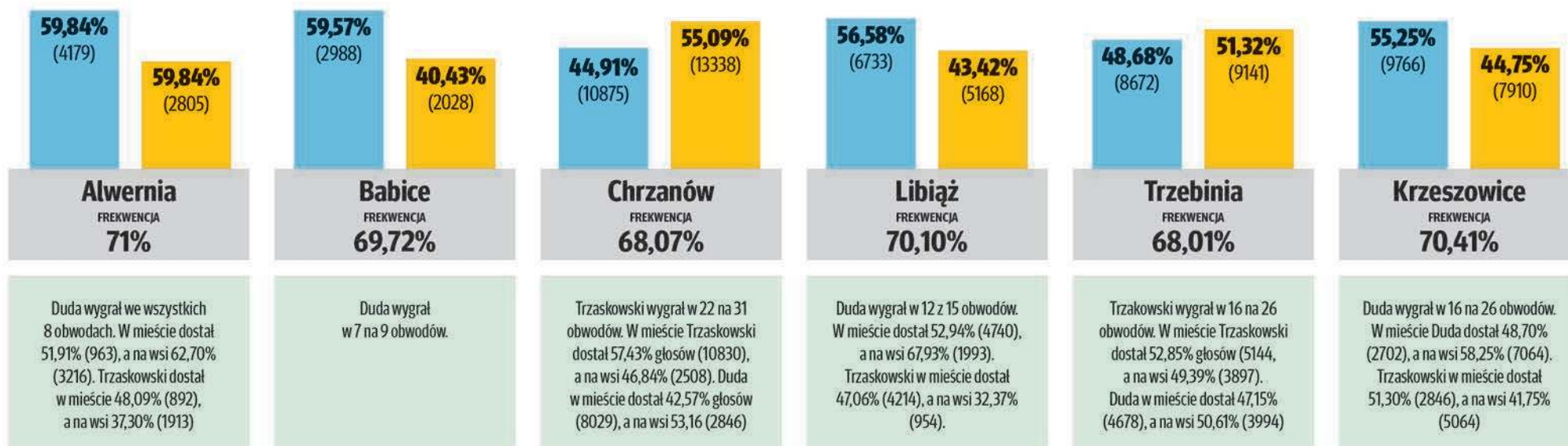
POPARCIE W GMINACH



Andrzej
Duda



Rafał
Trzaskowski



Trzeba Polskę na nowo pozyskiwać

Powoli opada bitewny kurz po drugiej turze wyborów. Co zdecydowało o takim, a nie innym wyniku i jak połączyć podzielony naród? Na te pytania odpowiadają lokalni przedstawiciele sił politycznych, z którymi kojarzeni byli obaj kandydaci w wyścigu o prezydenturę.



Krzysztof Kozik z Libiąża, poseł Prawa i Sprawiedliwości:

- Można się tylko cieszyć, że prezydent Andrzej Duda będzie pełnił swój urząd drugą kadencję. Mając przeciwko sobie Senat i prezydenta rządzenie byłoby utrudnione i przypominałoby bardziej wojnę podjazdową. Wydaje się, że dzięki takim wynikom będzie nam łatwiej przebrnąć przez meandry problemów gospodarczych związanych z koronawirusem. Dobra współpraca między

prezydentem i rządem pozwoli szybko i sprawnie przygotowywać ustawy i projekty, które wpłynęłyby na pobudzenie gospodarcze. Także w aspekcie politycznym zwycięstwo obozu Zjednoczonej Prawicy pozwoli kontynuować zmiany. Choćby programy społeczne niwelujące dysproporcje w dochodach rodzin. A przecież te pieniądze trafiają do obiegu gospodarczego i generują wzrost PKB. Oczywiście w powiecie chrzanowskim Andrzej Duda nie wszędzie wygrał. Jednak trzeba sobie wprost powiedzieć, że te wybory nie były za Andrzejem Dudą lub Rafałem Trzaskowskim, ale raczej przeciwko Prawu i Sprawiedliwości. A ściślej przeciwko prezesowi Kaczyńskiemu. Bo taka była narracja opozycji, by odsunąć go od władzy. Dlatego nie jest tak, że sam Rafał Trzaskowski ma takie poparcie. Po prostu jest taka polaryzacja sceny politycznej. Różnice dotyczą podejścia do historii czy wartości. Obaj dostali po 10 milionów głosów, a pozostałe 10 milionów wyborców zostało w domu. Przypuszczam, że część wyborców głosujących na Krzysztofa Bosaka w drugiej turze wskazało Andrzeja Dudę i to też mogło być jednym z czynników jego wygranej, bo różnica

wyniosła tylko ponad 400 tysięcy głosów. Frekwencja jest zaskakująco wysoka i z tego faktu można się tylko cieszyć. Jednak jeśli już ta większość demokratyczna została wyłonią, to druga strona powinna się z tym pogodzić. Liczę, że tak będzie.



Robert Maciaszek, burmistrz Chrzanowa, przewodniczący Zarządu Powiatowego Platformy Obywatelskiej w Chrzanowie:

- Po pierwsze mamy rekordową frekwencję, również w Chrzanowie i z tego wypada się cieszyć. Drugi wniosek po wyborach jest bardziej smutny. Pokazuje, że Polska jest podzielona dokładnie na pół. Bardzo liczę na to, że Andrzej Duda w tej kadencji będzie także prezydentem tych 10 milionów wyborców, którzy na niego nie głosowali oraz spróbuje pogodzić naród ze sobą. Oczywiście w tym celu wszyscy mamy dużą pracę do wykonania.

Widać było, jak podzielone są nawet rodziny, a politycy dolewali jeszcze oliwy do ognia. Wymowny był choćby przykład rodziny rotmistrza Pileckiego. Jego córka zadeklarowała poparcie dla Andrzeja Dudy, syn dla Rafała Trzaskowskiego. Te podziały, które są w Warszawie, niestety zeszły coraz niżej, co ma zły skutek dla nas wszystkich, także dla samorządów. Liczę, że politycy teraz dadzą dobry przykład i pokażą, że dla nich to Polska jest najważniejsza. Moim zdaniem o takim, a nie innym wyniku wyborów zdecydowała telewizja publiczna. Nie pamiętam PRL-u, ale tak sobie właśnie wyobrażałem nachalną propagandę. Na pewno to zostanie odnotowane przez organizacje, które obserwowały wybory. Już zarzucają TVP stronniczość. Schodząc na grunt lokalny, warto zauważyć, że Chrzanów i Trzebinia są trochę w awangardzie w Małopolsce, która zdecydowanie poparła Andrzeja Dudę. To mnie nie zaskakuje. Znam Rafała Trzaskowskiego i wierzę, że będzie dobrym prezydentem. Skoro stało się inaczej, musimy tę Polskę na nowo pozyskiwać.

oprac. (RAT)

KORONAWIRUS RAPORT

Koronawirus nadal nie odpuszcza

Jedno nowe zachorowanie na COVID-19 odnotowano w powiecie chrzanowskim od wtorku, 7 lipca. Wirus szaleje za to w powiecie tatrzańskim i nowosądeckim.

W powiecie chrzanowskim od 4 marca 2020 zachorowało 38 osób. Dobrą wiadomością jest, że 31 spośród nich już wyzdrowiało. Koronawirus jednak nie odpuszcza. W ubiegłą sobotę padł dobowy rekord zachorowań na COVID-19 w Małopolsce (badania wykazały zakażenie u 53 mieszkańców naszego województwa). 25 osób zakaziło się na pogrzebie Zofii Karpiel-Bułecki w Zakopanem, wiele na trzech weselach na Sądecczyźnie. Po jednym z nich, ponad 700 osób trafiło na kwarantannę (nie tylko uczestnicy imprezy, ale i ich bliscy).

(MK, AM)

15 - mieszkańców powiatu olkuskiego
37 - mieszkańców Jaworzna
111 - mieszkańców powiatu oświęcimskiego
47 - mieszkańców powiatu wadowickiego
94 - mieszkańców powiatu krakowskiego

Z koronawirusa wyzdrowiało

27 756 - mieszkańców Polski
1 403 - mieszkańców Małopolski
31 - mieszkańców powiatu chrzanowskiego
11 - mieszkańców powiatu olkuskiego
29 - mieszkańców Jaworzna
78 - mieszkańców powiatu oświęcimskiego
23 - mieszkańców powiatu wadowickiego
77 - mieszkańców powiatu krakowskiego

Na koronawirusa zmarło

1 588 - mieszkańców Polski
46 - mieszkańców Małopolski
0 - mieszkańców powiatu chrzanowskiego
0 - mieszkańców powiatu olkuskiego
1 - mieszkaniec Jaworzna
4 - mieszkańców powiatu oświęcimskiego
3 - mieszkańców powiatu wadowickiego
1 - mieszkaniec powiatu krakowskiego

Od 4 marca 2020 r., kiedy w Polsce stwierdzono pierwszy przypadek zachorowania na COVID-19, do wtorku, 14 lipca 2020, zachorowało:

38 457 - mieszkańców 38-milionowej Polski
2 130 - mieszkańców 3,3-milionowej Małopolski
38 - mieszkańców powiatu chrzanowskiego

Bastiony Dudy i Trzaskowskiego

Walka o głosy w powiecie chrzanowskim i gminie Krzeszowice była bardzo zacięta. W ogólnym rozrachunku wygrał Andrzej Duda, ale nawet w obrębie gmin mieszkańcy mieli różne preferencje przy wyborze prezydenta.

Sprawdziliśmy, w jakich miejscach w poszczególnych gminach obaj kandydaci mogli liczyć na największe poparcie. Urzędującego prezydenta RP Andrzeja Dudę najczęściej wybierali głosujący w Okleśnej (71,23 proc. poparcia), Mętkowie (75,31 proc.), Płazie (58,04 proc.). Czytówce (67,07 proc.) oraz Żarkach (71,16 proc.). W Zakładzie Opiekuń-

czo-Leczniczym przy ul. Śląskiej w Chrzanowie wszystkich 72 głosujących wskazało na Andrzeja Dudę i tym samym uzyskał tam 100-procentowe poparcie. W PDPS w Płazie skala poparcia była też wysoka, sięgając 75 procent.

Gdzie mieszka najwięcej zwolenników Rafała Trzaskowskiego? Spośród sołectw to Wygieźzów (54,72 procent), jedyna wioska w gminie Babice, w której Trzaskowski wygrał. W gminie Chrzanów najwyższe poparcie uzyskał w lokalu wyborczym w I LO w Chrzanowie (63,33 proc.), w Libiążu wśród głosujących w przychodni MCM (55,09 proc.), w Trzebini w obwodowej komisji w Rynku (57,60), a w sołectwach - w Pile Ko-

ścieleckiej. W gminie Alwernia największe poparcie dostał w obwodzie mającym siedzibę w SP Alwernia (49,73 proc.).

Ciekawa sytuacja miała miejsce w Zakładzie Karnym w Trzebini. W pierwszej turze był remis 67 do 67. W drugiej osadzeni (głosowało 217 z nich) częściej wskazywali na Rafała Trzaskowskiego, który dostał tam 56,02 proc. głosów. Lokalny wyborczy został tam urządzony w przestronnej sali widowiskowej.

W gminie Krzeszowice Rafał Trzaskowski miał największe poparcie w jednym z dwóch lokali w SP w Tenczynku (56,87 proc.), a jego kontrkandydat Andrzej Duda u wyborców z Filipowic (uzyskał tam 69,41 proc. głosów)

(MOR)

200 testów tygodniowo i co z tego wynika

Nie można porównywać do siebie testów dwóch różnych producentów, bo każdy może mieć inną czułość i specyfikę. Każdy wynik trzeba rozpatrywać indywidualnie w zależności od stanu klinicznego pacjenta i wywiadu epidemiologicznego. Interpretacji powinien dokonać lekarz – zaznacza Alicja Dobranowska, zastępcza dyrektora w chrzanowskim szpitalu.



FOT. EWA SOLAK

wadzanych jest w chrzanowskim szpitalu?

Alicja Dobranowska: Średnio 200 testów tygodniowo.

Kto dostaje na nie skierowanie?

- Zgodnie z zarządzeniem prezesa NFZ, materiał pobierany jest między innymi od osób podejrzanych o zakażenie lub zakażonych wirusem SARS-CoV-2, osób posiadających skierowanie na leczenie uzdrowskowe albo rehabilitację uzdrowskową.

Czy skierowanie na test może wystawić lekarz POZ?

- Podmiotami zobowiązanymi w pierwszej kolejności do podejmowania działań wobec pacjentów podejrzanych o zakażenie lub zachorowanie, do kierowania do diagnostyki w kierunku koronawirusa, są szpitale posiadające w swojej strukturze oddziały zakaźne. Następnie w kolejności szpitale mające Izbę Przyjęć lub SOR. W przypadku pacjenta podstawowej opieki zdrowotnej, postępowanie na podstawie teleporady oraz wywiadu medycznego wdraża lekarz POZ. Na podstawie stanu zdrowia pacjenta, lekarz POZ podejmuje decyzję o konieczności leczenia, izolacji lub izolacji w warunkach

domowych. Jeśli istnieje potrzeba, organizuje transport sanitarny pacjenta do wymienionych szpitali, gdzie jest wykonywana konieczna diagnostyka.

Dlaczego wyniki testów u tego samego pacjenta mogą się różnić? Mam na myśli przypadek, gdy pierwszy wynik jest pozytywny, a drugi negatywny. Z czego to wynika?

- Każdy test ma inną czułość i specyfikę. Nie znając ich czułości, nie można porównywać do siebie dwóch testów różnych producentów. Przeprowadzony ponownie po dwóch, trzech dniach wymaz z górnych dróg odde-

chowych, może zawierać małą ilość namnożonego wirusa i wynik może już być ujemny, np. w związku z kończącą się infekcją. Każdy wynik pacjenta należy rozpatrywać indywidualnie w zależności od jego stanu klinicznego i wywiadu epidemiologicznego, a jego interpretacji powinien dokonać lekarz.

Czy osoby chorujące na boreliozę lub inne choroby mogą mieć zaburzone wyniki testów?

- Na dzień dzisiejszy nie jest znany wpływ innych chorób na wynik testów.

Czy ważny jest termin przeprowadzenia testu?

- W zależności od celu wy-

konania testu, termin badania może okazać się ważny. Oczywiście o czasie jego przeprowadzenia decyduje lekarz prowadzący lub Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny. W przypadku kwarantanny, test należy wykonać nie wcześniej niż siódmeo dnia, licząc od momentu narażenia lub styczności z koronawirusem. Jeśli chodzi o wyjazd do sanatorium, to nie wcześniej niż sześć dni przed rozpoczęciem turnusu.

Czy pół roku po przejściu koronawirusa mogłabym mieć wynik dodatni?

- Na dzień dzisiejszy brak dostatecznych danych na ten temat.

WRACAMY DO TEMATU

Śmierć na krajówce. Śledztwo zakończone

Jest akt oskarżenia w sprawie wypadku na szosie krajowej w Dulowej, w którym jedna osoba zginęła, a cztery zostały ranne.

Do tragedii doszło 31 października ubiegłego roku na ul. Krakowskiej (szosa krajowa nr 79). Jak informowała policja, chevrolet prowadzony przez 35-latkę z Krzeszowic, wskutek uderzenia przez inny pojazd wypadł z toru jazdy i zderzył się czołowo z hyundaem, kierowanym przez 26-letniego mieszkańca Rudy Śląskiej.

W wypadku poszkodowanych zostało pięć osób. Jedna z nich - pasażerka hyundaia - zmarła w szpitalu.

Jak poinformował prokurator Tomasz Buchaniec z Prokuratury Rejonowej w Chrz-



Do tragicznego wypadku doszło 31 października 2019 r.

nowie, prowadzone w tej sprawie śledztwo zakończyło się 29 czerwca skierowaniem przeciwko kierowcy fordą mustang (jak podała Iwona Szelichiewicz, rzeczniczka chrzanowskiej policji, chodzi o 32-letniego mieszkańca gminy Trzebinia) aktu oskarżenia o prze-

stępstwo z art. 177 § 2 Kodeksu Karnego. Zgodnie z nim: „Jeżeli następstwem wypadku jest śmierć innej osoby albo ciężki uszczerbek na jej zdrowiu, sprawca podlega karze pozbawienia wolności od 6 miesięcy do lat 8”.

(MK)

ogłoszenie

KWIACIARNIA „OGRODNIK”

- wiązanki okolicznościowe
- wieńce
- artykuły ogrodnicze
- nasiona
- środki ochrony roślin
- kwiaty balkonowe (w sezonie)

Barbara Gwizdała
Trzebinia
ul. Targowa 12 A
tel. 32-612 23 09
608 483 889

FIRMA HANDLOWO - USŁUGOWA

FREZJA

Jacek Gwizdała
Z dostawą do Klienta

bukiety ślubne
wiązanki okolicznościowe
imieninowe i urodzinowe
wieńce i wiązanki pogrzebowe

Trzebinia
Targowa 10
tel. 32 611 04 86; 693 344 261

OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

• KUPIĘ ciągnik rolniczy stan obojętny - 696-033-800

• Fiata 125p, 126p kupię - 604-754-418

ogłoszenie

DOM POGRZEBOWY „STYKS”

Własna bezpłatna kaplica pożegnań

Formalności ZUS na miejscu

Własna kwiaciarnia

Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96,
604 421 928,
600 465 773

www.stykschrzanow.pl

CZYNNE CAŁODOBOWO

FIRMA POGRZEBOWA

MARIA

www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.

Zapewniamy bezpłatną eksportację zmarłego z miejsca zgonu do chłodzi w powiecie chrzanowskim

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe i Grabarskie „BRATEK” Tomasz Brzóska

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuszka 62
32-543 Myślachowice

Żwirownia znów rozpała emocje

Duża firma z Krakowa chce urządzić w Gromcu żwirownię. Jej przedstawiciele obiecują nowe miejsca pracy, pokazny zastrzyk gotówki do budżetu gminy oraz wykup gruntów od mieszkańców. A mieszkańcy pamiętają działalność podobnego zakładu w sołectwie, który stwarzał duże uciążliwości.

W poniedziałek w świetlicy w Gromcu odbyło się spotkanie przedstawicieli inwestora z mieszkańcami. Przyszło ponad sto osób, co świadczy o zainteresowaniu tematem.

Nie miał pozwoleni i hałasował

Burmistrz Jacek Latko wspominał, że mieszkańcom określenie „żwirownia” może się źle kojarzyć. Faktycznie, w Gromcu prywatny przedsiębiorca, pod pretekstem regulacji koryta Wisły, ponad 20 lat temu urządził żwirownię. Jednak prowadził wydobywanie bez pozwolenia wodno-prawnego. Na zakład stwarzający duże uciążliwości (głównie hałas) skarżyli się mieszkańcy, którzy w 2005 roku na zebraniu wie-

skim nawet jednogłośnie podjęli uchwałę o zamknięciu żwirowni. Dokument ten nie miał większej mocy prawnej, jednak po wielu bataliach zakład został zamknięty.

Tym razem terenem Gromca zainteresowali się przedstawiciele Krakowskich Zakładów Eksploatacji Kruszywa SA. Prowadzą jedenaście żwirowni (m.in. w Rajsku, Zatorze i Krakowie). Szukają lokalizacji na kolejne. Wybór padł na teren przy Wiśle właśnie w Gromcu.

W poniedziałek mieszkańcy usłyszeli od przedstawicieli spółki, jak wyglądałaby inwestycja, która ma objąć teren 90 hektarów.

- Chcielibyśmy zbudować przez las drogę dojazdową do terenu eksploatacyjnego. Odległość od niej do pierwszego domu wynosi kilometr. Do eksploatacji będzie używana pogłębiarka elektryczna. Nawet w bezpośredniej bliskości nie słychać, że pracuje. Urabia pod lustrem wody materiał, który jest transportowany na ląd rurociągiem i dalej trafia na przenośnik taśmowy. Przesiewacz i kruszarka generują jakiś hałas, ale odległość kilometra od pierwszych zabudowań jest na tyle duża, że nie będzie odczuwalny. W razie po-

trzeby istnieje możliwość zainstalowania dodatkowej osłony. Wydobywanie odbywałoby się na dwie zmiany od godziny 8. Praca jest sezonowa i trwa od marca do listopada. Planujemy zatrudnić minimum 20 osób – wyliczył prezes krakowskiej spółki Jarosław Ptak.

Firma działa od 70 lat. Od ćwierć wieku, po prywatyzacji, jako spółka pracownicza. Zatrudnia 300 osób. Rocznie produkuje do 3 milionów ton kruszywa i jest potentatem w Małopolsce.

Mieszkańcy pojadą zobaczyć zakład

Co mieszkańcy mieliby w zamian oprócz miejsc pracy? Przedstawiciele firmy obiecywali, że do budżetu gminy m.in. opłaty eksploatacyjnej oraz podatku od nieruchomości, rocznie wpływałoby około 600 tysięcy złotych. Zapewniali, że skupią od mieszkańców grunty „po godziwej cenie”, a po eksploatacji w ramach rekultywacji powstać mógłby w Gromcu teren rekreacyjny (łowisko, kąpielisko). Wartością dodaną według nich będzie też uzbrojenie terenu oraz budowa nowej drogi.

Firma jest na razie na początku całej procedury, która



Na spotkanie w sprawie żwirowni przyszło ponad stu mieszkańców

może potrwać kilka lat. Pierwszy krok to zmiana studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego, co należy do rady miejskiej. Potem konieczne byłoby zgromadzenie dokumentacji geologicznej oraz uzyskanie decyzji środowiskowej, planu ruchu oraz koncesji.

Jednak nie wszystkich mieszkańców do końca przekonały zapewnienia, że inwestycja będzie nieszkodliwa. Podczas trwającego dwie godziny

spotkania padały głosy, że od drogi i zabudowań jest mniej niż kilometr, o którym wspominali przedstawiciele spółki.

- W oświęcimskich Dworach ludzie się przez was wyprowadzali – rzucił jeden z uczestników spotkania. Usłyszał, że w Dworach działalność odbywa się w innej technologii i niedługo zostanie zakończona.

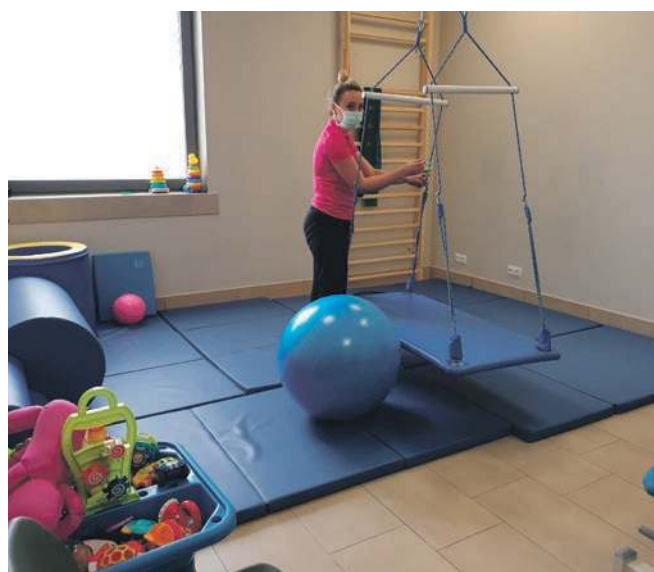
- Chcemy w przyszłości rozbudować tę wieś, a wy chcecie nam odebrać taką możliwość. Nie chcę, żeby moje prawniki

pluły na mój grób, że pozwoliłem na swojej działce zrobić jeziorko – denerwował się jeden z dyskutantów. Spotkał się z ripostą, że pod żwirownię przewidziane są tereny zalewowe.

- Nie będziemy niczego przeprowadzać na siłę. Padła propozycja, by członkowie rady sołeckiej i inni chętni pojechali na pobliską żwirownię eksploatowaną przez tę firmę i od tego zaczniemy – mówi burmistrz Jacek Latko.

Marek Oratowski

Z fizjoterapią dla dzieci



W nowej przychodni na os. Południe jest m.in. sala do ćwiczeń rehabilitacyjnych dla dzieci. Na zdj. Katarzyna Michalek

Mimo epidemii koronawirusa nowa przychodnia w Chrzanowie na os. Południe świetnie sobie radzi. Wszystkie poradnie działają.

Ośrodek przy ul. Kalinowej otwarto początkiem mar-

ca. Niedługo potem zaczęła się epidemia koronawirusa.

- Przez dwa i pół miesiąca nie działały zarówno rehabilitacja, jak i stomatologia w pełnym zakresie. Obecnie sytuacja się normuje, a pacjentów przybywa – mówi Jacek Bojdoł, prezes Zakładu Lecznictwa Ambulatoryjnego w Chrzanowie.

Pacjenci chętnie zapisują się do lekarzy podstawowej opieki zdrowotnej. Poradnie specjalistyczne też pracują.

Obiekt ma ponad tysiąc metrów kwadratowych. Oprócz podstawowej opieki medycznej znajdują się tam również gabinety specjalistów. Przyjmuje stomatolog, a w poradni stomatologicznej działa pracownia cyfrowej radiologii. Pacjentki przyjmują ginekolog.

Uruchomiono także poradnie: neurologiczną, neurologii dziecięcej oraz reumatologiczną.

Dział oddziału dziennej rehabilitacji, znajduje się sala gimnastyczna oraz pomieszczenie do hydroterapii oraz fizjoterapii ambulatoryjnej dla dzieci.

W przyszłości być może uda się również otworzyć poradnię geriatryczną.

W przychodni pracuje 25 osób. To zarówno personel medyczny, jak i obsługa. Kierownikiem jest lekarz Piotr Bartyk - dotychczas pracujący w ZLA w przychodni nr 1 przy ul. Sokoła.

(ES)

Metro nie powstanie w Chrzanowie



Tak miała wyglądać Galeria Metro w Chrzanowie. Wizualizacja - Vide Studio Wojciech Kurzak z Krakowa

Galeria Metro, która miała stanąć przy ul. Balińskiej na terenie po byłej bazie PKS, nie powstanie. Inwestor się wycofał.

Miało być tak: 500 osób zatrudnionych, co najmniej milion złotych podatku do gminy, a może nawet dwa. Galeria miała mieć trzy kondygnacje, o powierzchni użytkowej blisko 14 tys. mkw. W ramach projektu powstać miało 60 lokali usługowych, w tym sklepy, punkty gastronomiczne i usługowe, a także market spożywczy. W nowym centrum handlowym planowano także wielosalowe kino, o powierzchni

ponad tysiąca mkw., klub fitness oraz dużą strefa dziecięcą i 310 miejsc parkingowych.

Tak się nie stanie. Burmistrz Robert Maciaszek nie ukrywa, że żałuje, iż inwestycja nie doszła do skutku. Ma nadzieję, że znajdzie się inny inwestor, bo lokalizacja jest świetna.

Niewykluczone też, że chrzanowski rynek handlowy jest już przesycony i komercjalizacja tak dużej powierzchni, czyli po prostu znalezienie sieci chętnych do wynajmu powierzchni, jest na razie niemożliwe.

Inwestorem galerii Metro w Chrzanowie miał być Metropolitan Investment SA.

(AF)

Do sądu za złamanie covidowych zasad

21 wniosków do sądu skierowała już policja w powiecie chrzanowskim przeciwko osobom łamiącym zasady obowiązujące w czasie pandemii.

Nie tylko pouczenia i mandaty. Za brak maseczki lub łamanie zasad kwarantanny można stanąć przed sądem.

Art. 54 KW „Kto wykracza przeciwko wydanym z upoważnienia ustawy przepisom porządkowym o zachowaniu się w miejscach publicznych, podlega karze grzywny do 500 złotych albo karze nagany”.

- Wnioski te kierowane są na podstawie artykułu 54 Kodeksu wykroczeń – informuje Iwona Szelichiewicz, rzecznik prasowa Komendy Powiatowej Policji w Chrzanowie.

(AF)

Słuchawka już zniknęła

Pacjenci Zakładu Lecznictwa Ambulatoryjnego są zaskoczeni, że przy rejestracji w budynku przy ul. Sokół zamontowano słuchawkę. Każdy brał ją do rąk, dmuchał, kichał, a przecież mamy epidemię.

Osoby wchodzące do przychodni są skrupulatnie kontrolowane pod kątem temperatury, celu wizyty i posiadania maseczki, ewentualnie rękawiczek.

Przy rejestracji zaczyna się problem. Rejestratorka zastopowana jest plastikową szybą, więc zdarzają się problemy ze słyszalnością tego co mówi pacjent. Problem rozwiązać miała słuchawka. Pacjenci sygna-

lizowali jednak, że każda kolejna osoba bierze ją do ręki, przykładła do twarzy i zostawia ślady.

- Zwróciłam na to uwagę czekając w kolejce. Skoro wszędzie mówi się o konieczności zabezpieczenia przed koronawirusem, to takie „udogodnienie” temu zaprzeczają – alarmuje mieszkanka Chrzanowa (imię i nazwisko do wiad. red.)

Jacek Bojdoł, prezes chrzanowskiego ZLA mówi, że słuchawka zamontowana została tymczasowo i już (we wtorek) jej tam nie ma.

- Jednocześnie chciałbym podkreślić, że pacjentom udostępniliśmy środki do dezynfekcji słuchawki – dodaje.

Apeluje do wszystkich, żeby wykorzystywali możli-

wość rejestracji przez internet.

- Osoby młode powinny pomóc starszym w załatwieniu takiej sprawy. To naprawdę nie trudnego, a niesamowicie ułatwia życie – mówi Bojdoł.

Nie kryje, że od kilku miesięcy zdecydowanie zwiększyła się liczba osób dzwoniących do przychodni. Teleporady stały się bardzo popularne. Przez to jednak często linia jest zajęta lub blokuje się.

- Lekarze kontaktujący się z pacjentem mają telefony bezpośrednie. To nieco ułatwia sprawę. Chcemy jeszcze bardziej usprawnić komunikację przez internet, tak, by bezpośredni kontakt odbywał się tylko w uzasadnionych wypadkach – dodaje.



(E) W przychodni ZLA działał telefon do kontaktu z paniami z rejestracji. Już go tam nie ma

A jedź pani!

Parkomat w szpitalu tak często się psuje, że kierowcy nierzadko trafiają na otwarty szlaban przy wyjeździe z parkingu.

Chrzanowski szpital notorycznie boryka się z problemem braku miejsc przed budynkiem. Samochodów jest tak dużo, że nie ma gdzie stanąć. Niejednokrotnie krążą, czekając aż zwolni się jakieś miejsce. W takich sytuacjach biegnie czas, a przecież za każdą godzinę obecności na parkingu trzeba płacić.

Osoby stojące w holu przed parkomatem po kilka razy próbują wrzucić monety do urządzenia. Kolejka się wydłuża, a czas płynie.



Szpitalny parking często jest zatłoczony

- A jedź już pani! - słysząc czasem od ochroniarza, który z rezygnacją otwiera bramkę. Mają dość złorzeczenia i wiecznych kłopotów z płaceniem za postój.

Wobec tej sytuacji szpital zdecydował się na kupno nowego parkomatu, z możliwością płacenia kartą. Ma stanąć w holu do końca sierpnia.

Dodatkowym udogodnieniem może być możliwość płacenia przy bramce wyjazdowej.

(E)

Wrotkowisko na wiosnę

Po unieważnionym pierwszym przetargu na budowę Trzebińskiego Centrum Rozrywki w Myślachowicach, drugi udało się rozstrzygnąć. Gmina Trzebinia podpisała umowę z wykonawcą wrotkowiska.

Trzech z czterech oferentów, którzy przystąpili do przetargu, wyceniło to zadanie powyżej kwoty zaoferowanej przez gminę, czyli powyżej 1,5 mln zł. Najkorzystniejszą ofertę złożyło Przedsiębiorstwo RB OLEXBUD z Porąbki Iwowskiej na sumę 1,42 mln zł. To

właśnie z tą firmą gmina podpisała umowę.

Na bazie istniejącego domu kultury w Myślachowicach powstanie miejsce do jazdy na wrotkach, zostanie zainstalowane nowe oświetlenie, profesjonalne nagłośnienie. W planach jest też poprawa akustyki pomieszczenia, by można w nim było organizować koncerty.

Zakończenie budowy wrotkowiska ma nastąpić do 30 kwietnia 2021 roku. Inwestycję sfinansuje gmina oraz samorząd powiatowy, który obiecał na ten cel 650 tys. zł.

(AF)

Pierwszoligowy klub z Chrzanowa z finansowym wsparciem



Umowę podpisują prezes Unimetal Recycling Kamil Saługa (z lewej) i prezes MTS-u Marcin Dęsoł

Unimetal Recycling MTS Chrzanów. Tak od piątku nazywa się I-ligowy klub. To efekt znalezienia mu sponsora tytularnego.

Współpraca firmy z klubem trwa od trzech lat. Teraz jednak to zaangażowanie będzie na tyle duże, że MTS zmieni nazwę, dodając do niej na początku Unimetal Recycling. Szef trzebińskiej firmy nie chce zdradzać szczegółów finansowych. Zastania się tajemnicą handlową.

- Umowa ma obowiązywać przez najbliższy rok, z opcją jej przedłużenia. Przyniesie korzyść i większy prestiż obu stronom. Przypomnę, że tylko Azoty Tarnów w Małopolsce grają wyżej od nas – powiedział Marcin Dęsoł, prezes I-ligowego klubu z Chrzanowa.

- Chcemy dać młodym ludziom kolejne szanse i możliwości realizowania siebie poprzez sport i pracę (część zawodników jest zatrudnionych w firmie – przyp. red.) – powiedział prezes Unimetal Recycling Kamil Saługa.

Firma zatrudnia blisko 80 osób. Zaczynała od rynku polskiego. Teraz działa w całej Europie oraz w Afryce, Azji i na Bliskim Wschodzie. Pozyskuje katalizatory zawierające metale szlachetne i powtórnie je przetwarza.

Chrzanowscy działacze nie ukrywają, że sytuacja finansowa w związku z koronawirusem nie jest łatwa. Na szczęście większość sponsorów została. Klub wspierają także m.in. Centrum Medyczne Igamed i PSB Mrówka. Dzięki nim, a zwłaszcza sponsorowi tytularnemu, udaje się zachować płynność finansową.

- Liczymy, że rząd zezwoli na udział kibiców w meczach, bo są dla nas ogromnym wsparciem. A dochody z biletów to jeden z dochodów podstawowych przychodów - zaznaczył Dęsoł.

Jak mówił, uzyskał zapewnienie od burmistrza Roberta Maciaszka, że dofinansowanie z gminy pozostanie na dotychczasowym poziomie. Przypomnijmy, że tegoroczna dotacja wyniosła 166 tysięcy złotych. Do tego trzeba doliczyć stypendia fundowane przez samorząd dla zawodników. Gracze oraz trener ze względu na trudną sytuację zgodzili się na obcięcie płac.

Zawodnicy, którzy przyszli z zewnątrz, opuścili Chrzanów. To bracia Sebastian i Adrian Danyszowie, Karol Put i Jakub Roman. Zarząd klubu planuje wzmocnienia.

Marek Oratowski



Wszystko w Twoich rękach



Pobierz aplikację ProteGO Safe i otrzymuj powiadomienia o kontakcie z koronawirusem.



Dziennik w aplikacji

Dziennik zdrowia i test oceny ryzyka dostępny w aplikacji pozwala na bieżąco weryfikować, czy i w jakiej grupie ryzyka jesteś.



Skanowanie otoczenia

Aplikacja skanuje Twoje otoczenie i kontaktuje się z innymi urządzeniami, na których jest zainstalowana. Jeśli na COVID-19 zachoruje użytkownik aplikacji, z którym Twój telefon miał kontakt dłużej niż 15 minut w odległości ok 2 m – dostaniesz spersonalizowane rekomendacje oraz kontakt do specjalnej infolinii.

Masz wątpliwości? Bez obaw.

Aplikacja jest w pełni bezpieczna. Nie będzie przekazywała żadnych danych na Twój temat. Nikt nie dostanie dostępu do zawartości Twojego telefonu. Informacje o napotkanych urządzeniach nie zawierają żadnych danych o ich właścicielach, są anonimowe i zakodowane, a do tego przechowywane tylko w Twoim telefonie, przez dwa tygodnie. Później są usuwane.

Nie dowiesz się, kto zachorował. Dowiesz się za to, jak się zachować i co zrobić, by zadbać o swoje zdrowie.

POBIERZ, ZAINSTALUJ I KORZYSTAJ Z APLIKACJI
ProteGo Safe. APLIKACJA JEST BEZPŁATNA
DOBROWOLNA I W PEŁNI BEZPIECZNA.

Dowiedz się więcej na: www.gov.pl/protegosafe



Libero pozostaje w cieniu

O grze w Jastrzębskim Węglu, wicemistrzostwie Polski i siatkarskich marzeniach, z Jakubem Janickim z Dulowej rozmawia Michał Koryczan.

Michał Koryczan: Srebrny medal mistrzostw Polski juniorów wywalczony z drużyną Jastrzębskiego Węgla jest zwieńczeniem twojej gry w tym klubie w rozgrywkach młodzieżowych.

Jakub Janicki: Wcześniej zdobyłem dwa brązowe medale. Jeden w kategorii kadetów, a drugi w rywalizacji juniorów. Teraz zdobyłem srebro. Z tych pięciu lat spędzonych w Jastrzębskim Węglu mogę być naprawdę zadowolony.

Ochłoniłeś już po finale mistrzostw Polski, niestety przegranym przez was z MOS Wola Warszawa?

- Gdy wróciłem do domu, to wszystkie emocje opadły. Coś się skończyło, coś się zaczyna. Na turniej do Dębicy jechaliśmy w roli faworyta. Celowaliśmy w złoto, ale cieszymy się z wicemistrzostwa. To dobry wynik, chociaż jest pewien niedosyt. Mecz finałowy wyglądał tak, że byliśmy bardzo blisko końcowego zwycięstwa. Nie powinniśmy go przegrać. Tak się jednak stało. Trudno. Spotkanie o złoty medal było najtrudniejsze w turnieju. Zmierzyliśmy się z wymagającym przeciwnikiem, a dzień wcześniej graliśmy pięciosetowy półfinał o dość późnej porze i mieliśmy mało czasu na regenerację. W efekcie trochę zabrakło sił. Zmęczenie pięciodniowym turniejem dało znać.

Jak w ogóle zaczęła się twoja przygoda z siatkówką? Dla czego postanowiłeś uprawiać akurat ten sport?

- Od dziecka mnie interesował. Z tatą jeździłem na mecze. Gdy miałem jedenaście lat, zdecydowałem się podjąć treningi siatkówki. Przez trzy lata



Jakub Janicki

grałem w Jaworznie. Tam było najbliżej, bo w powiecie chrzanowskim nigdzie nie było drużyny w tej kategorii wiekowej. W 2015 roku przenieśliśmy się do Jastrzębskiego Węgla. Skontaktowaliśmy się wtedy z trenerem Jarosławem Kubiakiem, czyli tatą Michała Kubiaka (reprezentant Polski w siatkówce, dwukrotny mistrz świata – dop. red.) i zapytaliśmy, czy mogą sprawdzić swoje predyspozycje w tym klubie. Pojechałem na testy i dostałem się.

Ale musiałeś się wyprowadzić z domu i tym samym bardziej usamodzielniać.

- Na początku razem z innymi zawodnikami mieszkaliśmy w bursie w Żorach, gdzie chodziliśmy do gimnazjum. Potem przenieśliśmy się do Jastrzębia-Zdroju. Tam też uczęszczałem do liceum ogólnokształcącego. Na początku, po przenosinach trochę ciężko było się przyzwyczaić, ale udało się szybko odnaleźć w nowej sytuacji. To były bardzo fajne lata. Nauczyciele nam pomagali. Organizowali dodatkowe lekcje, byśmy mogli nadrobić zaległości spowodowane choćby wyjazdami na zawody. Dzięki temu dało się pogodzić naukę ze sportem.

Na jakie warunki mogą liczyć siatkarze trenujący w tak znanym klubie jak Jastrzębski Węgiel?

- Myślę, że w Polsce nie ma drugiego tak zorganizowanego klubu, pod względem trenowania, nauki i pomocy szkoleniowej. Wszystko czego potrzebowaliśmy było zapewnione. Sprzęt sportowy zawsze najwyższej jakości. Z własnej kieszeni trzeba było pokryć część kosztów szkolenia. Musieliśmy też płacić za wyjazdy na zgrupowania. Byliśmy między innymi w Hiszpanii, we Włoszech czy Kanadzie, a to nie są tanie wyjazdy. To jednak tylko ułamek całości wydatków, większość ponosił klub. Cieszę się natomiast, że w ostatnich latach mogłem liczyć na stypendium sportowe z gminy Trzebinia, co na pewno podreperowało mój budżet i mogłem choćby kupić za to wymarzone buty do gry.

Grasz jako libero, czyli na niezwykle ważnej, choć dośyć niewdzięcznej pozycji.

- Rzeczywiście jest niedoceniana. Łatwiej u grającego dostrzec błędy niż pozytyw. Jak wszystkim robisz dobrze, to po prostu jest Okay. Libero pozostaje zwykle w cieniu innych graczy, bo on nie zdobywa punktów i mogłem choćby kupić za to wymarzone buty do gry.

Teraz wkraczasz w świat dorosłego sportu, znacząco różniącego się od młodzieżowego.

wego. W nowym sezonie będzie bronił barw pierwszoligowego MCKiS Jaworzno.

- Pierwotnie plan był trochę inny. Pojawiła się nawet opcja gry w klubie zagranicznym. Wszystko pokrzyżował jednak koronawirus, bo nie można było nigdzie polecieć na testy, granice były zamknięte. Moim celem jest regularna gra i rozwijanie się. W Jaworznie jest młoda drużyna. Nie ma jakiejś presji związanej z awansem. Na pewno trzeba walczyć, bo to jest sport i wszystko jest możliwe. Przygotowania do rozgrywek zaczynamy 27 lipca. Myślę, że w okresie przygotowawczym będziemy mieć po dwa treningi dziennie.

Na jakie pieniądze mogą liczyć zawodnicy w siatkarskiej pierwszej lidze?

- W przypadku młodych graczy, zaczynających dopiero grę w dorosłej lidze to kilkaset złotych brutto. Wystarczy może na przejazdy. Doświadczeni zawodnicy otrzymują już znacznie większe pieniądze, choć nie ma co tego porównywać z graczami uprawiającymi piłkę nożną.

Jeśli chodzi o siatkówkę, to jakie jest twoje największe marzenie?

- Chcę iść do przodu krok po kroku. Teraz pierwsza liga, a potem coraz wyżej. Może kiedyś uda się wystąpić w reprezentacji Polski.

Poza mistrzostwami Polski w tym roku czekał cię jeszcze egzamin dojrzałości. W związku z koronawirusem w czerwcu zamiast w maju.

- Myślę, że matura nie poszła mi źle. Tylko pierwszego dnia było trochę stresu. Plusem było to, że nie musiałem zdawać egzaminów ustnych. Teraz pozostaje czekać na wyniki. Na pewno chciałbym iść na studia. Najprawdopodobniej na Akademię Wychowania Fizycznego, choć jeszcze nie zdecydowałem na jaki konkretnie kierunek, ale na pewno związany ze sportem.

Zagadki w roku jubileuszu i koronawirusa



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Konrad Podobiński, nowy nabytek MKS Trzebinia

W MKS Trzebinia znów doszło do sporych zmian kadrowych w drużynie piłkarskiej. Klub prowadzi też rozmowy ze sponsorem strategicznym o przedłużeniu umowy.

Poprzedni sezon był dla obchodzącego w tym roku 20-lecie MKS Trzebinia bardzo trudny finansowo. Pod koniec zeszłego roku zaległości wobec piłkarzy sięgnęły ok. 70 tys. zł. Z pomocą przyszedł, jak określił go prezes MKS Jacek Pająk, wielki przyjaciel sportu, który pożyczył klubowi brakujące pieniądze. Widmo wycofania drużyny z rozgrywek zostało zażegnane.

Na wiosnę trzebinianie zagrali tylko jeden mecz w Pucharze Polski przeciwko Victorii 1918 Jaworzno. Rozgrywki ligowe zostały bowiem zakończone z powodu epidemii koronawirusa. Tym samym klub mógł zaoszczędzić na wyjazdach na mecze oraz delegacjach sędziowskich.

W sierpniu piłkarze MKS mają rozpocząć nowy sezon. Przypomnijmy, że pierwsza drużyna występuje w czwartej lidze. W klubie jest też siedem drużyn młodzieżowych.

A jak wygląda jego sytuacja finansowa? Na tegoroczną działalność MKS dostał 280 tys. zł dotacji gminnej. Ponadto samorządowe stypendia na pierwsze półrocze otrzymało jedenastu zawodników (łącznie 18,9 tys. zł). Na razie nie wiadomo czy, a jeśli tak to, ile pieniędzy trafi do klubu na drugie półrocze.

- Obecnie prowadzimy rozmowy ze sponsorem strategicznym, czyli Orlenem Południe SA w sprawie przedłużenia umowy o kolejne trzy lata. Jeśli osiągniemy konsensus, to będzie w miarę dobrze – mówi Jacek Pająk.

Pod względem sportowym

czwartoligowy zespół, będący wizytówką klubu, jest słabszy niż jeszcze rok temu. MKS stracił dwóch liderów. Najpierw poważnej kontuzji doznał Marcin Kalinowski. W zimie do Wiślan Jaśkowice zdecydował się odejść Michał Kowalik.

Z powodów zdrowotnych w nowym sezonie w barwach MKS nie zobaczymy też innych doświadczonych piłkarzy: napastnika Przemysława Knapika, pomocnika Jakuba Horawy i obrońcy Pawła Sawczuka.

MKS stracił też dwóch zdolnych młodzieżowców: Adriana Gałkę (przeniósł się do Szczakowianki Jaworzno) i Kacpra Błaszkę (rozpoczął studia, co nie pozwala mu na regularne treningi). Ubytki te są o tyle istotne, że w nowym sezonie IV ligi w drużynie musi być na boisku dwóch młodzieżowców.

O miejsce w składzie mają więc walczyć m.in. dokooptowani do kadry juniorzy MKS: Kacper Wnuk, Radosław Siejka, Patryk Kurek, Dariusz Kaczmarczyk, Gabriel Cwynar, Dawid Wentrys i Miłosz Korcz, a także wracający z wypożyczenia do Libiąża Patryk Kubański i grający ostatnio w Myślachowicach Karol Łubik.

Z nowych twarzy w zespole mamy doświadczonego środkowego pomocnika Konrada Podobińskiego (w przeszłości m.in. w Świcie Krzeszowice, MKS Alwernia i Kmicie Zabierzów) i napastnika Patryka Mendelę (były zawodnik MKS, który ostatnio bronił barw Beskidu Andrychów, a wcześniej m.in. Polonii Poraj, Tęczy Błędów, Błyskawicy Myślachowice i UKS Dulowa).

Warto zaznaczyć, że w nowym sezonie IV ligi szykują się spore zmiany. W pierwszej rundzie zespoły zagracją tak jak zwykle, czyli „każdy z każdym”. Po jej zakończeniu tabela zostanie podzielona na dwie grupy: mistrzowską i spadkową. Ma to ograniczyć liczbę ligowych kolejek, bo w lidze ma zagrać aż 19 zespołów.

Michał Koryczan

ogłoszenie

Firma WODHURT

oferuje kotły:

♦ węgłowe

♦ gazowe

♦ elektryczne

Armaturnia sanitarna

Trzebinia, ul. Długa 34

Tel 602 172 986



WYPOŻYCZALNIA SAMOCHODÓW OSOBOWYCH DOSTAWCZYCH BUSÓW 9-OSOBOWYCH AUTOLAWET

iRent
Renata Augustynek

www.august-car.pl

TRZEBINIA
UL. NORWIDA

696 120 606
608 401 001
32 61 22 769



Rozpoczęły się remonty na oddziale pediatrycznym

Pediatrya w remoncie

Zaczęła się długo zapowiadana modernizacja oddziału pediatrycznego w chrzanowskim szpitalu. To jednak wiązało się z jego czasowym zamknięciem.

Chore dzieci z powiatu chrzanowskiego i okolicy, kierowane są do innych np. do Jaworzna czy Krakowa. Zawieszenie prac oddziału ma trwać do ostatniego tygodnia sierpnia.

Wielu rodziców jest zaniepokojonych. Tym bardziej, że dotychczas żaden oddział,

w którym prowadzono modernizację nie był zamknięty. Zarówno porodówka, jak i ginekologia działały, tymczasowo funkcjonując w innych miejscach. W przypadku pediatry tak nie jest.

Dyrektor Artur Baranowski zaznacza, że wakacje są okresem, gdy małych pacjentów jest mniej. Uważa, że to najlepszy moment, żeby wykorzystać czas na najtrudniejsze roboty budowlane.

Po wspomnianych 6-7 tygodniach oddział znów zacznie pracować, ale jeszcze nie wiadomo gdzie, bo roboty modernizacyjne na pewno tak szybko się nie skończą. Uruchomienie go w takim czasie jest ważne,

by szpital nie stracił kontraktu z NFZ.

Zmienić się ma na oddziale dość dużo. Zakres prac obejmuje roboty rozbiórkowe, a także przebudowę węzłów sanitarnych. Liczba łóżek będzie taka sama (obecnie 22), ale zdecydowanie poprawią się warunki. Przy pokojach znajdą się łazienki (jedna na dwa pokoje). Znikną szklane przegrody między salami.

Prace już się zaczęły, a ekipa remontowa wkroczyła do akcji.

Koszty modernizacji szpitalnych oddziałów sięgną prawie 18 mln zł. Obejmują również zakup sprzętu i aparatury medycznej.

(E)

Sortownia najwcześniej za dwa lata



ZGOK planuje w najbliższych latach zbudowanie nowej sortowni

Najwcześniej za dwa lub trzy lata ma szansę powstać nowa sortownia odpadów selektywnych w Balinie. Na razie rozpoczęte z początkiem roku postępowanie o wydanie decyzji środowiskowej dla tej inwestycji zostało umorzone.

Dlaczego? Okazuje się, że Zakład Gospodarki Odpadami Komunalnymi w Balinie wyco-

fał wniosek złożony kilka miesięcy temu w magistracie.

Jak dowiedzieliśmy się od Adama Królikowskiego, zastępcy dyrektora ZGOK, dokumentacja będzie przygotowana ponownie. Zakład w nowym wniosku zamierza zmniejszyć planowaną wydajność sortowni, a co za tym idzie - ilość przyjmowanych do niej odpadów.

(AF)

Przejsie podziemne zamiast kładki

Na stacji kolejowej w Fabloku, w Chrzanowie praca wrę. Pracuje ciężki sprzęt. Po zakończeniu robót stacja zmieni się nie do poznania.

Tory na sporym fragmencie zostały rozebrane. Wciąż działa jeden, po którym jeżdżą pociągi. Podróżni dojeżdżający do stacji są przewożeni dalej autobusami komunikacji zastępczej. Z kładki nad torami został tylko niewielki fragment. Reszta została rozebrana.

- Przebudowa stacji powinna zakończyć się w połowie przyszłego roku. Podróżni, w tym osoby z ograniczonymi możliwościami poruszania się, zyskają wygodną obsługę i łatwiejszy dostęp do pociągów. Na zmodernizowanych peronach będą nowe wiaty, ławki, tablice informacyjne. Dla osób niedowidzących - system tzw. ścieżek dotykowych. Dostęp do



Stacja jest jednym wielkim placem budowy. Więcej zdjęć można obejrzeć na www.przelom.pl

pociągów wszystkim podróżnym dodatkowo ułatwią windy i przejście podziemne - tłumaczy Dorota Szalacha z Zespołu Prasowego PKP Polskie Linie Kolejowe SA.

Internauci na przelom.pl dopytawali, jaki los czeka str-

zący budynek dworca, nieczynnego od lat.

- Planujemy rozbiórkę budynku dworca po zakończeniu prac związanych z likwidacją przyłączy energetycznych znajdujących się w środku - zapewnia Bartł-

miej Sarna z wydziału prasowego PKP SA.

Roboty są częścią dużej inwestycji PKP Polskich Linii Kolejowych SA na trasie Trzebinia-Oświęcim-Czechowice-Dziedzice.

Marek Oratowski

tekst promocyjny

Jan Wróbel - bioenergoterapeuta z Pszczyny - będzie w Trzebini 20 lipca 2020 r. (poniedziałek)

Niesamowita skuteczność uzdrawiania

(chorób nowotworowych, padaczki, guzów tarczycy i piersi, mięśniaków i bezpłodności).

Ten znakomity uzdrowiciel nie wymaga reklamy. Znany on jest nie tylko mieszkańcom Polski, ale w całej Europie i Ameryce. Na spotkania z Janem Wróblem przyjeżdżają chorzy z całego świata i często pomagają im wrócić do zdrowia, choć medycyna akademicka była już bezsilna. Współpracuje on z najwyższymi autorytetami medycyny w Polsce i za granicą. Wielu lekarzy naszego miasta proponuje swoim pacjentom skorzystanie z zabiegu tego uzdrowiciela, bo często udaje się uniknąć bardziej drastycznych metod leczenia. Przypadków takich jest mnóstwo i można o nich przeczytać w „Złotej Księdze”, która wypełniona jest podziękowaniami za przywrócone zdrowie. W czasie każdego pobytu w Trzebini zdarza się wiele spektakularnych uzdrowień, które wyciskają łzy radości wśród ocze-



kujących pacjentów. Nikogo już nie dziwi znikanie pod jego dłońmi guzów, przywracanie słuchu i likwidacja bolesnych dolegliwości, ale każde podziękowanie pacjentów za

wyleczenie chorób, z którymi medycyna akademicka nie mogła sobie poradzić, wzrusza najbardziej zadowolonych ludzi. Trudno uwierzyć w to, co się widzi na spotkaniach

z tym terapeutą, gdyż wiedza i rozum dyktują zupełnie coś innego. Efekty zabiegów zaskakują najbardziej zagorzałych przeciwników niekonwencjonalnych metod. Dlatego działalność tego terapeuty zainteresowani są naukowcy z dziedziny medycyny konwencjonalnej. Jan Wróbel nigdy nie zgadza się na zerwanie kontaktu pacjenta z lekarzami i przestrzeganie ich zaleceń. Jego zabiegi i leczenie nie kolidują z prowadzonym leczeniem.

O efektach zabiegu bioenergoterapeutycznego można będzie się przekonać na najbliższym spotkaniu - **20 lipca (poniedziałek), w Dworze Zieleniewskich, przy ul. Piłsudskiego 47a, w godz. 11.00-16.00.** Sprzedaż wejściówek (80 zł) - tylko w dniu przyjęć, od godz. 11.00 do 15.30. Informacje tel. 32-210-22-44 lub 795-488-524.

ogłoszenie

PÓŁKOLONIE
Chechło - Bezan Yacht Club

terminy: 20-24.07 03-07.08 10-14.08 17-21.08	6 - 10 lat? Gniazdo Piratów Cena: 690 zł	terminy: 27-31.07 24-28.08	11-14 lat? Półkolonia Żeglarska Cena: 790 zł
--	--	----------------------------------	--

W cenie:
1. Zajęcia 9:00-16:00,
2. Dwa posiłki,
3. T-shirt, Bandana, Bidon,
6. Zdjęcia.

www.studiosztuka.pl
tel. 693 590 608



Jakie poparcie uzyskali kandydaci na prezydenta w II turze wyborów w gminie Chrzanów



Rafał Trzaskowski



Andrzej Duda

Liczba głosów Procent głosów	Okręg wyborczy Frekwencja	Liczba głosów Procent głosów
10830 57,43%	Chrzanów 67,77%	8029 42,57%
869 49,50%	Balin, Okradziejówka 67,27%	887 50,50%
490 50,20%	Luszwice 68,49%	486 49,80%
766 42,79%	Plaża 60,09%	1024 57,20%
383 46,03%	Pogorzyce, Żrebce 66,09%	449 53,97%

Potrzebna kładka nad rowem

Na Kątach powstanie nowa kładka nad rowem melioracyjnym przy ścieżce rowerowej. Mieszkańcy tego osiedla zebrali ponad 100 podpisów pod wnioskiem w tej sprawie.

To efekt likwidacji przez gminę prowizorycznych kładek, zagrażających bezpieczeństwu. Dla części mieszkańców ich zlikwidowanie oznaczało spore utrudnienia w dotarciu do pobliskiego lasu. - Na ścieżce dojazdowej od strony ulicy Grottera zostanie położony asfalt, co zapewni dobre połączenie ze ścieżką rowerową wzdłuż zachodniej obwodnicy Chrzanowa. Będzie to III etap tworzenia ścieżki rowerowej - mówi Roman Madejski, przewodniczący Rady Osiedla Kąty, który spotkał się ostatnio z burmistrzem i przedstawicielami magistratu. Powstanie kładki poprzedzi przygotowanie projektu budowy i kosztorysu. Mieszkańcy liczą, że uda się zrealizować zadanie jeszcze w tym roku.

(af)

Pieniądze dla rodzin

- 4862 rodziny z gminy Chrzanów korzystały w 2019 r. ze świadczenia Rodzina 500 plus. OPS wypłacił im 31 424 363 zł. Pieniądze zapewnił budżet państwa.
- Jednorazowe świadczenie z tytułu urodzenia dziecka z ciężkim i nieodwracalnym upośledzeniem albo nieuleczalną chorobą zagrażającą życiu, gmina Chrzanów w 2019 r. wypłaciła 5 osobom. Świadczenie wynosi 4000 zł bez względu na osiągnięte dochody.
- W 2019 r. z tzw. funduszu alimentacyjnego chrzanowski OPS wypłacił 4162 świadczenia na sumę 1 732 158 zł. Liczba rodzin uprawnionych do tych świadczeń wynosi 304. Fundusz alimentacyjny przeznaczony jest dla osób uprawnionych do alimentów, ale ich nieotrzymujących ze względu na bezskuteczna egzekucję.

Trudne scalanie działek przy A-4



Działki w pobliżu autostrady to teren atrakcyjny dla inwestorów

Gdy uda się go scalać, może stać się atrakcyjnym terenem dla inwestorów. Ale to niełatwe zadanie, bo nieruchomości są niewielkie i często mają kilku współwłaścicieli.

Burmistrz Robert Maciaszek, obejmując stery w Chrzanowie, powrócił do dawnego pomysłu utworzenia strefy gospodarczej w sąsiedztwie autostrady A4. Aby pomysł się powiódł, trzeba odkupić w tym rejonie jak najwięcej gruntów od osób prywatnych, aby później duże, scalone powierzchnie, móc sprzedać inwestorom.

- Interesuje mnie szczególnie obszar pomiędzy ul. Działkową i Wodzińską o powierzchni ok. 28 hektarów. Dzisiaj jesteśmy już właścicielem 34,5% działek w tym rejonie. Odkąd jestem burmistrzem, skupiliśmy na tym obszarze działki o powierzchni w sumie 1 hektara - mówi Robert Maciaszek.

To działki bardzo zróżnicowane pod względem kształtu. Nie wszystkie mają dostęp do drogi publicznej. Nie można ich samodzielnie zagospodarować zgodnie z przeznaczeniem w planie miejscowym.

- Cały czas prowadzę rozmowy z właścicielami kolej-

nych działek celem nabycia ich nieruchomości i stworzenia zwartej terenu inwestycyjnego o jednolitej strukturze własnościowej. Tylko wtedy będzie można budować w Chrzanowie nowe firmy i tworzyć nowe miejsca pracy dla mieszkańców - przekonuje burmistrz.

Podczas jego kadencji gmina wydała na scalanie tych działek ok. 410 tys. zł. Zadanie wprowadzono też do Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Chrzanów. W budżecie zabezpieczono na ten cel kolejne pół mln zł.

(af)

Letnie koncerty i kino przyjazne sensorycznie

- Czas pandemii wykorzystaliśmy na przygotowanie nowych propozycji kulturalnych i prace remontowe - mówi Aneta Drzewiecka, dyrektorka MOKSiR w Chrzanowie w rozmowie z Agnieszką Filipowicz.

Agnieszka Filipowicz: Minęły trzy miesiące, odkąd objęłaś funkcję dyrektorki MOKSiR. To był moment trudny dla kultury, bo zaczęła się pandemia.

Aneta Drzewiecka: Tak, wskutek epidemii koronawirusa musieliśmy zmienić nasze plany, zrezygnować z organizacji Dni Chrzanowa, odwołać koncerty, seanse kinowe. W zasadzie - zamrozić się. Jednak wykorzystaliśmy ten czas owocnie.

W jaki sposób?

- Najbardziej cieszę się, że udało nam się odnowić hol sali teatralnej. Mówię o nowej kolorystyce ścian, wystroju, nowych meblach i odnowionej szatni. Myślę, że teraz widzom kina i innych wydarzeń artystycznych, które znów zaczynamy organizować po przerwie spowodowanej epidemią, przyjemniej będzie spędzać tu czas.

Ile kosztował lifting holu?

- Około 30 tysięcy złotych. Pieniądze te głównie przeznaczyliśmy na zakup farb i mebli, bo większość prac wykonaliśmy własnym sumptem.

Tę zmianę widać gołym okiem, odkąd od lipca wzno-



Aneta Drzewiecka

wiło działalność kino Sztuka. A co z innymi propozycjami kulturalnymi?

- Zapraszamy też na koncerty na pasażu w ramach cyklu Letniej Sceny Kameralnej. Nowością, którą proponujemy po wakacjach, będzie kino przyjazne sensorycznie. Filmy będą wyświetlane w warunkach dostosowanych do dzieci z różnymi dysfunkcjami np. autyzmem, zespołem Aspergera. Podczas takich seansów, a planujemy je na razie raz w miesiącu, nie będzie reklam, dźwięk nieco ściszymy, a dzieci będą mogły, zgodnie z opracowanym regulaminem tych seansów, bez przeszkód wyrażać swoje emocje. Wiem, że w innych miastach często z tej oferty korzystają przedszkolaki. Dobór repertuaru jest bowiem nieprzypadkowy. W kinie przyjaznym sensorycznie wyświetlane są filmy, w których tempo zmieniania się klatek nie jest tak męczące. Seansom będą towarzyszyć dodatkowe atrakcje np. promocja książek. Drugim projektem, który chcemy zrealizować, jest przygotowanie

wanie najmłodszych do odbioru kultury. Chodzi o oswojenie maluchów z domem kultury i pokazanie im, jak należy zachować się w kinie, teatrze, galerii sztuki. Ten projekt również ruszy do września.

Wiosną zapowiedzieliście przełożenie ważnych, cyklicznych imprez na jesień. Mówię o Nocy Teatru i Chrzanowskiej Lokomotywie Artystycznej...

- Niestety, jednak nie odbędą się one w tym roku. To są imprezy przyciągające bardzo dużą publiczność. Noc Teatru gromadziła około pół tysiąca widzów, Chrzanowska Lokomotywa Artystyczna - ponad 2 tysiące uczestników. Przy obecnie obowiązujących obostrzeniach na salę teatralną, łącznie z balkonem, możemy maksymalnie wprowadzić 280 osób. Organizacja takiej imprezy w tych warunkach jest niemożliwa. Sprzedaliśmy na Noc Teatru już wcześniej dużo biletów. Trudno nam teraz wskazać, komu odmówić wejścia na wydarzenie, a komu nie. Dlatego postanowiliśmy zwrócić pieniądze za bilety. Podobnie jest w przypadku Chrzanowskiej Lokomotywy Artystycznej, na którą przyjeżdżają dzieci i młodzież z całej Polski. Względnie bezpieczeństwa zmusiły nas do jej odwołania. Ponadto dzieci, z powodu pandemii i zawieszonych zajęć, po prostu nie zdążyły się przygotować do festiwalu. Ustaliliśmy już terminy tych obu imprez w przyszłym roku. Zapraszamy w marcu na Noc Teatru, a w kwietniu - na ChLA.

Nowy wodociąg na Kościelnej

Prawie 246 tysięcy złotych kosztowała budowa nowego wodociągu na ulicy Kościelnej w Chrzanowie.

W ramach inwestycji wymieniono 556 metrów sieci oraz zasuwę i hydranty.

- Dzięki zabudowie komory wodomierzowej sieć wodociągowa w ul. Kościelnej przystosowana jest do systemu inteligentnego zarządzania siecią realizowanego w Wodociągach Chrzanowskich. System ten, poprzez ciągły monitoring i regulację parametrów, przyczynia się do zmniejszenia strat wody - tłumaczy Ryszard Fudała, rzecznik Wodociągów Chrzanowskich.

(AF)



Wodociągi Chrzanowskie zakończyły inwestycję na ulicy Kościelnej



Nowy PSZOK w Trzebini rodzi się w bólach

Rejon ulicy Dworskiej i Lipcowej. To tu ma być nowy, trzebiński punkt selektywnej zbiórki odpadów komunalnych, po zamknięciu tego przy ul. Piłsudskiego. Na razie pomysł natrafił na społeczny opór.

Mieszkańców zelektryzowała informacja w internecie, że Związek Międzygminny Gospodarka Komunalna w Chrzanowie ogłosił nową lokalizację dla PSZOK-u w Trzebini i jednocześnie - zamiar przejęcia prowadzenia tego punktu.

To efekt zamknięcia po kontroli WIOŚ punktu selektywnej zbiórki przy ul. Piłsudskiego i wszczęciu przez prokuraturę w sprawie legalności poprzedniej lokalizacji. PSZOK na terenie dawnego składowiska odpadów nie spełniał bowiem wymogów ochrony przeciwpożarowej ani nie miał uregulowanego dojazdu.

Nową lokalizację zaproponowano przy ul. Lipcowej na działce, którą zakupiło Przedsiębiorstwo Wielobranżowe MIKI z Krakowa, obsługujące PSZOKI w Chrzanowie, Trzebini i Libiążu.

Marzena Jewuła, szefowa Rady Osiedla Centrum (to na jego terenie ma powstać PSZOK) odebrała wiele uwag od mieszkańców i szybko interweniowała w związku.

Termin spotkania w tej sprawie ustalono na miniony czwartek. Na spotkanie przyszło sporo osób. Zdecydowanie więcej, niż spodziewał się szef związku gospodarki komunalnej Arkadiusz Pyplacz, który dostał klucze do bramy od Mieczysława Jakubowskiego z PW MIKI.



Mieszkańcy osiedla Centrum nie chcą u siebie PSZOK-a

Dyskusja była gorąca. Zwłaszcza, gdy mieszkańcy tej okolicy weszli na teren firmy MIKI i zaczęli zaglądać do kontenerów, wskazując na rdzę czy nieszczelności. Wkrótce podje-

chał policyjny radiowóz, prawdopodobnie wezwany przez jednego z mieszkańców. I to był finał spotkania, które w zamysłu miało być tylko informacyjne.

Rada Osiedla Centrum zapowiedziała wystosowanie wniosku o zmianę lokalizację PSZOK w Trzebini. Co na to właściciel terenu przy ul. Lipcowej?

Mieczysław Jakubowski, właściciel PW MIKI, nie chce komentować zajścia. Poinformował „Przełom”, że kupił działkę po ZSO Górka na licytacji komorniczej. Jak podkreśla, plan przestrzenny dopuszcza prowadzenie na tym terenie działalności przemysłowej, także uciążliwej. Właściciel PW MIKI ma w planach

przeniesienie tu bazy przedsiębiorstwa z ulicy Fabrycznej w Chrzanowie. MIKI to dotychczasowy wykonawca usługi odbioru śmieci od mieszkańców (nieruchomości zamieszkałych w Trzebini, Chrzanowie i Libiążu od września przejmie od MIKI firma AVR. Firma ta pojawiła się na lokalnym rynku w lutym 2016 r. jako biznesowy partner MIKI (konsorcjum AVR-MIKI). Razem odbierały śmieci. Teraz AVR ma to robić samodzielnie.

Agnieszka Filipowicz

Nowe przejście dla pieszych

Powiatowy Zarząd Dróg wyznaczył nowe przejście dla pieszych na ulicy Słowackiego w Trzebini. Wnioskowali o to mieszkańcy ul. Żwirki i Wigury.

Ta powiatowa droga jest obecnie częściowo zamknięta wskutek prac prowadzonych przy nowo budowanym wiadukcie. Zazwyczaj jednak ruch samochodowy jest tu duży. Co więcej - wielu kierowców przekracza dopuszczalną prędkość, co sygnalizują okoliczni mieszkańcy.

To dlatego Rada Osiedla Piaski poparła wniosek mieszkańców skierowany do Powiato-



Nowe przejście dla pieszych na ul. Słowackiego

wego Zarządu Dróg w Chrzanowie. Przejście ma pomóc mieszkańcom końcowego odcinka ul. Słowackiego oraz pieszym z ul. Żwirki i Wigury bezpiecznie dotrzeć do centrum miasta.

(AF)

Obwieszczenie o rurociągu

Wojewoda małopolski rozpoczął postępowanie dotyczące ustalenia lokalizacji dla budowy rurociągu paliwowego Boronów-Trzebinia. Wniosek złożył inwestor - PERN SA.

To strategiczna inwestycja w sektorze paliwowym. Rurociąg przebiegnie przez dwa

powiaty województwa małopolskiego - chrzanowski i olkuski, a dokładniej gminy: Bolesław, Bukowno i Trzebinie. W obwieszczeniu wojewody z 6 lipca tego roku zostały wymienione wszystkie działki, na których powstanie magistrala. Oddanie rurociągu do użytku jest planowane na koniec 2021 roku.

(AF)

Niebezpiecznie na Trzeciej

Kierowcy, ale również piesi, narzekają na niestrzeżony przejazd kolejowy na ulicy Trzeciej w Młoszowej. Ich bezpieczeństwo pogarsza w tym miejscu ograniczona widoczność.

Z interwencją w tej sprawie do PKP PLK SA wystąpił ostatnio radny Wojciech Hajduk.

- Poprosiłem o podjęcie działań w kierunku zminimalizowania niebezpieczeństwa w tym miejscu. Obecnie, aby bezpiecznie przejechać przez niestrzeżony przejazd, należy dość gwałtownie wjechać na tory. Ograniczona widoczność powoduje, że kierowcy i piesi nie czują się bezpiecznie - mówi radny.

W odpowiedzi zespół ds. modernizacji linii kolejowej

E30 na odcinku Zabrze - Katowice - Kraków tłumaczy, że ze względów bezpieczeństwa w tym rejonie, obowiązuje tu prędkość 20 km/h. Ponadto z pociągu podawany jest przez syreny sygnał ostrzegawczy.

- Utrzymanie przejazdu w tym stanie związane jest z kolejnością robót wykonywanych w obecnej fazie budowy, m.in. przejścia podziemnego oraz łącznika ul. Szembeka z ul. Trzecią. Podjęliśmy już rozmowy z wykonawcą kontraktu w celu przyspieszenia przejścia do następnej fazy robót budowlanych tj. zamknięcia przejazdu w poziomie szyn w ciągu ul. Trzeciej oraz otwarcia przejścia podziemnego - informuje PKP PLK.

(AF)



Kierowcy muszą być szczególnie ostrożni, gdy przejeżdżają przez ten przejazd

Jakie poparcie uzyskali kandydaci na prezydenta w II turze wyborów w gminie Trzebinia



Rafał Trzaskowski



Andrzej Duda

Liczba głosów Procent głosów	Okręg wyborczy Frekwencja	Liczba głosów Procent głosów
5244 52,85%	Trzebinia 66,63%	4678 47,15%
476 47,79%	Bolesław 66,69%	520 52,21%
110 32,93%	Czyżówka 68,70%	224 67,07%
438 50,87%	Dulowa 73,48%	423 49,13%
371 49,53%	Karniowice 71,05%	378 50,47%
177 37,50%	Lgota 67,81%	295 62,50%
739 49,27%	Młoszowa 50,73%	761 50,73%
662 55,44%	Myślachowice 69,17%	532 44,56%
281 56,43%	Piła Kościelecka 81,49%	217 43,57%
262 49,43%	Płoki 68,89%	268 50,57%
381 50,33%	Psary 71,00%	376 49,67%



Rajcuje mnie pisanie wniosków

Jeżdżą na koncerty do filharmonii, do teatrów i muzeów. Poznają ciekawostki o Piłsudskim, Wyspiańskim, Paderewskim. Słuchają o polskiej kulturze ludowej i o kulturze chasydskiej. Uczą się, jak robić biżuterię z koralików i naczynia z gliny. Długo można by wymieniać, co już zaliczyli, a jeszcze dłużej, na co nowego wciąż mają ochotę. Członkowie i sympatycy Stowarzyszenia na Rzecz Poręby Żegoty. Rozmawiamy z ich „szefową” - prezes Zofią Grondalczyk.

Grażyna Kaim: Mówi pani, że w tym roku macie „tylko” jedno dofinansowanie i „tylko” 30 tysięcy złotych do wykorzystania. Niejedna organizacja skakałaby z radości, mając takie pieniądze.

Zofia Grondalczyk: Oczywiście, że się cieszymy i dobrze je wykorzystamy, ale zazwyczaj zdobywamy w roku więcej grantów i mamy do dyspozycji zdecydowanie więcej pieniędzy. To jest jednak wyjątkowy rok w związku z pandemią koronawirusa.

To jak wygląda taki normalny rok? Ile tych grantów wtedy realizujecie?

- Cztery, pięć... licząc te większe i mniejsze. Kilkakrotnie sięgaliśmy po dofinansowanie z Funduszu Inicjatyw Obywatelskich. W 2018 roku mieliśmy 4 granty. Myślałam, że nie zdążymy ich przerobić. Sporo wydarzeń było związanych z 100. rocznicą odzyskania przez Polskę niepodległości. Zwiedziliśmy wtedy np. Kraków od A do Z. W ubiegłym roku mieliśmy prawie 50 tys. zł z programu ASOS (Aktywność Społeczna Osób Starszych, dop. red.) finansowanego przez ministerstwo Rodziny i Polityki Społecznej. W sumie z innymi grantami uezbi-



Zofia Grondalczyk

ło się do wykorzystania 80 tys. zł. W tym roku po raz drugi sięgamy po pieniądze z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego z programu Kultura Dostępna. Planowaliśmy projekt na 42 tys. zł, ale ministerstwo nam trochę obcięło i mamy 30 tys. zł.

To pani chyba kompletnie nie rozumie tych stowarzyszeń, które narzekają, że nie mają pieniędzy?

- My mamy je cały czas i ciągle gdzieś jeździmy, zwiedzamy i uczymy się wielu nowych rzeczy.

Te 30 tysięcy złotych, zdobyte w tym roku, na co przeznaczycie?

- W planie jest wyjazd na koncert. Zazwyczaj jeździliśmy do Filharmonii Krakowskiej, ale teraz jest w remoncie, więc z konieczności będzie coś innego - koncert muzyki filmowej w Tauron Arenie. Czekają nas też dwudniowa wycieczka do Warszawy i okolic. Dwa lata temu już byliśmy w stolicy, ale nie zwiedziliśmy wszystkiego, więc wracamy. Zwiedzimy m.in.: Muzeum Powstania Warszawskiego, pałac

w Wilanowie i coś w okolicach Warszawy. Będzie też wyjazd do teatru. A dla mieszkańców całej gminy planujemy spotkanie ze znanym przedstawicielem świata kultury, prawdopodobnie z jakimś aktorem. Dla chętnych są również warsztaty korzystania z portalu Kultura Dostępna w Internecie. Na zakończenie projektu będzie występ Teatru Ludowego Tradycja, który wraz z biblioteką miejską w Alwerni jest naszym partnerem w tym projekcie.

Jestem pod wrażeniem. Teatr, filharmonia, muzea... Czy w waszych szeregach są sami koneserzy sztuki?

- Nasi członkowie to zwykli ludzie. Może kilka osób ma wykształcenie wyższe czy średnie. Ale oni pokochali te wyjazdy, sztukę, wiedzę, jaką cały czas zdobywają... A najważniejsze jest to, że bardzo są ze sobą zżyli i uwielbiają razem przeżywać.

Z tym, że to nie jest tak, że my tylko kulturą i sztuką się zajmujemy. W tamtym roku, były spotkania z psychologiem, dietety-

kiem. Uczyliśmy się np. jak ćwiczyć pamięć, bo jak nam powiedział jeden ekspert: człowiek może iść na emeryturę, ale jego rozum nie. Mieliśmy też wykład na temat praw i obowiązków obywatelskich, warsztaty wykonywania biżuterii z koralików, naczyń ceramicznych. Sporo tego jest.

Z napisanych przez stowarzyszenie projektów korzystają głównie jego członkowie?

- Nie tylko. Także mieszkańcy pozostałych miejscowości gminy Alwernia.

Pani sama pisze te wszystkie wnioski?

- Tak.

Kto panią tego nauczył?

- W 2010 roku był taki kurs dla przedstawicieli organizacji pozarządowych. Na zajęcia jeździłam ze dwa miesiące, dwa razy w tygodniu. Można było na nim świetnie opanować tę umiejętność. Jak tylko ktoś chciał. A mnie do dziś bardzo rajcuje pisanie wniosków. Oczywiście nie od razu były sukcesy. Na początku pisało się z pięć wniosków i nic z tego nie było. Ale jak już zaskoczyło, to poszło...

Tylko wam pozazdrościć: prezesa, która zdobywa z sukcesem na wszystko kasę, czas wolny tak zagospodarowany, że czapka z głowy i do tego ludzie, którzy się lubią i chcą ze sobą przebywać. Brakuje wam czegoś do szczęścia?

- Tak. Mamy jeden problem - bardzo małe pomieszczenie na spotkania w budynku wiejskim w Porębie Żegoty. Zmieści się w nim maksymalnie 50 osób. To często za mało. Zwłaszcza podczas spotkań kończących projekty, bo zazwyczaj zapraszamy na nie jakieś ciekawe osoby. Nasza miejscowość liczy ok. 1200 mieszkańców, a mamy najmniejszy budynek w gminie.

Jakie poparcie uzyskali kandydaci na prezydenta w II turze wyborów w gminie Alwernia



Rafał Trzaskowski



Andrzej Duda

Liczba głosów Procent głosów	Okręg wyborczy Frekwencja	Liczba głosów Procent głosów
892 48,10%	Alwernia 73,40%	963 51,90%
173 31,40%	Brodla 67,81%	378 68,60%
261 36,71%	Grojec 72,73%	450 63,29%
378 37,39%	Kwaczala 69,88%	633 62,61%
252 28,77%	Okleśna, Mirów, Podłęże, Źródła 69,47%	624 71,23%
238 40,27%	Poręba Żegoty 62,96%	353 59,73%
611 43,99%	Regulice, Nieporaz 74,11%	778 56,01%

Ścięła włosy i pomogła choremu na raka



FOT. ARCH. RODZINNE

Oliwka już z krótkimi włosami

Oliwka Karelus z Nieporazu miała długie, piękne włosy. Właściwie od małego ich nie obcinała. Zrobiła to półtora tygodnia temu i przekazała je jako dar dla fundacji Rak'n'Roll.

Fundacja przekazuje je na peruki dla chorych na raka pacjentek w trakcie leczenia onkologicznego. Otrzymują je za darmo, bo koszt takiej peruki z naturalnych włosów to ok. 4-5 tys. zł.

Oliwka ma 10 lat. Jest uczennicą podstawówki w Regulicach. Po wakacjach pójdzie do czwartej klasy.

- Od dłuższego czasu mówiła, że obetnie włosy i przekaże je, żeby pomóc choremu dziecku - mówi jej mama Agata Tylek. Dziewczynka dotrwała więc do Pierwszej Komunii Św. i zaraz po niej poszła z mamą do fryzjera. - Szukałyśmy salonów, które mają podpisaną umowę z fundacją, bo można je tam obciąć za darmo. Niestety nie udało nam się takiego znaleźć. Ostatecznie trafiłyśmy do jednego w Chrzanowie, który miał w przeszłości taką umowę podpisaną i panie fryzjerki wiedzą, jak obciąć włosy, żeby

nadawały się do wykorzystania. Za usługę zapłaciły 40 zł, włosy włożyły do koperty, wypełniły stosowne oświadczenia i wysłały pocztą.

- Pomyślałyśmy z Oliwką, by o tym opowiedzieć, bo może inne dziewczynki też zdecydują się oddać swoje długie włosy na taki szczytny cel - mówi Agata Tylek.

Fundacja Rak'n'Roll to niejedyna organizacja pośrednicząca w przekazywaniu włosów na peruki dla kobiet i dzieci leczonych onkologicznie. Można je wyszukać w internecie.

Na stronie fundacji Rak'n'Roll figurują tylko dwa salony partnerskie na ziemi chrzanowskiej: w Alwerni Salon SPA Cztery Pory Roku i w Chrzanowie na Pogorskiej Salon Avanti.

(GK)

Szukając się do przekazania warkoczy trzeba pamiętać o 5 zasadach:

- ścinane włosy muszą mieć 25 cm lub więcej
- nie mogą być to włosy kiedykolwiek rozjaśniane
- muszą być umyte bez odżyvky
- pakowane do wysyłki - muszą być suche
- muszą być splecione w warkoczy i zabezpieczone gumkami



UCZESTNICY WYCIEZKI PO ZIEMI TARNOWSKIEJ. Stowarzyszenie na Rzecz Poręby Żegoty zaprosiło mieszkańców sołectwa i innych miejscowości z gminy Alwernia na wycieczkę po ziemi tarnowskiej. Została zorganizowana w ramach projektu „Kultura niejedno ma imię” finansowanego z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego z programu Kultura Dostępna. Na jego realizację stowarzyszenie otrzymało 30 tys. zł. Wycieczka rozpoczęła się od Zalipia. W programie były odwiedziny w zagrodzie Felicji Curyłowej i w Domu Malarek, gdzie od pokoleń pielęgnuje się i rozwija zwyczaj malowania domów i ich wnętrz w oryginalne wzory roślinne. Uczestnicy projektu zawitali też do Dąbrowy Tarnowskiej, a w niej do Centrum Spotkania Kultur w dawnej synagodze chasydskiej. Na koniec zaplanowano Tarnów i spacer po mieście. Projekt przewidziany jest dla 45 osób, ale niektóre spotkania, wykłady są otwarte i może na nie przyjść każdy chętny.

Więcej o projekcie w rozmowie z Zofią Grondalczyk (materiał powyżej) oraz na stronie stowarzyszenia: porebazegoty.org

(g)



Ekopatrole wzbudziły wątpliwości

**Powołanie ekopatrol
wzbudza mieszane
uczucia wśród libiąskich
samorządowców. Nie podoba
im się też perspektywa
wzrostu opłat za wywóz
odpadów.**

Włodzimierz Spitzer, reprezentujący radę miejską w zarządzie związku śmieciowego, tłumaczy, że wzrost cen za odbiór śmieci spowodowany jest m.in. tym, że na rynku jest coraz mniej firm, które się tym zajmują. To przekłada się na windowanie cen w przetargach. Sprzyja temu także niestabilne prawo. Czynnikiem podnoszącym koszty było np. wprowadzenie od 1 stycznia frakcji bio.

- Kolejny czynnik, to rosnąca z roku na rok ilość odpadów, przy

jednoczesnym zmniejszeniu liczby ludzi mieszkających na terenie związku. A także niedostateczna segregacja, głównie przy budynkach wielorodzinnych. Mamy zdjęcia wykonane przez naszych pracowników oraz firmę odbierającą śmieci, które to dokumentują. Będzie się z tym wiązała wyższa opłata dla wspólnot mieszkaniowych i spółdzielni – mówi Włodzimierz Spitzer.

Kontrolą prawidłowości segregacji zajmą się m.in. ekopatrole.

Radni z Libiąża podczas sesji pytali, na jakich zasadach mają się one odbywać.

- Jakże będą mieć uprawnienia, żeby komuś przeprowadzać kontrole w domu i zażądać pokazania śmieci lub sprawdzać, jaki opał trafia do pieca? Takich uprawnień nie ma nawet poli-

cja, gdy nie posiada nakazu – skomentowała radna Agnieszka Siuda.

92

tony opadów trafiły do libiąskiego PSZOK-a w maju. Z punktu przy ulicy Gromieckiej skorzystało w tym czasie 508 osób

Usłyszała, że ekopatrol nie będzie musiał wchodzić na teren posesji, bo w dniu wywozu śmieci wystawiane są przez mieszkańców na zewnątrz.

Radny z Żarek Antoni Skupień był oburzony, że nowy prezes zarządu związku na „dzień dobry” zaproponował zakup samochodu dla ekopatrol.

- Dlaczego takie rzeczy się robi bez konsultacji? Ile taki samochód ma kosztować? Jak samochód używany za pięć tysięcy, to

dobrze. Ale gdy miałyby być dziesięć razy droższy, to na pewno się na to nie zgodzę. Czy te ekopatrole są potrzebne, skoro mamy ochronę środowiska i policję, która natychmiast reaguje w takich przypadkach? Zejdźmy na ziemię - wywoziliśmy.

Radni pytali także, dlaczego dopiero w tym roku przetarg na wywóz odpadów został podzielony na trzy sektory, obejmujące Chrzanów, Trzebinę i Libiąż.

- Wyszliśmy tym samym na przeciw oczekiwaniom osób, które zarzucały nam, że o te zlecenia nie mogą się ubiegać lokalne firmy. Jak się okazało, żadnej korzyści finansowej to jednak nie przyniosło. Osobiście uważałem taki podział za zbędny, wiedząc, że to będzie generowało dodatkowe koszty. Bo teraz każda z trzech gmin musi mieć na przykład wła-

sny punkt obsługi – zaznaczył Wacław Drozdowicz, przedstawiciel Libiąża pełniący funkcję przewodniczącego zgromadzenia ZMGK.

- Kto będzie sprawdzał, czy przedsiębiorcy mają umowy na odbiór odpadów. Bo od początku roku widzimy śmieci w lasach i nad wodą - dopytywał radny Edward Totoń.

- Ekopatrole mają kontrolować także firmy. Bo firma może sobie wziąć kubeł 120-litrowy, żeby koszty miała minimalne, a pozostałe śmieci wywozić tam, gdzie nie powinna – postulował Wacław Drozdowicz.

Wiceprzewodniczący libiąskiej rady Dariusz Derendarz, sugerował, że konieczne jest podjęcie działań mających wpłynąć na zmniejszenie liczby odpadów. Na przykład w ramach

prawa miejscowego uchwalenie obowiązku używania toreb wielokrotnego użytku i zakaz stosowania foliówek.

- Związek powinien rozważyć zasadność założenia własnej firmy odbierającej odpady komunalne, skoro w związku z malejącą konkurencją opłaty szybką w górę – podpowiadał.

- Gmina Jaworzno poszła tym tropem i będziemy wiedzieli, jak to wpłynie na wysokość stawki. Wójt Babic niedawno wyliczał, że gdyby gmina sama chciała prowadzić gospodarkę odpadami, to na zakup samochodów i inne wydatki z tym związane musiałaby przeznaczyć 9 milionów złotych. Wraz z nowym przewodniczącym związku będziemy analizować taki scenariusz – odpowiedział Wacław Drozdowicz.

Marek Oratowski

Wielkie serce na Placu Słonecznym. Libiąż będzie pierwszy

Libiąska radna Agnieszka Siuda ufundowała kosztowne, czerwone serce - na plastikowe nakrętki. Zaapelowała do kolegów i koleżanek w radzie, by wsparli zakup kolejnych takich pojemników.

Radna jest znana z tego, że lubi zmieniać miejską przestrzeń. To z jej inicjatywy usta na rondzie Uśmiechu na początku epidemii zakryła maseczką, a w mieście pojawiły się banery podtrzymujące mieszkańców na duchu.

O swojej nowej inicjatywie poinformowała na ostatniej sesji rady miejskiej. Kupiła czerwony, metalowy kosz w kształcie serca do zbierania plastikowych nakrętek. Zmieści się ich w pojemniku

150 kg. Podobne stoją już m.in. w Gdańsku, Malborku, Nysie i Lublinie.

- Pod koniec kwietnia o swoim pomysle poinformowałam burmistrza, który zgodził się na przyjęcie darowizny. Niedługo serce stanie na Placu Słonecznym. Każdy będzie mógł tam wrzucić nakrętki. Wiele stowarzyszeń i osób niepełnosprawnych zbiera je, by pieniądze ze sprzedaży przeznaczyć na rehabilitację lub zakup wózków inwalidzkich. W innych gminach wygląda to w ten sposób, że organizacje i osoby potrzebujące wnioskuje o przekazanie im nakrętek, gdy serce się zapełni. Odbywa się to według kolejności wpływu wniosków – tłumaczy Agnieszka Siuda.

Zaapelowała do kolegów i koleżanek z rady, by złożyli

się na kolejne serce, które mogłyby stanąć w Gromcu lub Żarkach.

- Może w przyszłości takie pojemniki znajdą się przed każdą szkołą. Dzięki temu po tej radzie coś fajnego zostałoby w mieście. Przy okazji mieszkańcy segregowali by nakrętki, bo wielu z nich tego nie robi. Nie każdemu też chce się gdzieś jechać, by je oddać. Zwłaszcza dzieci będą miały frajdę napełniając serce nakrętkami, co wiem na przykładzie swoich dzieci. Poza tym, żadna gmina czegoś takiego nie ma. Będziemy pierwsi – zaznaczyła radna.

Niemal wszystkim internautom wypowiadającym się na temat tego pomysłu na przełom. pl inicjatywa się spodobała.

(RAT)



FOT. AGNIESZKA SIUDA

Takie serce stanie w centralnym punkcie miasta

Zasady są znane

Program opieki nad bezdomnymi zwierzętami wskazuje sposób postępowania z wolno żyjącymi kotami i psami.

Odławianiem bezdomnych czworonogów oraz opieką nad tymi poszkodowanymi w wypadkach drogowych w gminie Libiąż zajmie się Gabinet Weterynaryjny Animal-Vet Zasole w Oświęcimiu. Zwierzęta trafią do schroniska w Chełmku. Zostają tam poddane zabiegowi sterylizacji lub kastracji.

Usypianiu ślepych miotów podlegać będą tylko te zwierzęta, w stosunku do których nie ma możliwości ustalenia właścicieli (opiekunów). W okresie zimowym zwierzęta będą dokarmiane w miejscach wskazanych przez pracowników urzędu miejskiego.

(MOR)

Pracowali w kuchni i w terenie

W ubiegłym roku prace społecznie użyteczne wykonywało w gminie 12 osób bezrobotnych bez prawa do zasiłku, korzystających ze świadczeń pomocy społecznej.

Pracowali przy sprzątaniu lub jako pomoce kuchenne. Miejscem wykonywania tych czynności były: Świetlica Środowiskowa w Libiążu, Miejska Biblioteka Publiczna w Libiążu, Zarząd Mienia Komunalnego w Libiążu, Zespół Szkół w Żarkach, Szkoła Podstawowa nr 1 i 3 oraz Przedszkole Samorządowe nr 4 w Libiążu.

(RAT)

Dla strażaków i szpitala

Znalazły się fundusze m.in. na likwidację dzikich wysypisk i diagnozowanie koronawirusa.

Dodatkowe pieniądze pochodzą głównie z zaoszczędzenia 90 tysięcy złotych po odwołaniu Dni Libiąża. Dzięki temu zwiększone zostały fundusze na modernizację zabytkowej kaplicy przy ulicy Piastów w Żarkach (ma to kosztować ponad 93 tysiące złotych). Członkowie OSP Żarki dostaną dwa komplety specjalnych ubrań strażackich za ponad 4 tys. zł. Na likwidację dzikich wysypisk znalazło się dodatkowe 10 tysięcy złotych. Taką samą kwotę gmina prześle Szpitalowi Powiatowemu w Chrzanowie na laboratorium do badania zakażeń koronawirusem.

(MOR)

K R Ó T K O

POMOC SPOŁECZNA Wrócili do aktywności

Punkt Aktywności Obywatelskiej przy Ośrodku Pomocy Społecznej w Libiążu, wznowił zajęcia fitness, rękodzieła artystycznego oraz relaksacyjne. Zainteresowani udziałem mogą zadzwonić na numer 532 560 650.

EDUKACJA Stypendia czekają

Do 31 sierpnia na dzienniku podawczym Urzędu Miejskiego w Libiążu można składać wnioski o przyznanie stypendium burmistrza. Mogą je otrzymać uczniowie szkół, dla których organem prowadzącym jest gmina lub inne podmioty, jeżeli są z gminy Libiąż. Stypendium to świadczenie jednorazowe. Jego wysokość nie może przekroczyć tysiąca złotych. Może je dostać uczeń, który otrzymał świadectwo z wyróżnieniem oraz spełnia co najmniej jeden z warunków na danym etapie kształcenia (m.in. jest laureatem konkursów lub olimpiad organizowanych przez Kuratorium Oświaty). Szczegółowe informacje są dostępne na www.libiaz.pl.

CZYTELNICTWO Pokaż gdzie czytasz

Pracownicy MBP w Libiążu przygotowali dla czytelników konkurs fotograficzny „Stąd czytamy!”. Mogą w nim uczestniczyć wszyscy bez względu na wiek. Polega na wykonaniu zdjęcia z książką w miejscu spędzania wakacji. Zdjęcia (maksymalnie dwa) można wysłać do 31 sierpnia na adres biblioteka@mbp.libiaz.pl. Autorzy najciekawszych prac dostaną nagrody.

oprac. (RAT)





Ponad milion złotych więcej za śmieci

Od stycznia do czerwca mieszkańcy oddali o ponad 700 ton śmieci więcej niż w podobnym okresie zeszłego roku. Osoby niewłaściwie segregujące odpady muszą się liczyć z karami.

W maju rozpoczęły się kontrole w gospodarstwach domowych. Sprawdzane jest, czy mieszkańcy segregują odpady i czy w pojemnikach na śmieci zmieszane nie ma papieru, plastiku, szkła, metalu, odpadów budowlanych i ulegających biodegradacji.

Urzednicy wysłali już kilkadziesiąt upomnień dotyczących niewłaściwego segregowania śmieci oraz wrzucania do ku-

błów na odpady zmieszane rzeczy, które tam nie powinny trafić.

IŁOŚĆ ŚMIECI ODDANYCH W GMINIE BABICE

	2019 r.	2020 r.
styczeń	187,4 ton	245,2 ton
luty	202 tony	262,9 ton
marzec	178,5 ton	261,9 ton
kwiecień	311,8 ton	373,6 ton
maj	170,26 ton	268,26 ton
czerwiec	164,36 ton	520,96 ton
RAZEM	1214,374 ton	1932,922 ton

Jak informuje wójt Babic Radosław Warzecha, teraz każdy kto niewłaściwie segreguje, zostanie ukarany mandatem. Wszczęte zostanie wobec nie-

go także postępowanie administracyjne i nałożona zwiększona opłata (dwukrotność stawki podstawowej).

Pracownicy urzędu kontrolują też odbiór odpadów na wysypisku. Sprawdzają system ważenia i weryfikują uzyskane dane. Samochody zbierające śmieci wyposażone są w system GPS, co pozwala widzieć w każdym momencie gdzie samochód się znajduje, czy gdzie, czy stoi i w jakim jest to czasie.

Uderzające jest to, że w odpadach zmieszanych z terenu naszej gminy znajdują się rzeczy, których tam nie powinno być, jak na przykład kamienie, rośliny z plewienia i części podlegające segregacji. Z te-

go względu kontrole będą kontynuowane – zapowiada wójt Warzecha.

Jak dodaje, zgodnie z przepisami, gmina musi wywiązać się z obowiązku odzysku surowców z odpadów na poziomie 50 procent. Dlatego apeluje do mieszkańców o rzetelną segregację. W przeciwnym razie na gminę mogą zostać nałożone kary finansowe.

To nie jedyny problem. W pierwszym półroczu mieszkańcy oddali znacznie więcej śmieci niż w analogicznym okresie roku poprzedniego. Jeśli ta tendencja się utrzyma, to według wójty gmina dopłaci za zagospodarowania odpadów milion złotych, a może nawet 1,2 miliona.

Tylko w czerwcu koszt wywozu śmieci z gminy wyniósł 500 tys. zł. Wpłynęła na to bardzo duża ilość oddanych przez ludzi odpadów wielkogabarytowych. Rośnie też ilość oddawanych bioodpadów, a sezon koszenia traw tak naprawdę dopiero się zaczął.

Najprawdopodobniej wprowadzimy ograniczenie ilości oddawanych worków z odpadami zielonymi z czterech do jednego. Przecież przez sześć lat nikt praktycznie nie oddawał odpadów zielonych, a teraz nagle robią to prawie wszyscy. Próbowaliśmy też dyscyplinować firmę odbierającą śmieci. Zdarma się bowiem, że zabiera sprzed posesji nawet 20 worków z odpadami zielonymi, nie

stosując się do regulaminu, bo powinna zabrać tylko cztery – mówi Radosław Warzecha.

To, że do odbioru odpadów z gminy trzeba będzie dopłacić jest nieuniknione. Jedną z opcji jest dopłata do systemu z budżetu gminy. Inną podniesienie cen za odbiór śmieci.

Bardzo mocno zastanawiamy się, czy podniesienie stawek ma jakikolwiek sens. Wpływ z tego tytułu byłby większy o 200-300 tysięcy złotych, zakładając wprowadzenie maksymalnej stawki. W sytuacji, gdy do systemu trzeba dołożyć milion złotych, a może nawet więcej, to te pieniądze tak naprawdę nie rozwiązują problemu – mówi wójt.

Michał Koryczan

Kierują się na zachód Progi na ciężarówki

W przyszłym roku ma być kontynuowana budowa kanalizacji w Babicach.

Od 2001 do 2006 r. udało się skanalizować Jankowice oraz część Olszyn. Wydawało się, że w następnych latach sieć rozciągnięta zostanie na kolejne miejscowości. Tak się jednak nie stało.

Aby liczyć na dofinansowanie unijne lub z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska, gmina musiała spełnić szereg wymogów. Jednym z najważniejszych jest wskaźnik przyłączeń na kilometr sieci. Tymczasem budowa kanalizacji, przykładowo z Mętkowa lub Zagórza do Babic, to kawał pustego przebiegu.

Samorządowcy postanowili więc skanalizować tę część gminy, gdzie wskaźniki można osiągnąć. Na pierwszy ogień poszedł fragment Babic, pomiędzy ul. Zakopiańską a ul. Krakowską.

Roboty warte ok. 2,3 mln zł zakończyły się w ubiegłym roku. Inwestor, czyli Gospodarka Komunalna w Babicach, mógł liczyć na blisko 1,1 mln zł z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich. Na tzw. wkład własny firma wzięła kredyt w banku.

Do sieci zostało podłączonych ponad 70 domów. Teraz gmina przymierza się do dalszego kanalizowania wsi. Chodzi o rejon Babic na zachód od ul. Zakopiańskiej, czyli domy znajdujące się przy ulicach: Zamkowej, Ko-

nopnickiej, Orzeszkowej, Topolowej, Kardynała Wyszyńskiego, Skłodowskiej-Curie oraz Spółdzielczej. Do sieci miałyby zostać podłączone m.in. urząd gminy oraz szkoła podstawowa.

Inwestycja ma według planów kosztować prawie cztery miliony złotych. Gmina może liczyć na prawie dwa miliony dofinansowania unijnego z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Zakres robót obejmuje budowę ok. 4 km sieci kanalizacyjnej oraz przebudowę 0,3 km sieci wodociągowej przy ul. Krakowskiej w Babicach.

Prace miałyby się rozpocząć w przyszłym, roku i zakończyć w połowie 2022 r.

(MK)

Jeżdżące przez Wygiełzów ciężarówki pędzą z nadmierną prędkością. Co miałyby rozwiązać ten problem?

W styczniu ubiegłego roku oddana do użytku została obwodnica Babic i Wygiełzowa. Tym samym czterokilometrowy odcinek starej szosy wojewódzkiej, biegnącej przez te miejscowości (od ronda przy potoku Zmornica do ronda w rejonie skrzyżowania z ul. Piłsudskiego w Zagórzu) stracił status wojewódzkiej (ul. Krakowska w Babicach i Oświęcimskiej w Wygiełzowie). Został przypisany powiatowi. Tam jednak nie chcieli tego fragmentu szosy i przekazali go gminie Babice, która zarządza nim od stycznia tego roku.

Po tym, jak powstała obwodnica, w Babicach znacznie zmniejszył się ruch samochodowy. Zwłaszcza, że nie mogą tam jeździć pojazdy o wadze powyżej pięciu ton. Ograniczenie obowiązuje m.in. od wspomnianego ronda w kierunku Babic.

Tymczasem jak zauważa radny Maciej Kadłuczka, przez Wygiełzów jeździ coraz więcej aut ciężarowych. Dotyczy to ulic: Lipowieckiej i Oświęcimskiej, którymi kursują ciężarówki od strony Pławy w stronę Zagórza i odwrotnie. Przypomnijmy, że Lipowiecka jest nadal drogą wojewódzką nr 781. Oświęcimska natomiast gminną.

Jak zaznacza Maciej Kadłuczka problem narasta. Zwłaszcza, że po modernizacji mostu nad potokiem Pła-

zianka na Lipowieckiej, zostało w tym miejscu zniesione ograniczenie dla samochodów o wadze powyżej 15 ton. Radny apeluje o zamontowanie na szosie progów zwalniających, co miałyby zmniejszyć problem z pędzącymi z nadmierną prędkością przez wieś ciężarówkami.

Wójt Babic Radosław Warzecha mówi, że gmina złożyła wniosek do Zarządu Dróg Wojewódzkich w Krakowie o montaż progów zwalniających w szosie progów zwalniających prędkości na szosie do 40 kilometrów na godzinę. Dotyczyłoby to Lipowieckiej oraz Oświęcimskiej, która od stycznia 2021 r. ma być ponownie przekazana ZDW, tak aby zachowana była ciągłość drogi wojewódzkiej.

(MK)

Jakie poparcie uzyskali kandydaci na prezydenta w II turze wyborów w gminie Babice		
		
Liczba głosów Procent głosów	Okręg wyborczy Frekwencja	Liczba głosów Procent głosów
389 44,36%	Babice 73,62%	488 55,64%
145 32,88%	Jankowice 72,64%	296 67,12%
198 24,69%	Mętków 72,36%	604 75,31%
176 34,71%	Olszyny 76,91%	331 65,29%
165 36,42%	Rozkochów 69,18%	288 63,58%
232 54,72%	Wygiełzów 71,57%	192 45,28%
723 47,82%	Zagórze 63,50%	789 52,18%

Star pod młotek

Wciąż masz okazję, aby stać się właścicielem wozu strażackiego marki Star. Wójt Babic ogłosił przetarg na jego sprzedaż.

Samochód wyprodukowany został w 1991 roku. Przez lata służył druhom z Ochotniczej Straży Pożarnej w Rozkochowie.

Jam mówi wójt Radosław Warzecha, strażacy nie korzystają już z tego auta podczas akcji. - Ponieważ nie ma zapotrzebowania, aby przekazać samochód do innej jednostki, zdecydowaliśmy się go wystawić na sprzedaż. Pojazd jest w pełni sprawny - mówi Radosław Warzecha, wójt Babic.

W maju auto zostało wystawione po raz pierwszy do prze-

targu. Cena wywoławcza wynosiła 20 tys. zł. Żaden chętny się jednak nie zgłosił.

Być może za drugim podejściem będzie lepiej. Cena wywoławcza została zmniejszona do 15 tys. zł. Oferty w przetargu można składać do 30 lipca, do godz. 9, na dzienniku podawczym w Urzędzie Gminy w Babicach. Szczegóły na www.babice.pl.

Jeśli i tym razem nie będzie zainteresowania, to niewykluczone, że po konsultacji z Komendą Wojewódzką Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie prześlemy samochód jakiejś jednostce spoza naszego terenu, której takie auto się przyda - mówi wójt.

(MK)

Wakacje z GOKiS-em

Gminny Ośrodek Kultury i Sportu w Babicach w lipcu i sierpniu organizuje w poszczególnych miejscowościach zajęcia dla dzieci w wieku od 6 do 10 lat. Ilość miejsc jest ograniczona.

Zapisy pod numerem telefonu 32 613 40 94, mailowo na adres gokis.babice@gmail.com lub w biurze ośrodka kultury (Babice, ul. Krakowska 47, pierwsze piętro).

Harmonogram:

Rozkochów, boisko sportowe – środa, 22 lipca, godz. 10 (zapisy do 21 lipca)

Mętków, plac zabaw przy budynku klubu Korona – środa, 29 lipca, godz. 10 (zapisy do 28 lipca)

Zagórze, plac zabaw za budynkiem OSP – środa, 5 sierpnia, godz. 10 (zapisy do 4 sierpnia)

Jankowice, boisko sportowe – środa, 12 sierpnia, godz. 10 (zapisy do 11 sierpnia)

Olszyny, boisko sportowe – środa, 19 sierpnia, godz. 10 (zapisy do 18 sierpnia)

(MK)



VIP-y na dworcu



Minister infrastruktury fotografuje się z przedstawicielami firmy Budimex - będącej wykonawcą inwestycji, a także gośćmi

Chyba nigdy do Krzeszowic w ciągu kilku dni nie przyjechało tak wielu polityków wysokiego szczebla. Najpierw przekazali promesę na modernizację balneologii, a potem otworzyli zmodernizowaną stację kolejową.

Oprócz krzeszowiczanki, ministra infrastruktury Andrzeja Adamczyka, przyjechała minister rodziny, pracy i polityki społecznej Marlena Małag, a także wiceminister funduszy i polityki regionalnej Grzegorz Puda. Był wojewoda

Piotr Ćwik, wicemarszałek Łukasz Smółka, starosta krakowski Wojciech Pałka, burmistrz Wacław Gregorczyk i wiele innych osób. Niektórzy mieszkańcy zwabieni plotkami o rzekomym przybyciu prezydenta Andrzeja Dudy, również postanowili odwiedzić stację. Prezydent nie przyjechał. Wszystko to działo się na kilka dni przed drugą turą wyborów prezydenckich.

Trzy perony zamiast dwóch
- Przypomnę, że ta inwestycja miała być zakończona

w 2014 r. - stwierdził Adamczyk.

Dopiero teraz jednak udało się ją doprowadzić do końca. Stacja ma trzy perony, zamiast dwóch, podziemne przejście zamiast kładki, windy, a także oddany wcześniej - w 2019 r. wiadukt.

Ktoś, kto dawno nie był na krzeszowickim dworcu może być zaskoczony tym, jak dużo się tam zmieniło. Gdyby nie wieża ciśnień i charakterystyczny budynek dworca, stacja byłaby nie do poznania.



Perony w Krzeszowicach się zmieniły, ale pociągi nadal jeżdżą takie, jak w ubiegłym wieku



Zejsście do przejścia podziemnego

Będzie kładka na Gwoźdźcu

Są tu dwa nowe perony o długości 200 metrów przeznaczone dla relacji aglomeracyjnych oraz jeden 400-metrowy. Z niego odjeżdżają pociągi dalekobieżne. Budowlancy wymienili również tory, sieć trakcyjną i urządzenia sterowania ruchem - wylicza Piotr Hamarnik, rzecznik prasowy PKP PLK SA.

Dodaje, że na peronach jeszcze w tym roku zamontowane będą wyświetlacze informujące o kursowaniu pociągów. Dodatkowo przygotowywana jest nowa kładka dla mieszkańców

na tzw. Gwoźdźcu. Na razie jest w budowie, ale PKP zapewnia, że prace skończą się jeszcze w sierpniu. Będzie wyposażona w windy.

Obecnie podróżni mogą już korzystać z przystanków m.in. w Rudawie, Bronowicach. Gotowe są stacje w Zabierzowie, Jaworznie - Szczakowej i krakowskich Mydlnikach. Modernizacja stacji w Krzeszowicach prowadzona była w ramach prac na odcinku między Krzeszowicami a Trzebiną. Kosztowała 600 mln zł.

Ewa Solak

Roboty na całej trasie E30 Katowice - Kraków mają się skończyć w drugiej połowie 2020 r. Szacowana wartość projektu wynosi ponad 2 mld zł. Zgodnie z zapowiedzią, przejazd między Krakowem a Katowicami ma zająć około 50 minut. Pociągi między stolicami Małopolski i Śląska pojadą z prędkością 160 km/h.

Inwestycja jest współfinansowana przez UE, w ramach CEF „Łącząc Europę”.

Jakie poparcie uzyskali kandydaci na prezydenta w II turze wyborów w gminie Krzeszowice



Rafał Trzaskowski



Andrzej Duda

Liczba głosów Procent głosów	Okręg wyborczy Frekwencja	Liczba głosów Procent głosów
2846 51,29%	Krzeszowice 71,27%	2702 48,70%
246 31,86%	Czerna 74,84%	526 68,13%
163 32,41%	Dębnik, Paczółtowice 67,59%	340 67,59%
271 42,21%	Dubie, Siedlec, Żary 57,79%	371 57,79%
555 52,41%	Nawojowa Góra 70,96%	504 47,59%
361 30,59%	Filipowice 73,11%	819 69,41%
706 47,12%	Wola Filipowska 70,75%	792 52,87%
162 43,90%	Rudno 63,03%	207 56,10%
422 35,20%	Zalas 67,37%	777 64,80%
280 34,23%	Sanka, Frywałd 67,76%	538 65,77%
1143 54,35%	Tenczynek 71,47%	960 45,64%
250 38,05%	Nowa Góra 69,60%	407 61,95%
264 35,68%	Ostrężnica, Łany 65,96%	476 64,32%
255 39,53%	Miękinia 68,05%	390 60,47%

Nowe muzeum kamienia już działa



Witold Koprucha przy swoim muzeum

Turyści mogą odwiedzać muzeum Skarby Tej Ziemi. Nowy obiekt już działa. Jest w nim do obejrzenia piękna kolekcja agatów i inne kamienie.

Jego stworzenie zajęło właścicielowi rok. Znajduje się nieopodal zamku Tenczyn w Rudnie. Na parterze jest muzeum, gdzie oprócz oglądania „na żywo” kolekcji ponad tysiąca różnych skamielin, można je zobaczyć na ekranie i posłuchać o ich historii. Chętni mogą odwiedzić sklepik z pamiątkami. W przyszłości w obiek-

cie powstanie też sala projektowa i inne atrakcje.

Witold Koprucha jest pasjonatem kamieni. Samodzielnie je zbiera, a potem szlifuje. Od kilku lat część jego zbiorów można oglądać w ramach wrześniowego Święta Kamienia w ruinach Tenczyna.

- To muzeum jest ukoronowaniem mojej wieloletniej pasji - mówi pan Witold.

W działaniach wspiera go i dopinguje żona.

Muzeum będzie czynne od wtorku do niedzieli w godz. 10.00 - 18.00.

Nigdy tak dużo nie mieli

Mieszkańcy os. Jurajskiego w tym roku mają sporo pieniędzy na remonty i inwestycje.

- 300 tysięcy to duża kwota, jak na nasze osiedle. To dzięki sprzedaży działki po dawnym przedszkolu przy ul. Długiej - tłumaczy Małgorzata Fryt, przewodnicząca zarządu osiedlowego.

Najwięcej pieniędzy pójdzie na dokończenie remontów

ul. Długiej i Długiej Bocznej. - 50 tys. zł przeznaczymy na nowe oświetlenie i wymianę słupów przy ul. Szarych Szeregów. Postawimy też dwie lampy na przewiązce od ul. Legionów Polskich do ul. Długiej - mówi przewodnicząca.

45 tys. zł kosztować ma fragment chodnika przy markecie Lidl. Powstać ma też próg zwalniający nieopodal szkoły.

(E)

ogłoszenie

NOWY SALON
JUBILERSKI

-25%
na cały asortyment
od 11 VII - 14 VIII

WĘC
Twoj Jubiler

Węc - Twój Jubiler
Krzeszowice
Rynek 2

pn-pt 9-17 sb 9-13
wec.com.pl

Przy pszczołach nie brakuje pracy



Marian Kozub przy wykonanym własnoręcznie ulu

- Zawsze powtarzam, że mam trzy rodziny: biologiczną, pszczelarską i myśliwską – podkreśla 88-letni Marian Kozub z Chrzanowa.

Dlaczego zaczął pan hodować pszczoły?

- Pochodzę z Płazy. Pod koniec lat pięćdziesiątych przeniosłem się do Chrzanowa, gdzie wybudowałem dom. Skończyłem Politechnikę Krakowską. Pracowałem m.in. w Fabloku, Zjednoczeniu Maszyn Hutniczych w Katowicach i fabryce maszyn górniczych w Nivce. Przez pewien czas prowadziłem też autozłom w Trzebini. Pszczelarzem jestem od 50 lat. Wujek hodował pszczoły. Poszedłem w jego ślady. Zaczynałem od jednej rodziny pszczelej. Teraz mam ich dziesięć. Zawsze jest co robić.

Mam na myśli czyszczenie ramek, wytapianie plastrów. Na przykład do połowy sierpnia trzeba zabrać miód. Potem muszę je już zacząć podkarmiać na zimę. No i walczyć z warrozą, czyli groźnym pasożytem.

Miód na własne potrzeby jest...

- Oczywiście. Jem go codziennie na czczo. Smakuje mi też miód pitny, czyli dwójniak. Zbiory zależą od tego, jakie w okolicy mamy zaplecze, czyli pożytek dla pszczoł. Moim pszczołom nektaru dostarczają drzewa owocowe, akacje, lipy i nawłóć. Latają po niego w promieniu do trzech kilometrów. Ten sezon jednak nie był najlepszy, głównie ze względu na pogodę.

Co panu daje pszczelarstwo?

- To moje hobby, do uprawiania którego skutecznie namó-

wiłem też męża wnuczki. Jestem cały czas na powietrzu. Ruszam się i jestem aktywny. Mimo 88 lat dzięki temu wciąż zachowuję sprawność. Dalej prowadzę samochód.

Jest pan jeszcze czynnym myśliwym?

- Teraz już zaliczam się do tzw. myśliwych salonowych. To znaczy idę na zebranie lub uroczystość. Należę do koła „Słonka” w Trzebini. Polowałem przez 30 lat. Mam trochę poroży saren. Zawsze powtarzam, że mam trzy rodziny: biologiczną, pszczelarską i myśliwską. Dziwię się „zielonym”, którzy krytykują nas myśliwych. Bo przecież prowadzimy odstrzał selekcyjny, czyli eliminujemy najsłabsze osobniki. Wozimy też do lasu tony żywności w okresie zimowym – buraki, kukurydzę, pszenicę. Po prostu dbamy o zwierzyne.

Upadłość łatwiejsza niż dotąd

Starsze osoby często korzystają z możliwości ogłoszenia upadłości konsumenckiej. To często jedyny sposób, by pozbyć się narastających długów, związanych z zaciągniętymi kredytami lub niemożnością płacenia czynszu i innych zobowiązań.

Upadłość konsumencka jest postępowaniem sądowym przewidzianym dla osób fizycznych nieprowadzących działalności gospodarczej, które stały się niewypłacalne. To znaczy nie są w stanie wykonywać swoich zobowiązań pieniężnych. Na przykład nie mają funduszy na jednoczesny zakup środków codziennego użytku oraz spłatę pożyczki.

- Upadłość ma oddłużyć nie-

wypłacalnego konsumenta oraz doprowadzić do odzyskania należności przez jego wierzycieli – tłumaczy Przemysław Miszczyk z Kancelarii Prawnej Lex Novum w Chrzanowie.

Postępowanie upadłościowe wszczynane jest na wniosek konsumenta. Można go złożyć w każdym czasie. W przypadku mieszkańców powiatu chrzanowskiego wniosek powinien wpłynąć do VIII Wydziału Gospodarczego Sądu Rejonowego dla Krakowa-Śródmieścia.

Nowelizacja ustawy Prawo upadłościowe z 24 marca tego roku wprowadziła sporo zmian. Między innymi osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą mogą skorzystać z upadłości na tych samych zasadach co konsumen-

ci. Korzystają z tej furtki jednoosobowi przedsiębiorcy, którzy odczuli skutki epidemii. Sąd teraz nie bada już także ewentualnego zawinienia dłużnika w doprowadzeniu do stanu niewypłacalności. Osoby, które umyślnie się zadłużyły, mają karę w postaci dłuższego czasu działania syndyka. Zwykle są to trzy lata, a w tym przypadku ten okres wydłużony jest do siedmiu lat.

Została także uproszczona procedura. Jednak w związku z sytuacją epidemiczną sądy pracują wolniej. Niedawno postępowanie trwało 2-3 miesiące. W związku z epidemią oraz napływem wielu wniosków, ten czas wydłużył się do 4-5 miesięcy.

Sąd powołuje syndyka masy upadłościowej. Jego zadaniem jest ściąganie pieniędzy dla

wierzycieli, ale bez uszczerbku dla normalnego funkcjonowania dłużnika. Ten może stracić składniki majątku, które zostaną spieniężone. Jednak przepisy przewidują m.in. wydzielenie pewnej kwoty uzyskanej ze sprzedaży nieruchomości na wynajęcie przez niego mieszkania.

- Postępowanie upadłościowe zatrzymuje narastanie kapitału i odsetek. W wielu przypadkach o upadłość występują osoby starsze, które mają bardzo duże długi. Niektóre mają bardzo niskie przychody, bo na przykład po wypadku żyją z zapomogi. Wtedy syndyk może wystąpić do sądu o zasądzenie symbolicznej kwoty na rzecz wierzycieli lub nawet umorzenie wszystkich zobowiązań. W takiej sytuacji koszty działalności syn-

dyka pokrywa Skarb Państwa. Upadłość dla takich ludzi jest jedynym ratunkiem. Bo z jednej strony ściga ich komornik i wierzyciele, z drugiej nie mają z czego spłacać długów. Po ogłoszeniu upadłości kończą się telefony i wizyty osób, którymi są winne pieniądze, przybierające niekiedy formę nęka-

nia. Znam przypadki, że żądanie oddania długu było formułowane nawet w formie naklejek na drzwi - opowiada Przemysław Miszczyk.

Jak mówi, w ostatnim czasie odbiera od klientów coraz więcej telefonów z pytaniami o zasady ogłoszenia upadłości.

Marek Oratowski

Wniosek musi być szczegółowy

Oplata sądowa od wniosku o ogłoszenie upadłości konsumenckiej wynosi 30 zł. We wniosku powinno się znaleźć m.in.:

- oznaczenie konsumenta: imię, nazwisko, PESEL i adres zamieszkania,
 - aktualny i pełny wykaz majątku z szacunkową wyceną jego składników (choćby m.in. o nieruchomości, samochody, papiery wartościowe, sprzęt AGD i RTV oraz zgromadzone pieniądze),
 - wskazanie adresu miejsc, w których znajduje się majątek konsumenta,
 - spis wierzycieli z podaniem ich adresów i wysokości wierzytelności oraz terminów zapłaty,
 - lista zabezpieczeń ustanowionych na majątku dłużnika (hipotek, zastawów).
- Aby ułatwić pracę sądowi i syndykowi, warto również poinformować o toczących się przeciwko konsumentowi lub z jego udziałem postępowaniach sądowych, egzekucyjnych i administracyjnych.

Rekrutacja od sierpnia

W sierpniu rozpocznie się rekrutacja do Dziennego Domu Senior+ w Libiążu. Kto znajdzie miejsce w nowej placówce, którą poprowadzi OPS?

To dom dla 20 osób nieaktywnych zawodowo, w wieku 60 plus, o zmniejszonej sprawności psychofizycznej. Na ich potrzeby został zaadaptowany budynek dworca kolejowego w Libiążu, przejęty przez gminę od PKP. Adaptacja została przeprowadzona w ramach rewitalizacji miasta. Teraz konieczne będzie wyposażenie domu, zatrudnienie personelu i rekrutacja pensjonariuszy.

Oplata za pobyt zostanie uzależniona od dochodów pensjonariuszy. Uchwałę w tej sprawie podjęli ostatnio libiąscy radni.

Pensjonariusze będą dowożeni na zajęcia i dostaną na miejscu wyżywienie. Pozostaną przez ponad osiem godzin pod opieką terapeutę pracy, fizjoterapeuty, pracownika, socjalnego i pielęgniarki. Libiąż będzie miał pierwszą taką placówkę w powiecie.

- Rekrutację dla mieszkańców naszej gminy rozpoczniemy w sierpniu. Ustalamy kryteria. Na pewno będą to niepełnosprawni, ale z wyłączeniem osób zupełnie niesamodzielnych. Chodzi o seniorów wymagających wsparcia w placówce typu dziennego. Będzie to także jakieś odciążenie dla członków rodzin opiekujących się seniorami. Pensjonariusze będą uczestniczyli w terapii i różnych zajęciach oraz warsztatach – in-



Na potrzeby domu został zaadaptowany budynek dworca PKP

formuje Cecylia Ostafin, wicedyrektor Ośrodka Pomocy Społecznej w Libiążu.

W dawnym budynku stacji ma się też mieścić punkt informacyjny dla starszych i niepełnosprawnych. Dowiedzą się tam, jak załatwić świadcze-

nie, gdzie się udać w konkretnej sprawie i jakie złożyć dokumenty.

Gdy dom rozpocznie działalność, w przyszłym roku, gmina może postarać się o dofinansowanie z programu Senior Plus.

KRÓTKO

PILNUJMY, CO UDOSTĘPNIAMY

Na portalu seniorzy.pl przeczytamy, jak w wakacje chronić się przed różnymi próbami wyłudzenia danych. Wypożyczając rower czy kajak, możemy zostać poproszeni o udostępnienie dowodu, ale, co ważne, tylko do wglądu! Pod żadnym pozorem nie pozwólmy na jego ksero i nie dopuścimy, by przekazane dokumenty znikły nam z zasięgu wzroku. Dotyczy to nie tylko dowodu osobistego, ale również paszportu i prawa jazdy. Kontrolujmy także treści, które wrzucamy do sieci. Sprawdzajmy przy okazji, co klikamy. Częstą praktyką Polaków jest udostępnianie informacji na swój temat oraz danych osobowych w zamian za zniżkę lub bezpłatny dostęp do niektórych usług, np. subskrypcji aplikacji mobilnej.

Nigdy nie mamy stuprocentowej pewności, czy nie dojdzie do ataku hakerskiego na instytucję lub firmę, która posiada komplet naszych danych. Dlatego rozważmy skorzystanie z zastrzeżeń kredytowych - w ten sposób minimalizujemy ryzyko niechcianej pożyczki.

NAJSTARSZA POLKA MIESZKA NA ŚLĄSKU

Najstarsza obywatelka kraju to mieszkanka Gliwic, Tekla Juniewicz. Seniorka niedawno skończyła 114 lat. Jest rekordzistką długowieczności w Europie Północno-Wschodniej i regionie Morza Bałtyckiego, trzecią najstarszą osobą w Europie i ósmą na świecie.

oprac. (RAT)

Komórka może stać się PUŁAPKĄ

Nie powinniśmy używać telefonu przy posiłkach oraz przy różnych rytuałach rodzinnych. Tak samo podczas spaceru, relaksu i nauki telefon może być wyłączony. W sytuacji, gdy czujemy, że używamy go za dużo, spróbujmy go nawet usunąć z pola widzenia. Wtedy mniej kusi. Gdy go nie będziemy widzieć, być może nawet na chwilę zapomnimy o jego istnieniu – podpowiada Marta Piechowicz, psycholog z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Chrzanowie.



Marek Oratowski: Co jakiś czas pojawia się temat uzależnienia od nowoczesnych form komunikacji. Dawniej telefon komórkowy służył nam tylko do dzwonienia i wysyłania sms-ów. Teraz to jest nasz podręczny komputer i trudniej nam z niego zrezygnować.

Marta Piechowicz: To prawda. Dzień bez Telefonu Komórkowego powinien być dla nas sygnałem alarmowym. Podobnie jak Dzień bez Papierosa, czy Dzień Bez Samochodu. Bo jeśli coś jest w pełni zdrowe i bezpieczne, to nie trzeba tego ograniczać. Niestety, telefon stał się naszym komputerem i to już powoduje pewne niebezpieczeństwo, bo możemy z niego korzystać w każdej chwili. Dawniej, gdy komputery były tylko stacjonarne, czyli przypisane do określonych pomieszczeń, wymuszało to korzystanie z nich przez określony czas. Do telefonu mamy nieograniczony dostęp. Według statystyk, 88 procent Polaków posiada „komórki”. Począwszy od przedszkolaków, na seniorach skończywszy. Moim zdaniem, telefon w wieku przedszkolnym nie są konieczne.

Rodzice mówią, że zabezpieczają sobie w ten sposób ciągły kontakt z dzieckiem.

- Tak, ale ten kontakt mogą sobie zapewnić także przez wychowawców lub sekretariat, zwłaszcza w młodszych klasach. Chyba, że są to szczególne sytuacje usprawiedliwiające udostępnienie telefonu dziecku. Posiadanie zwłaszcza przez młodsze dzieci cały czas telefonów sprowadza się do tego, że przerwy w szkołach spędzają przy nich zamiast na zabawach z rówieśnikami. Natomiast dla dziecka

w wieku przedszkolnym częste korzystanie z telefonu jest wręcz szkodliwe.

Kiedy mamy do czynienia z uzależnieniem od telefonu?

- W klasyfikacji chorób nie ma takiego uzależnienia. Mówi się jednak o fonoholizmie, czyli nadużywaniu, używaniu dysfunkcyjnym lub kompulsywnym. To słowo „uzależnienie” funkcjonuje bardziej nieformalnie. Te uzależnienia mogą być od sms-ów, albo występować może syndrom wyłączonego telefonu. Oznacza to, że niektórzy nałogowo pilnują, by był on cały czas naładowany lub noszą przy sobie zapasowe baterie. Występuje także uzależnienie od nowych modeli telefonów. Taka uzależniona osoba cały czas śledzi nowości i kupuje modele, które są na topie. Kolejna forma to komórkowy ekshibicjonizm. To znaczy prowadzenie głośnych rozmów tak, by wszyscy widzieli, bo to ma być wyrazem naszej pozycji społecznej. Niekiedy przybiera on formę celowego przedłużania dźwięku dzwoniącego telefonu, by zwrócić na siebie uwagę. Formą uzależnienia jest też granie na telefonach. To problem wielu młodych ludzi, z którymi pracuję. W przypadku młodzieży i nastolatków, problemy dotyczą głównie zbyt dużego zaangażowania w portale społecznościowe. Jest też grupa tak zwanych dokumentalistów, nagrywających filmy, wydarzenia i sytuacje dnia codziennego. To niesie za sobą niebezpieczeństwo rozpowszechniania takich filmików w sieci. Ich treść nie dla wszystkich może być przyjemna.

Z badań wykonywanych w naszym kraju przy okazji kampanii społecznej „Uwaga, fonoholizm”, wynika, że 36 procent młodych osób

nie wytrzymałoby bez „komórki” nawet dnia. Aż 60 procentom badanych zdarzyło się korzystać z telefonu na lekcji w szkole, 44 procentom podczas rodzinnego posiłku, a 28 procentom w kinie lub teatrze. 56 procent młodych respondentów woli zadzwonić, niż osobiście z kimś porozmawiać. To oznacza, że chyba powinniśmy sobie sami nakreślić jakieś granice.

- Najlepiej byłoby, gdyby rodzice nauczyli dziecko umiejętnego korzystania z telefonu i wyznaczyli mu granice. Na pewno dobrze by było przestrzegać pewnych podstawowych zasad. Dobrą okazją do podjęcia takich postanowień może być Dzień Bez Telefonu Komórkowego.

Jakie zasady pani uważa za istotne?

- Nie powinniśmy używać telefonu przy posiłkach oraz przy różnych rytuałach rodzinnych. Tak samo podczas spaceru, relaksu i nauki telefon może być wyłączony. W sytuacji, gdy czujemy, że używamy go za dużo, spróbujmy go nawet usunąć z pola widzenia. Wtedy mniej kusi. Gdy go nie będziemy widzieć, być może nawet na chwilę zapomnimy o jego istnieniu. Pandemia sprawiła, że tych kontaktów przez telefon jest jeszcze więcej. Jednak kiedy tylko możemy, preferujemy rozmowy twarzą w twarz. To nie do uwierzenia, ale zdarza się, że rodzice w którymś jest dużo pomieszczeń, dzwonią lub piszą do dzieci. I odwrotnie. Trzeba takie sytuacje eliminować. To jasne, że telefony są bardzo potrzebne. Budzą nas, organizują pracę, pokazują drogę, podpowiadają. Dzięki nim czujemy się bezpieczniej i mamy szybką informa-

cję oraz kontakt ze światem. Jednak wprowadzenie zasad, o których mówiłam, na pewno wyjdzie nam na dobre w sytuacji, gdy telefon już nie jest pomocą, ale jakąś wartością nadrzedną. To pułapka. Nadmierne korzystanie z telefonów wynika też z innych ludzkich problemów, mamy więc do czynienia z krzyżowymi uzależnieniami.

Mówimy o aspekcie psychologicznym, ale jest też medyczny. Do końca nie wiadomo, jaki wpływ na nasz organizm będą mieć telefony komórkowe po latach ich używania.

- To ważny aspekt. Zławszcza, że pojawiają się nowe technologie, jak choćby ostatnio 5G. Mają być szybsze i lepsze. Te zalety wypierają w świadomości wielu użytkowników aspekty medyczne. Są już badania mówiące, że komórki są niebezpieczne i mogą przyczyniać się do powstawania chorób nowotworowych i neurologicznych. Ale także szkodzą naszemu wzrokowi, kręgosłupowi, wywołują tzw. zespół cieśni nadgarstka od ciągłego używania kciuka. Jeśli możemy zastosować środki bezpieczeństwa, to je stosujemy. Prowadźmy rozmowy w trybie głośnomówiącym. Nie przykładajmy aparatu blisko głowy, nie nośmy go bezpośrednio przy ciele. Są jeszcze zagrożenia społeczne.

Jakie?

- Na przykład prowadzenie samochodu i rozmawianie przez komórkę. Wypadków w takich sytuacjach jest sporo. Dlatego używajmy zestawów głośnomówiących. Warto też sobie uświadomić, że godziny poświęcane kontaktom za pośrednictwem portali społecznościowych warto choć w części zamienić na kontakty bezpośred-

nie, bo telefon niesie zagrożenie izolacji oraz ograniczenia ekspresji i emocji.

Ten problem będzie narastał?

- Tak. Ze względu na to, że technika idzie do przodu i coraz młodsze dzieci sięgają po telefony. Tymczasem brakuje terapeutów zajmujących się takimi uzależnieniami, zwłaszcza dla młodzieży. Tym ważniejsze jest zatem to samoograniczenie.

KOMÓRKA MA 47-LETNIĄ HISTORIĘ

Za pierwszy telefon komórkowy uznaje się opracowany przez Motorolę model DynaTAC (DYnamic Adaptive Total Area Coverage). Prototyp powstał w 1973 roku, a jego inspiracją był komunikator kapitana Kirka ze „Star Trek”.

Podczas jego prezentacji, 3 września 1973 r. w Nowym Jorku, dr Martin Cooper, wynalazca urządzenia, wykonał z niego pierwsze historyczne połączenie komórkowe. Jego rozmówcą był Joel Engel, jego rywal z działu rozwoju telefonów komórkowych w Bell Labs.

Ulepszona wersja DynaTAC-a weszła na rynek dopiero 10 lat później, 21 sierpnia 1983 roku. Kosztowała wówczas 4 tys. dol., jej bateria wystarczała na zaledwie pół godziny rozmowy, a czas czuwania wynosił osiem godzin. Połączenia można było wykonywać wyłącznie w centrum Chicago, ale i tak w dniu premiery telefonu przed sklepem Motoroli ustawili się kolejki chętnych na zakup telefonu.

Do 1984 roku Motorolę DynaTAC kupiło 12 tys. osób. Do jej popularności niewątpliwie przyczyniło się to, że korzystał z niego Gordon Gekko, grany przez Michaela Douglasa bohater nakręconego w 1987 roku głośnego filmu „Wall Street”.

źródło: crazynauka.pl

Kup elektroniczne wydanie „Przełomu”

Zapraszamy do naszego nowego kiosku i życzymy miłej lektury!



kiosk.przelom.pl



„PRZEŁOMowa” akcja

Tacy byliśmy jeszcze wczoraj

To była szkoła na wysokim poziomie

Leszek Morawiecki, rocznik 1948. Absolwent Technikum Mechaniczno-Elektrycznego w Chrzanowie wspomina szkołę.

To było głównie męskie technikum. Do szkoły chodziliśmy ubrani w granatowe marynarki, z obowiązkową tarczą na rękawie. Spodnie dowolne, garniturowe, rury, dzwony, jeansy, byle ciemne i kolorystycznie dopasowane do granatowej marynarki. Nieliczne w szkole, a było ich około 20, dziewczyny, nosiły białe bluzki i granatowe spódnice. Te koleżanki pod kierownictwem Barbary Czak stworzyły kółko taneczne, które umilało występami różne uroczystości.

Do technikum uczęszczałem w latach 1962-67. Skończyłem klasę elektroenergetyczną. Były jeszcze klasy: mechaniczna oraz elektrotechniki przemysłowej.

Najważniejsza była praktyka

W pierwszej klasie, w każdy poniedziałek, ubierałem się w błuzę roboczą, brałem do ręki suwmiarkę i siedłem na zajęciach praktyczne w starych warsztatach szkolnych. Były w przyziemiu budynku szkoły. Nowe oddano do użytku na wiosnę 1965 r. Warsztaty były małym zakładem produkcyjnym. Dla kopalni wykonywały łańcuchy Galla, do których pilnikami piłowaliśmy płytki na wymiar, a rolki toczyliśmy na tokarkach. Uczniowie ZSZ produkowali zamki drzwiowe do lokomotyw LS. Kłami do nich polerowaliśmy papierem ściernym „na błysk”. W drugiej klasie, raz w tygodniu, w godz. 8-13 mieliśmy zajęcia praktyczne w halach produkcyjnych Fabloku, gdzie pracownicy-instruktorzy uczyli nas obsługi podstawowych obrabiarek, zaciskania i lutowania końcówek przewodów, montażu instalacji elektrycznej w lokomotywach LS. Zapoznawano nas także z pracą w Kuźni, Hartowni, Narzędziowni i wyposażonego w nowoczesne maszyny do obróbki Wydziału W-5 produkującego armaturę hamulcową na licencji Oerlikona.

W owych czasach obowiązek nauki szkolnej był do 16. roku życia. Klasy trzecie były już „wyczyszczone” z uczniów, którzy nie chcieli lub nie mogli się uczyć. W tej klasie rozpoczęły się cotygodniowe zajęcia w pracowniach szkolnych – Pomiarów Elektrycznych, a w klasach następnych: Urządzeń i Aparatów Elektrycznych, Maszyn Elektrycznych. W klasie czwartej i piątej chodziliśmy do szkoły na zmianę popołu-

dniową od ok. 14 do 20. W klasie czwartej mieliśmy sześciotygodniową praktykę w Zakładzie Energetycznym Kraków-Teren.

Czasy trudne dla młodzieży

Wtedy to władze rozpoczęły walkę z chuligaństwem i wprowadziły godzinę milicyjną dla młodzieży. Nie mogła przebywać na ulicy i miejscach publicznych bez opieki dorosłego po godz. 20. Po tej godzinie, po siedmiu lekcjach, wracałem ze szkoły do domu w Trzebini. Jak milicjanci, ormowcy czy sołkisi widzieli tarczę na rękawie i teczkę z podręcznikami, przyjmowali tłumaczenie i dawali spokój. Pamiętam, w popularnej wśród młodzieży kawiarni „Filmowa”, niedaleko kina „Zorza”, nauczyciel z Technikum, nauczyciel z LO oraz jakiś tajemnik o godz. 20.05 robili „naloły” i spisali wszystkich młodych ludzi, którzy tam siedzieli. Potem w szkole była granda, obniżone zachowanie. W klasie piątej byłem już pełnoletni, więc mogłem np. po przyjeździe po 20-tej do Trzebini wstać na piwo do całodobowego baru „Warsu” na peronie I.

Ważnym dla szkoły był Dom Kultury „Fablok” naprzeciw szkoły. Raz w miesiącu przyjeżdżało tu kilkunastu artystów z Filharmonii Krakowskiej i dawali dwa półtoragodzinne koncerty dla młodzieży, na który udawaliśmy się pod opieką nauczycieli całą klasą w godzinach nauki. Grali i śpiewali pieśni i fragmenty z oper Moniuszki, trochę Chopina, Karłowicza, Czajkowskiego i innych, uatrakcyjniłone kursami z wiedzy muzycznej. Z okazji Dni Leninowskich lub Dnia Pamięci Ofiar Hitlerowskich Obozów Koncentracyjnych, brano nas do kina na filmy, odpowiednio „Lenin w Polsce”, „Zwyczajny faszyzm”, „Duchy zamku Spessart”. W 1964 lub 1965 r. w Domu Kultury Fablok dwa koncerty grał zespół bigbitowy z żelaznej kurtyny „The Original London Beat”. W kwietniu 1967 r. obowiązkowo pojechalśmy całą szkołą na uroczystość odsłonięcia Pomnika Ofiar Obozu Auschwitz w Brzezince. Przejazd pociągiem z Chrzanowa do Oświęcimia i z powrotem był za darmo. Byliśmy już wtedy pełnoletni i skorzystaliśmy z pewnej okazji. Mianowicie z samochodów roztawionych wśród tłumu sprzedawano towary niedostępne normalnie w sklepach. Koło nas stał samochód

Star, z którego po zakończeniu uroczystości sprzedawano wtedy rarytas - piwo Radegast. Sprzedawano po dwie półlitrowe butelki. Udało mi się kupić. Jedną odstąpiłem koledze, któremu się nie udało, ale jak nam smakowało... *To se ne vrati.*

To były trudne czasy dla młodzieży, bo np. była moda na Beatlesów i Rolling Stonesów. Wszyscy chcieliśmy mieć długie włosy, ale nie wolno nam było. Nauczyciel przysposobienia obronnego wymagał krótkiej, wojskowej fryzury. Wszyscy nieostryżeni wysyłani byli do fryzjera na Kolonii Fabrycznej niedaleko od szkoły. Co gorsza, były przypadki, że milicjanci i ormowcy polowali na długowłosych. Zabierali na komisariat i wypuszczali stamtąd ostrzyżonych na tyso. Obowiązkowe było uczestnictwo w czynach społecznych organizowanych przez szkołę np. przed obchodami 700-lecia Chrzanowa sprzątaaliśmy całą klasą park miejski.

Matura, podobnie jak dziś, była ustna i pisemna. Zdawałem język polski, matematykę, język rosyjski i wiadomości o Polsce.

Technikum miało znaczne osiągnięcia sportowe, mianowicie wicemistrzostwa Polski w 1963 i 1966 roku w piłce nożnej szkolnych zespołów sportowych. Co roku były organizowane spartakiady uczniowskie. Uczniowie trenowali w Szkolnym Klubie Sportowym lekkoatletykę, piłkę nożną i inne dyscypliny wraz z zawodnikami MKS-u, którzy przed wybudowaniem Hali Sportowej na Osiedlu „Północ”, korzystali ze szkolnego boiska i sali gimnastycznej. Na 1000-lecie Państwa Polskiego szkoła organizowała pokaz gimnastyczny. Wszyscy uczniowie, w tym ja, przez pół roku na lekcjach wuefu w sali gimnastycznej ćwiczyliśmy przy muzyce z magnetofonu. Pokaz odbył się na płycie stadionu Fablok. W szkole działały też różne kółka zainteresowań np. fotograficzno-filmowe, do którego należałem, turystyczne i inne. Działała Szkolna Spółdzielnia Uczniowska prowadząca kiosk na I piętrze. W przyziemiu, obok szatni, była kuchnia szkolna. Za darmo można było wypić 0,5 l kubek gorącego mleka, a za 1 zł kupić dużą bułkę z masłem.

Na zdjęciach, które pokazuję, widać uroczystość nadania szkole im. Feliksa Dzierżyńskiego. Były też w tym czasie inne uroczystości np. 700-le-



Zdjęcie Leszka Morawieckiego, autora wspomnienia, z legitymacji szkolnej

cie miasta Chrzanowa, oddanie do użytku nowych warsztatów szkolnych, 1000-lecie Państwa Polskiego. Uczniowie i nauczyciele brali w nich udział, robiąc za tzw. „tłumoki”, czyli zapewniając frekwencję. Zawsze była wysoka, organizatorzy mogli się chwalić sukcesem, odzewem i poparciem społecznym.

AGH doceniała uczniów z Fabloku

Technikum było naprawdę na wysokim poziomie, o czym może świadczyć zdarzenie ze studiów górniczych na AGH. Był przedmiot „urządzenia elektryczne i automatyka”. Pewnego razu asystent, doktor, zrobił kolokwium, na którym trzeba było dobrać opory rozrusznika silnika szeregowego prądu stałego. Podał potrzebne dane i dał na to zadanie 45 minut, zastrzegając, że kto nie umie, może oddać kartkę i wcześniej wyjść. Ja to zrobiłem w 10 minut i idę do niego z kartką. Na to doktor, abym nie rezygnował, abym pomyślał. A ja, że już wszystko zrobiłem. On popatrzył i pyta jaką szkołę i specjalność skończyłem. Gdy powiedziałem, oznajmił, że na ćwiczenia mogę nie przychodzić, tylko na koniec z indeksem po zaliczenie. Wpisał ocenę dobrą.

Nie ma się co dziwić, że poziom był wysoki, bo w technikum np. mechaniki uczył mnie naczelný inżynier Fabloku Klemens Sielecki. Z kolei wytrzymałości materiałów uczył znany później fablowski opozycjonista Andrzej Lewiński. Wśród nauczycieli był też Romuald Jagiełło, Janusz Boczkowski, Jan Lachendro, Teresa Pochylska, Emilia Kwiatkowska, Adam Tworowski czy mój wychowawca – nauczyciel matematyki Aleksander Mierzwa. To tylko kilka nazwisk wybitnych pedagogów, bo było ich więcej.

Zapraszamy Czytelników do udziału w retro akcji mającej na celu utrwalanie lokalnej historii, a także dzielenie się nią z innymi. Przypomnijcie sobie i nam, jak to było kiedyś, pokażcie jak jest teraz!

Wy sięgajcie do szuflady, albumów ze zdjęciami, my - w poszukiwaniu ciekawostek z przeszłości - sięgniemy do archiwów tygodnika, który w tym roku kończy 30 lat i też sporo zapamiętał. Pytajcie dziadków, rodziców, sąsiadów, znajomych. Ocalmy od zapomnienia ważnych ludzi i ważne sprawy naszej społeczności na przestrzeni kilkudziesięciu lat.

Pokażcie jakie były kiedyś, a jakie są teraz:

- znane miejsca
- obyczaje
- przedmioty codziennego użytku
- nasza praca
- sposób spędzania wolnego czasu, spotkania rodzinne.

Pokażcie jak Wy się zmieniliście!

Wspomnienia i zdjęcia przesyłajcie na adres: gazeta@przelom.pl lub dzwońcie pod numer 697 351 999, jeśli ciekawą historię chcecie opowiedzieć dziennikarzowi.



Przed szkolnymi warsztatami



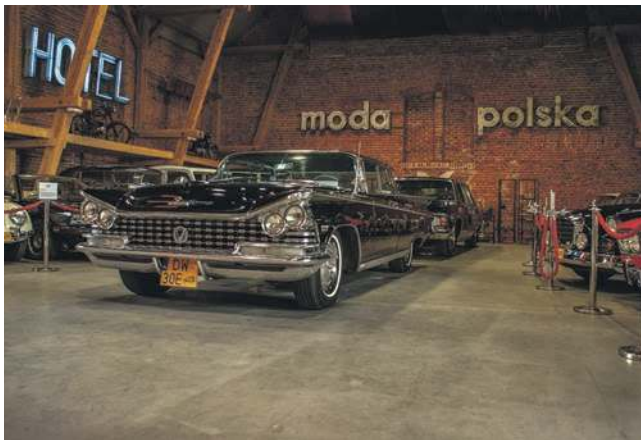
Szkolne żeńskie kółko taneczne



Dyrektor Józef Mołodyński i poczet sztandarowy szkoły podczas uroczystości nadania jej imienia



Fordy z pierwszych lat produkcji



Amerykańskie krążowniki szos



Motorowery pod neonem z epoki

PODRÓŻE Z APARATEM

Muzeum Motoryzacji Topacz

Zaproszam Was do bardzo klimatycznego muzeum, a mianowicie na zamek Topacz znajdujący się zaledwie kilka kilometrów od Wrocławia.

W przyziemnych budynkach znajduje się licząca ponad dwieście eksponatów kolekcja samochodów, motocykli oraz wielu innych rzeczy, które w latach swojej świetności były zwykłymi przedmiotami codziennego użytku, a obecnie są rzadkimi i cenionymi sprzętami. Na przykład można tu zobaczyć stare szyldy, tablice, wyposażenie domów i warsztatów, bardzo dobrze zachowany saturator. Ogromne wrażenie robią stare neony zawieszone na ścianach, które oprócz waloru dekoracyjnego wprowadzają

świetny klimat i doskonale komponują się w całość wystawy.

Wśród eksponatów są praktycznie wszystkie motocykle produkowane w Polsce, a część z nich w bardzo rzadkich wersjach modelowych. Zaliczamy do nich np. Sokoła 1000. Nie brakuje motocykli z czasów II wojny światowej. Wśród samochodów możemy zobaczyć przekrój całej światowej motoryzacji, od amerykańskich krążowników szos, pierwsze Fordy, luksusowe limuzyny Rols Royce czy Bentley, po pojazdy rodzimej produkcji takie jak Syrena, Warszawa czy Nysa. Wszystkie eksponaty są w doskonałym stanie i z zachowaniem należytej oryginalności.

Oprócz muzeum, w zam-

ku Topacz znajduje się cztero-gwiazdkowy hotel, który może służyć jako miejsce noclegowe oraz dobrą bazę wypadową do zwiedzania Wrocławia i okolic. Plusem lokalizacji jest bardzo dobry dojazd z autostrady A4. Jest również możliwość zorganizowania wycieczki zabytkowym pojazdem po Wrocławiu. Lokalizacja muzeum to ul. Główna 12, 55-040 Śleza.

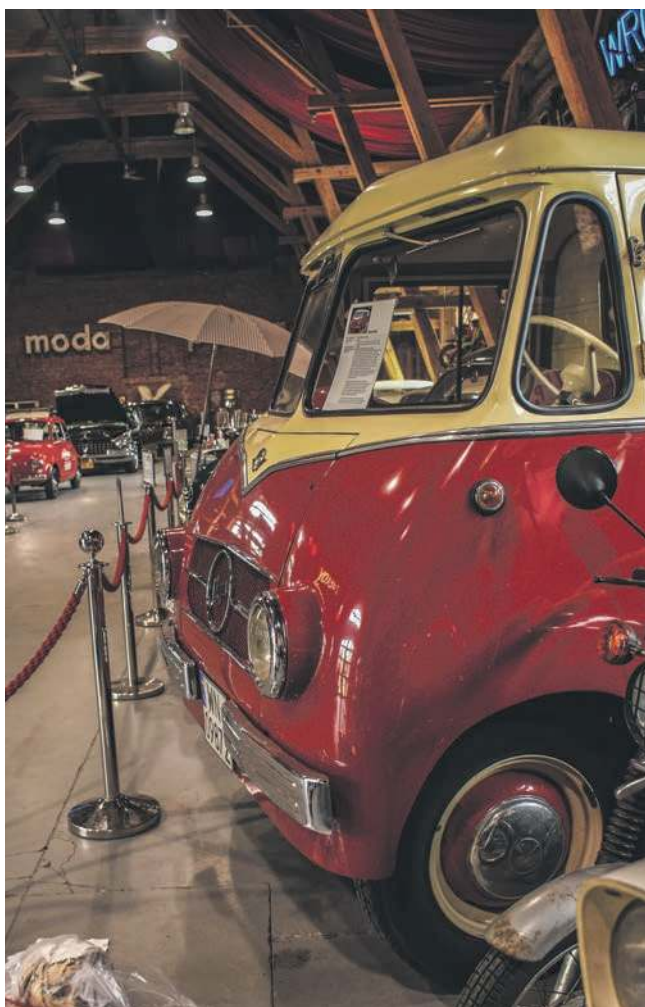
**Tekst i zdjęcia
Łukasz Głuch**



Łukasz Głuch mieszka w Trzebinii. Fotografiją zajmuje się amatorsko. Ulubione jego tematy to motoryzacja, historia, militaria, relacje z imprez o różnej tematyce. Prowadzi na Facebooku stronę „Od złotu do złota”.



Skoda Octavia, Fiat 126p i Mikrus



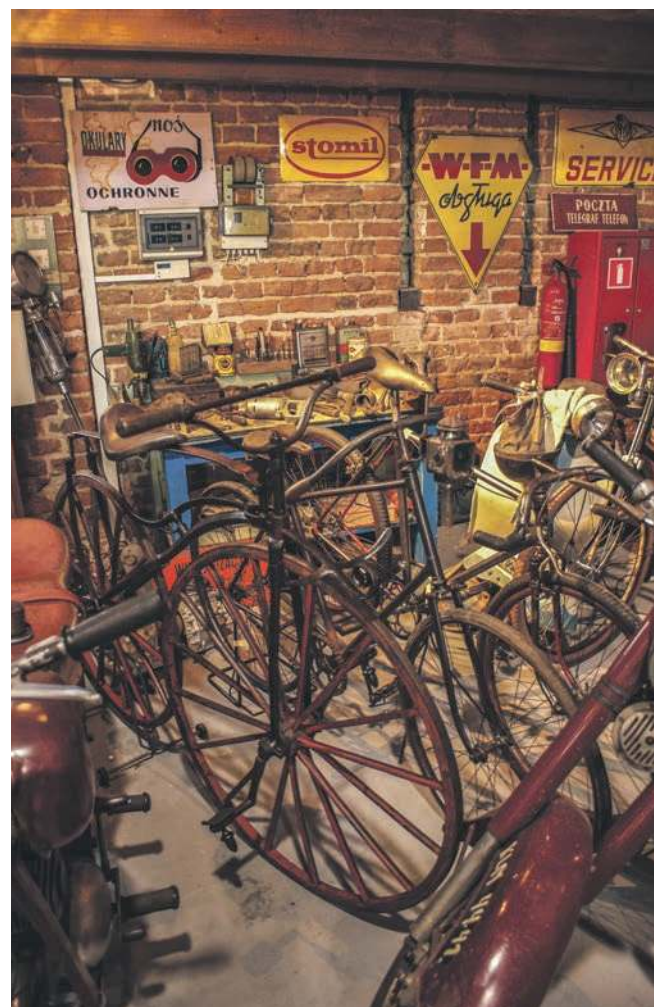
Nysa N59



Przyczepa namiotowa Tramp



Na pierwszym planie Sokół 125



W kolekcji są również rowery

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZY oraz pracowników do robót drogowych i brukarskich z doświadczeniem zatrudni firma od zaraz. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• DEKARZA, pomocnika Tel. 602-354-852

• ELEKTROMONTERA. Umowa o pracę. Warunki do uzgodnienia na miejscu w Kwaczale. Mile widziani emeryci. Tel. 600-825-581

• ELEKTRYKÓW, elektryków Tel. 501-862-958

• EMERYTA, rencistę do transportu medycznego z Chrzanowa lub okolic do 5 km - dorywczo. Tel. 501-559-369

• FIRMA LamiPol Sp. z o.o. zatrudni osobę do pracy biurowej ze znajomością języka angielskiego i hiszpańskiego. Poszukiwane osoby również ze znajomością języka rosyjskiego. CV prosimy kierować na adres: lamipol@lamipol.pl lub osobiście do siedziby firmy: Chelmek, Plac Kilińskiego 36.

• FIRMA budowlana zatrudni pracownika do prac wykończeniowych na umowę o pracę. Tel. 608-663-219. Email: profesbud.sm@gmail.com

• FIRMA produkcyjna z Libiąża zatrudni pracowników produkcji. CV prosimy przysłać na Email: biuro@kryształowy-swiat.pl

• FIRMA zatrudni samodzielnego pracownika budowlanego. Tel. 504-007-169

• KELNERKĘ/bufetową - Trzebinia Tel. 506-027-185

• KIEROWCÓW samochodów ciężarowych z kat.C, C+E Tel. 694-437-580

• KIEROWCĘ do rozwożenia pizzy - Trzebinia. Tel. 506-027-185

• KIEROWCĘ kat. C+E zatrudnię w ruchu krajowym. Tel. 602-702-591, 606-337-282

• KIEROWCĘ kat.C, wywrotka; praca do 50 km od Chrzanowa Tel. 607-688-658

• KIEROWCĘ na samochód ciężarowy kat. C - wywrotkę z doświadczeniem zatrudni firma drogowa od zaraz. Dobre warunki pracy. Tel. 517-905-484, 509-235-853

• KOSMETYCZKĘ zatrudnię. Chrzanów ul. Kadłubek 43 Tel. 728878010 Email: biuro.glamour@gmail.com

• KUCHARZA i kelnera z praktyką przyjmę. Tel. 605-444-498

• MAJSTRA robót drogowych i kanalizacyjnych Tel. 698-631-523

• MONTERÓW zewnętrznych sieci wod.-kan., brukarzy, pomocników brukarzy Tel. 694-437-580

• MURARZA. Tel. 533-455-727

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki z doświadczeniem Tel. 694-437-580

• OSOBE z doświadczeniem do prac przy budowach domów oraz wykończeniowych - Almar Marcin Zajac. Tel. 505-014-319

• PANIĄ dobrze gotującą. Doświadczenie nie jest wymagane - Trzebinia. Tel. 512-125-309

• PILARZA do pracy w lesie, okolice Krzeszowic. Tel. 606-616-860 wieczorem

• POSZUKUJEMY pracowników (kobiet lub mężczyzn) do obsługi instalacji uzdatniania wody. Praca w ruchu ciągłym. Umowa o pracę, szkolenia, pakiet socjalny. Tel. 500-091-670

• POSZUKUJĘ niepalącej opiekunki do osoby starszej w Krakowie. Tydzień pracy, tydzień wolnego. Praca na stałe. Osobny pokój, żywienie. Szczegóły Tel. 690-306-727

• POSZUKUJĘ pracowników do obsługi instalacji technologicznej oczyszczania ścieków przemysłowych. Praca w systemie ruchu ciągłego. Umowa o pracę, szkolenia, pakiet socjalny i BHP. Tel. 500-091-670

• POWSZECHNA Spółdzielnia Mieszkaniowa w Chrzanowie poszukuje kandydatów na stanowiska: Inspektor Nadzoru Budowlanego oraz Mistrz ds. Remontów Budowlanych. Informacje w siedzibie Spółdzielni Chrzanów, ul. Kardynała Wyszyńskiego 17, pokój 138. Tel. 32-627-64-95

• PRACA biurowa: przygotowanie ofert przetargowych, czynny udział w postępowaniach, fakturowanie, obsługa zamówień. Wymagane czynne prawo jazdy kat. B, CV proszę wysłać na: Email: biuro.bolecina@interia.pl

• PRACA w sklepie mięso-wędliniarskim - Chrzanów (etat, kasjer - sprzedawca), atrakcyjne wynagrodzenie Tel. 783-486-603

• PRACOWNIKA do rozbiórki samochodów, Trzebinia. Tel. 600-465-773

• PRACOWNIKA do układania i cyklinowania podłóg drewnianych. Tel. 531-846-700

• PRACOWNIKÓW do dociepleń, praca na miejscu Tel. 602-776-543

• PRACOWNIKÓW do wykończeniówki Tel. 791-457-335

• PRZYJMĘ do pracy - sklep ogólnospożywczy w Chrzanowie. Tel. 790-791-205

• PRZYJMĘ do pracy Fryzjerkę/Fryzjera damsko-męskiego. Praca na cały etat. Wymagania: doświadczenie. Studio Fryzur Alter Ego Trzebinia Tel. 533-939-030

• TABOR oddział Trzebinia zatrudni malarza. Miejsce pracy: Trzebinia, Słowackiego 72. Tel. 32-719-91-58, Email: trzebinia@tabor-debica.pl

• ZATRUDNIĘ blacharza samochodowego z doświadczeniem. Wysokie zarobki - min. 5000zł. CV proszę wysłać na: biuro.bolecina@interia.pl Tel. 792 566 006

• ZATRUDNIĘ do punktu opłat. CV na Email: ubezpiecz.oplaty@gmail.com

• ZATRUDNIĘ lakiernika samochodowego z doświadczeniem. Wysokie zarobki - min. 5000zł. CV proszę wysłać na: biuro.bolecina@interia.pl Tel. 792 566 006

• ZATRUDNIĘ mechanika samochodowego z doświadczeniem. Wysokie zarobki - min. 5000zł. CV proszę wysłać na: biuro.bolecina@interia.pl Tel. 792 566 006

• ZATRUDNIĘ pracownika budowlanego z doświadczeniem. Umowa o pracę. Tel. 668-395-068

• ZATRUDNIĘ pracownika na stanowisko ogrodnik/pomocnik ogrodnika Praca na terenie woj. małopolskiego i śląskiego. Wymagania: obsługa maszyn: kosiarka, kosa spalinowa i inne maszyny ogrodnicze. CV proszę przysłać na adres e-mail Email: adriankania@gmail.com; www.green-city.pl

• ZATRUDNIĘ spawacza z doświadczeniem. Umowa o pracę. Tel. 668-395-068

• ZATRUDNIĘ stróża Tel. 604-188-647

• ŚLUSARZA, spawacza przyjmę na stałe lub dorywczo, praca na warsztacie w Trzebinie, również emeryta lub renciście. Tel. 602-751-281

• ŚLUSARZA-spawacza. Umowa o pracę. Warunki do omówienia na miejscu w Kwaczale. Mile widziani emeryci. Tel. 600-825-581

Szukam pracy

• POSPRZĄTAM, umyję okna. Tel. 667-733-526

• ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem z Chrzanowa. Doświadczenie, dyspozycyjność, obowiązkowość Tel. 668-508-956

• ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem. Tel. 739-021-922

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• AUTOSKUP. Tel. 512-996-997

• VOLKSWAGEN transporter TD DOKA 6-osobowy, skrzynia (1988r.), na chodzie, 1500 zł do uzgodnienia. Tel. 608-088-447

Kupię (m)

• 100 % Autoskup - każda marka osobowe i dostawcze + motocykle. Najlepsze ceny, gotówka od ręki Tel. 505-982-225

• 100% AUTO SKUP- każda marka i stan! Osobowe, dostawcze, motory, quady. Odbiór lawetą i gotówka na miejscu. Tel. 889-098-521



• 100% każdy samochód kupię Tel. 516-159-309

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; drogich, tanich Tel. 600-465-773

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP Tel. 513-905-984



• NAJLEPSZE ceny. Tel. 730-690-923

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

• SKUP samochodów całych, rozbitych i dostawczych Tel. 516-159-309

• ZŁOMOWANIE aut Tel. 733-044-044

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat - Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Lusowic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Lusowice). Tel. 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM - kasacja pojazdów. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

• 516-417-294 Pranie tapicerki samochodowej, polerowanie samochodów. Konserwacja, mycie podwozia. Promocja! Tel. 516-417-294

• AUTOGAZ Tel. 502-054-046, www.auto-gazchrzanow.pl

• AUTOSZYBY - sprzedaż, profesjonalny montaż, gwarancja - Dulowa Tel. 32-613-81-47, 601-531-720

• KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52

• SPAWANIE aluminium Tel. 502-393-887

• TŁUMIKI, katalizatory. Balin, Zaulek 11. Tel. 604-127-197

• ZŁOMOWANIE aut Tel. 733-044-044

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)



• BUDYNEK 5-kondygnacyjny, 2-klatkowy (winda + domofon) z wydzielonymi lokalami o pow.30, 40, 60, 70, 80m2 - 1, 2, 3 i 4 pokojowe w stanie deweloperskim, w tym kilka mieszkań wykończonych (panele, płytki, kaloryfery, łazienka wyposażona w wc, prysznic, umywalka) - Libiąż, Górnica Tel. 510 018 816

• DO sprzedania działka budowlana 21 ar w Dulowie. Uzbrojona, dojazd drogą asfaltową. Tel. 510-026-737

• DOM - Trzebinia (działka 20ar), blisko A4, idealna lokalizacja biznesowa Tel. 501-543-994

• DOM w budowie - Żarki. Tel. 533-553-388

• DZIAŁKA 32ar w całości - Chrzanów, ul. Skalna. Tel. 883-333-527

• DZIAŁKA budowlana 12ar. Wszystkie media - Wola Filipowska. Tel. 784-467-913

• DZIAŁKA budowlana w Pile Kościeleckiej, 20ar. Tel. 793-309-402

• DZIAŁKA w Bołęcinie 6,9a - 30tys.zł Tel. 609-149-267

• Działka rolna 33ary; możliwość przekształcenia, ogrodzona - Burów, gmina Zabierzów. Tel. 533-225-286

• NIERUCHOMOŚĆ z zabudowaniami - 17a w Żarkach Tel. 609-149-267

Kupię (n)



• KUPIĘ Tel. 508-335-230

• KUPIĘ zadłużone domy, mieszkania, gotówka. Załatwiam wszystkie formalności, prawne, komornik, dyskretnie. Tel. 533-553-388, Biuro: Chrzanów, Sienkiewicza 11, lp.

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia lokal usługowy, świeżo po remoncie w rynku w Krzeszowicach, w oficynie, o powierzchni 32 m2. W lokalu znajdują się dwa pomieszczenia oraz WC. Tel. 601-669-067

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• KAWALERKI, mieszkania, pokoje, biura dla firm i osób pracujących - w nowym kompleksie mieszkalnym - Chrzanów, przy Rynku. Tel. 660-876-749

• LOKAL usługowy 40m2 - Libiąż, 1 Maja 11H. Tel. 501-722-734, 502-364-740

• LOKALE biurowe, użytkowe do wynajęcia - 3 miesiące za darmo. Chrzanów. Tel. 502-277-455



• LOKALE do wynajęcia! Lokale o powierzchni od 30 do 300 m2 w Trzebinie - Dom Handlowy Orion. Idealne na biuro, kancelarię, pracownię, salon usługowy, siłownię, gastronomię itp. Kontakt: Tel. 510 018 816 lub Email: sekretariat@greeninnnowacje.pl

• MIESZKANIE 2-pokojowe w Chrzanowie. Tel. 797-187-877

• MIESZKANIE 38m2, 2 pokoje w Chrzanowie, osiedle Północ Tel. 606-904-689

• NOCLEGI Tel. 502-150-710

• TANI garaż do wynajęcia w Libiążu Tel. 519-876-858

• TANIO Chrzanów, 150 m od Rynku; parter wynajem na sklep lub biuro od 1.08.2020 ok. 30m2 + zaplecze z wc do ustalenia do 70m2. Tel. 600 983 976, 501 316 953, www.madhora.pl/ogloszenia/

• TANIO biura, kawalerki, mieszkania z miejscem postojowym - Chrzanów, 150 m od Rynku. Tel. 600 983 976, 501 316 953, www.madhora.pl/ogloszenia/

Najem (chcę wynająć)

• RENCISTA bez nałogów poszukuje niekrępującego pokoju do wynajęcia w Chrzanowie Tel. 798-610-154

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

• 601-998-930 Budowa domów. Tel. 601-998-930

• 604-233-545 Wykończenia wnętrz Tel. 604-233-545

• 668-423-469 Flizowanie, malowanie, gładź, gipsy, remonty, adaptacje Tel. 698-156-981

• A-Z Remonty - wykończenia, gwarancja. Gładzie, flizy, poddasza, zabudowy, ogrodzenia, itp. Tel. 533-515-690

ALBUD
PUHP ALBUD Alwernia zatrudni
PRACOWNIKÓW BUDOWLANYCH DO PRACY NA TERENIE NIEMIEC

Kontakt:
albudsc@poczta.fm
tel. 601 453 283

Firma Usługowo-Handlowa NOWIX w Alwerni zatrudni od zaraz:
PRACOWNIKA OGÓLNOBUDOWLANEGO
mile widziane doświadczenie w pracach dekarzskich, murarskich i termoizolacyjnych
Oferujemy: umowę o pracę, atrakcyjne wynagrodzenie.
Szczegółowe informacje pod nr telefonu 693-653-125

Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa „Przyjaźń” w Krzeszowicach, ul. Długa 18A, 32-065 Krzeszowice oferuje możliwość wynajęcia 12,8 m2 powierzchni reklamowej na bilbordzie przy ul. Kościuszki w Krzeszowicach.
Szczegółowe informacje są umieszczone na stronie internetowej www.smprzyjazn.pl lub w biurze Spółdzielni.

ZMK W LIBIĄŻU INFORMUJE że w siedzibie Zarządu przy ul. Paderewskiego 2 i UM w Libiążu wywieszono w dniu 15.07.2020 r. wykaz lokali przeznaczonych do najmu w drodze przetargu nieograniczonego ustnego na okres 21 dni.
Pełną treść ogłoszeń zamieszczono na stronie: zmk.libiaz.pl oraz na stronie BIP Zarządu Mienia Komunalnego

NOWMAR® ROK ZAŁ. 1990
FASADY ALU i SZKLANE OKNA PCV i ALUMINIUM DRZWI OGNIODPORNE OGRODY ZIMOWE BRAMY, ROLETY
nowmar.pl
tel. 665 15 15 15
Trzebinia, Słowackiego 31A

• ADAPTACJA poddaszy Tel. 518-679-050

• ADAPTACJA poddaszy, gładź, regipsy, malowanie, flizowanie, panele. Kompleksowe też Tel. 602-100-520

• BALUSTRADY, ogrodzenia, automatyka bram, Trzebinia, Dworska 7 d Tel. 691-712-971, 570-300-208

• BRAMY i balustrady. Tel. 727 625 931, Email: biuro@archispaw.pl, Długa 126

• BRAMY, bramki: metalowe i drewniane, ogrodzenia panelowe Tel. 730-718-715



• BRAMY, ogrodzenia, balustrady Tel. 796-17-17-55

• BRAMY-balustrady-aluminiowe Tel. 530-283-682

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO Tel. 505 148 009

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BRUKARSTWO, usługi ogrodnicze, ogrodzenia. Tel. 665-347-532

• BRYGADA górali wybuduje dom. Tel. 601-998-930

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 792-438-849

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy pod kostkę brukową, układanie kostki Tel. 668-340-936

• BUDOWNICTWO i remonty. Budowa domów, biur, magazynów, kostka brukowa, ogrodzenia, również jako generalny wykonawca. Remonty: tynki, gładzie, malowanie, ściany gk, płytki itp. Firma bez alkoholu Tel. 533 507 304 Tomasz Marcinkowski PRI Remin

• CYKLINOWANIE Tel. 692-411-469, www.parkiety-renowacja.pl

• CYKLINOWANIE bezpyłowo, lakierowanie. Tel. 516-769-265

• DACHY - konstrukcje dachowe wraz z kryciem; wymiana pokryć dachowych Tel. 602-643-330, 32-711-90-10

• DACHY uszczelnienie. Tel. 731-181-738

• DACHY, więzby, pokrycia. Tel. 509-339-135

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949

• DOCIEPLENIA, malowanie, odnowa elewacji, poddasza; 20 lat doświadczeń. Tel. 664-781-745

• DRENAŻE, odwodnienia, izolacje przeciwwodne. Tel. 508-206-405

• EKOSZAMBA, szamba betonowe - montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• FUNDAMENTY, rozbudowy, ogrodzenia. Tel. 508-206-405

• GŁADZIE maszynowe, czyszczenie bezpyłowe. Tel. 518-706-099, www.tom-reg.pl

• GŁADŹ - malowanie - wykończenia wnętrz Tel. 518-679-050

• GŁADŹ, malowanie. Tel. 601-515-097

• HURTOWNIA stali - Trzebinia, Długa 51 - konkurencyjne ceny, transport Tel. 730-310-025

• KAMIENI, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KIEROWNIK budowy Tel. 508-713-555

• KOMINKI Tel. 606-135-088

• KOMPLEKSOWE remonty. Tel. 501-696-465

• KOPARKO-ładowarka Tel. 696-475-972

• LAKIERNIA proszkowa. Tel. 727-625-931

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE, gładzie tanio Tel. 501-215-951

• MALOWANIE, gładź bezpyłowa, sufity podwieszane, docieplenia poddaszy. Tel. 515-728-836

• MALOWANIE, gładź, tapetowanie. Tel. 884-359-200

• MALOWANIE, gładź. Tel. 660-890-189

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• OCIEPLANIE budynków. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• OCIEPLENIA, elewacje, poddasza. Prace ogólnobudowlane. Tel. 604-478-121

• OGRODZENIA betonowe – produkcja, sprzedaż; Olszyny, Młyńska 6, Babice Tel. 32-613-44-42, 602-351-016

• OGRODZENIA panelowe; sprzedaż, montaż Tel. 730-310-025

• OGRODZENIA segmentowe i tymczasowe - montaż. Tel. 606-987-442

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadczenia energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• SCHODY marmurowe, granitowe, blaty Tel. 606-135-088

• SZTACHETY Tel. 730-718-715

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TYNKI maszynowe gipsowe, cementowo-wapienne. Tel. 606-612-633

• TYNKI maszynowe, wylewki, styrobeton. Zadzwoni: Tel. 504-154-789, www.wylewkianhydrytowe.eu

• TYNKI tradycyjne, ręczne - wykończenia, murowanie, wylewki. Tel. 696-209-352

• UKŁADANIE kostki brukowej Tel. 505-828-444, 602-851-682

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 40zł, ścianki 35zł, malowanie 9zł, gładź 15zł, flizowanie 40zł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• USŁUGI koparko-ładowarką. Tel. 604-480-217

• USŁUGI koparko-ładowarką; usługi ogólnobudowlane. Tel. 608-135-257

• USŁUGI koparką Tel. 504-933-497

• USŁUGI koparką, koparko-ładowarką, transportowe. Roboty ziemne, wyburzenia, drogi, transport materiałów sypkich, wywóz gruzu, ziemia czarna, piasek zasypowy, szamba. Tel. +48 604 257 241, Email: bedex@onet.pl

• USŁUGI minikoparką – drenaż, ekoszamba, przyłącza kanalizacyjne Tel. 668-340-936

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• WYKONUJEMY wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

• WYLEWKI maszynowe, anhydrytowe, styrobeton. Tanio, solidnie, wieloletnie doświadczenie. Wykonawca Tel. 534-535-078

• WYLEWKI maszynowe, anhydrytowe, styrobeton; tanio, profesjonalnie. Tel. 504-154-789, www.lekkiewylewki.pl

• WYPOŻYCZALNIA narzędzi Balin. Tel. 506-818-366, www.tools-chrzanow.pl

Elektrotechniczne

• 600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505

• ALARMOWE-ANTENOWE–RTV/SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputerowe LAN/WiFi – montaż, naprawa. „Prewen”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

• ALLSYSTEM – instalacje alarmowe, przeciwpożarowe, telewizja przemysłowa, naziemna i satelitarna, powiadomienie GSM, centrale telefoniczne Tel. 692-054-349, www.allsystem.pl

• ELEKTRYCZNE Tel. 601-070-229

• INSTALACJE elektryczne, przyłącza, odbiory Tel. 507-400-757

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, ogromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• ELEKTROINSTALACJE Tel. 608-445-635

• INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• INSTALACJE wod.kan., c.o., gaz; przyłącza gazowe Tel. 507-400-757

• PRZERÓBKİ hydrauliczne, przyłącza wod-kan. Tel. 882-841-557

Serwisowe

• 602-676-726 AGD-serwis. Naprawa pralek, lodówek Tel. 602-676-726

• KOMPUTERY - usuwanie problemów Tel. 502-863-471

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny. Dojazd bezpłatny! Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 32-623-54-18, 691-511-914

• SERWIS - naprawa, montaż term. kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprawnienia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Neckar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, Derticht, Beretta, inne Tel. 666-255-068

• SERWIS kotłów gazowych Tel. 516-333-910

Okolicznościowe

• 3-OSOBOWY Vokalis. Tel. 503-011-335, 695-268-094

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i catering; www.jacknowak.pl Tel. 601-861-673

Nauka

• KOREPETYCJE z j. angielskiego - wszystkie poziomy. Przygotowanie do egzaminów. Możliwy dojazd Tel. 607-847-780

• MATEMATYKA Tel. 693 034 924

• MATEMATYKA. Tel. 504-104-380

Rachunkowe

• BILIŃSKI Witold Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracji, pisma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

• BIURO Rachunkowe Bogumiła Głogowska - kompleksowa obsługa firm i osób fizycznych; KPIR, ryczałt, karta, VAT. Obsługa kadrowa, placowa, ZUS, BHP. Pomoc w rozpoczęciu działalności gospodarczej - b.glogowska@poczta.onet.pl Tel. 609-554-628

Sprzątanie

• 516-417-294 Pranie tapicerki samochodowej, polerowanie samochodów. Konserwacja, mycie podwozia. Promocja! Tel. 516-417-294

• PIELEGNACJA ogrodów Tel. 694-053-468

• PRALNIA dywanów, pranie garderoby, ob-szywanie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami) Tel. 664-053-102

• SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, poremontowe, mycie okien itp. Zawsze sprzątamy na błysk Tel. 880-719-897, 665-630-660

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. /fax: 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• CEMENT, kamień, żwir, ziemia; wywóz gruzu Tel. 668-340-936

BURMISTRZA MIASTA TRZEBINI informuje

o podaniu do publicznej wiadomości na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Trzebinia ul. Marszałka Piłsudskiego 14, ul. Narutowicza 10 oraz na stronie internetowej www.trzebinia.pl wykazu nieruchomości przeznaczonych do oddania w dzierżawę na rzecz dotychczasowych dzierżawców i na rzecz wnioskodawców.

Wykaz obejmuje:

- część działki nr 818/2, obr. Siersza,
- działki nr 236/2 i 2326, obr. Trzebinia,
- działki nr 1097/107 i 1097/108, obr. Trzebinia,
- część działki nr 155/17, obr. Trzebinionka,
- działkę nr 2269, obr. Trzebinia,
- część działki nr 635/17, obr. Trzebinia,
- działki nr 158/57 i 158/56, obr. Góry Luszowskie,
- część działki nr 1535/11, obr. Myślachowice,
- część działki nr 1044/2, obr. Karniowice,
- działki nr 356/7, 805/5 i 356/9, obr. Lgota,

- działkę nr 799/8 obr. Trzebinia,
- działkę nr 799/10 obr. Trzebinia,
- cz. działki nr 800/8 obr. Trzebinia,
- cz. działki nr 802/5 obr. Trzebinia,
- cz. działki nr 800/1 obr. Trzebinia,
- cz. działki nr 726/4 obr. Trzebinia,
- cz. działki nr 726/2 obr. Trzebinia,
- cz. działki nr 726/1 obr. Trzebinia,
- cz. działki nr 726/6 obr. Trzebinia,
- cz. działki nr 801 obr. Trzebinia,
- cz. działki nr 1383/5 obr. Trzebinia,
- cz. działki nr 731/4 obr. Trzebinia,

Wykaz, o którym mowa, wywieszony zostanie na okres 21 dni tj. **od 15.07.2020 r. do 05.08.2020 r.**

HURTOWNIA ARTYKUŁÓW INSTALACYJNYCH

REX

Kotły gazowe i węglowe 5 klasy
Kolektory słoneczne i pompy ciepła
Grzejniki panelowe i aluminiowe
Artykuły instalacyjne wod-kan, co, gaz

TRZEBINIA RYNEK 20

32 612 10 55
32 611 04 21
604 15 55 11

WOD-KAN-CO-GAZ
Sprzedaż • Montaż • Doradztwo

P.P.H.U. POLBART

SKUP ZŁOMU
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH

• OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
• PŁACIMY GOTÓWKĄ
• WAGA SAMOCHODOWA 60t
• ZAPEWNIAMY TRANSPORT
• ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE

www.polbart.pl

Trzebinia, ul. Dworcowa 27

tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAR

Węgiel miał

Realizacja deputatów

eko-groszek

501-756-412
32-613-72-73

Lgota, ul. Krótka 4
www.weglomar.pl

MR TRANS

OFERUJE

STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)

tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

Marinex

Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543

Kompleksowe roboty budowlane,
wykończeniowe. Tanio, terminowo

Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe

Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

ROLETY ZEWNĘTRZNE
180 zł/m² brutto

Wewnętrzne osłony okienne

gratis!

Pomiar, Dojazd, Montaż

20 lat tradycji

FACHBUD

TELEFON
32 616 47 00
601 435 839

Jaworzno
ul. Grunwaldzka 39
(ścisłe centrum)

• **DŹWIGI do 160 t, podnośniki do 53 m - wynajem** Tel. 601-747-264, 32-649-16-00

• JCB – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• KAMIENI, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• **KONTENERY - wywóz gruzu** Tel. 668-340-936

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekosamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• PIASEK, cement, kamień, żwir, ziemia Tel. 668-340-936

• PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099

• STAL zbrojeniowa, cement. Tel. 668-340-936

• TANIE przeprowadzki i inne usługi transportowe. Tel. 602 61 01 01

• TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• TRANSPORT 1T - 10T, materiały sypkie, budowlane. Tel. 787-488-633, 696-129-878

• TRANSPORT Tel. 502-150-710

• TRANSPORT Tel. 696-475-972

• TRANSPORT materiałów budowlanych. Piasek, żwir, kamień, ziemia, piasek zasypany, wywóz gruzu, wyburzenia. Usługi koparką, koparko-ładowarką. Tel. +48 604 257 241, Email: bedex@onet.pl

• TRANSPORT węgla na talony Tel. 515-413-949

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221

• USŁUGI minikoparką – drenaż, ekosamba, przyłącza kanalizacyjne Tel. 668-340-936

• USŁUGI wywrotką (żwir, piasek, opał) Tel. 534-840-554

• WYWÓZ gruzu - kontener Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu, możliwość załadunku, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• **WYWÓZ nieczystości** Tel. 505-828-444, 535-061-222

• WYWÓZ szamba Tel. 575-695-555

Prawne

• BEZPŁATNE porady: wtorek 12-13. Kancelaria Prawna Lex Novum: Chrzanów, Sienkiewicza 11, wtorek, czwartek, piątek 12-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• DORADZTWO Prawne i Administracyjne Krzysztof Kowalski Chrzanów, 3 Maja 1, parter; wtorek - piątek, godz. 10-17. Porady prawne, pisma procesowe, sprawy rodzinne, komornicze, spory sąsiedzkie, spadki. Tel. 721-149-262

• STOWARZYSZENIE Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zaprasza na bezpłatne porady prawne w Alwerni, Babicach i Libiążu. Rejestracja Tel. 32-625-79-64 codziennie 7-15

Inne

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• KOSZENIE traw; prace domowe Tel. 888-600-004

• **KOSZENIE trawników, pielęgnacja ogrodów, wycinka drzew** Tel. 722-188-845

• USŁUGI ogrodnicze, porządkowe. Tel. 512-100-788

• WYCINKA drzew Tel. 502-150-710

• **WYNAJEM - toalet przenośnych** Tel. 505-828-444, 535-061-222

• **ZWYŻKA - 18m, wynajem; wycinka drzew; zrębkowanie gałęzi** Tel. 601-998-956, 501-341-132

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• AUTOSKUP. Tel. 512-996-997

• CEGŁA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• DREWNO opałowe 75zł/m3 Tel. 507-182-058

• PELET workowany Tel. 505-643-457

• PIASEK zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• PROMOCYJNA sprzedaż węgla i drewna kominkowego. Śląski Skład Węglowy, Oddział w Chrzanowie. Tel. 602 61 01 01

• **SKŁAD Węgla Tadmar. Tel. 32-613-46-77, 516-193-909**

• ZIEMIA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

Kupię

• KUPIĘ książki używane. Dojazd do klienta, płatność gotówką. Tel. 505-893-638. Email: info@antykwiariat-merkuriusz.pl

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Chirurg

• Lek. Sebastian Mosiej spec. chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

• Lek. med. Karolina Englert konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - sobota, 25 lipca. REJESTRACJA OBOWIĄZKOWA. Tel. 12-283-33-06, CM Alwernia, Z. Gęsikowskiego 16

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej; Chrzanów, Grunwaldzka 2b, poniedziałek 13-20, środa 13-20, piątek 8-16. Rejestracja w godzinach przyjęć: Tel. 512 352 683 www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dietetyka

• Dietetyk kliniczny mgr Paulina Salawa - Centrum Medyczne „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• Poradnia Dietetyczna MEDIS mgr inż. Paulina Jamrozik - dietetyk Tel. 660 888 069, www.medis-online.pl, Chrzanów, Piłsudskiego 23/43

Endokrynolog

• Bulińska-Głównia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiariński: USG tarczycy (biopsja) i jamy brzusznej; e-recepta. Libiąż, Piłsudskiego 14. Telewizyta 9.00-18.00. Tel. 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł: USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Specjalistyczny Gabinet Lekarski lek. med. Krystyna Fic – specjalista gastrolog, Chrzanów, ul. Wojska Polskiego 2 B, czwartek 15-18; rejestracja w czwartek Tel. 572-356-564

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• Antoni Halemba – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20 (I p.), poniedziałek, środa, piątek: 16-18, czwartek: 9-10. Rejestracja Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: CM Westa-Med Tel. 535-557-771

• GABINET Ginekologiczny lek. Monika Kocot - konsultacje ginekologiczne, opieka nad kobietą w ciąży, badania USG prenatalne Tel. 507-101-934. monikakocot.medfile.pl; Chrzanów, ul. Borowcowa 58

• Janusz Gajda – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Mieszka I 9c, środa: 10-13 po rejestracji telefonicznej i czwartek 15-18; USG ginekologiczne, ciąży, piersi. Wizyty. Tel. 608 718 833

• Lek. med. Dariusz Nowak specjalista ginekolog-położnik - badania USG. Trzebinia, Mickiewicza 24; wtorek, czwartek: 16-18. Tel. 607 589 868

• Lek. med. Marek Strzyż – specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszyńskiego 17, wtorek, czwartek. USG+laser. Zapisy Tel. 535 557 771

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmiec – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11, wt. 15-19, tel. 733-433-494; Chrzanów, Mieszka I 9c, czw. 15-19, tel. 32-623-24-85, Vitalis Trzebinia, Kopernika 25. Tel. 733-433-494

• Kardiolog Ewa Żółkiewicz przyjmuje: Chrzanów, Piłsudskiego 22/2; poniedziałki i czwartki: 16.00-18.00. Rejestracja Tel. 607 098 765

• Kardiolog Izabela Kiełbalska - Bołęciny, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

Laryngolog

• Dr n. med. Wojciech Smółka specjalista otolaryngolog. Dorosli i dzieci. Badanie mikroskopowe. CM DrSmółka tel. 664-959-419. Pilne przypadki codziennie. www.drsmolka.pl

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9c; poniedziałek, środa i piątek: od 16.00. Rejestracja Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, śr. 13-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Nefrolog

• Dr n. med. Bogusław Walatek – specjalista chorób wewnętrznych, specjalista nefrolog; diagnostyka i leczenie chorób nerek; Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 695-215-063

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Brożek-Stanisławska – specjalista neurolog; Chrzanów, Świętokrzyska 90, poniedziałek: 17-19 Tel. 602 706 438

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów, tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Gabinet i EEG Trzebinia. Tel. 32-620-02-93

• Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Krakowska 28. Rejestracja Tel. 511-145-177

• Halina Stizak-Sołtyk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

Bramy Drzwi Napędy
HÖRMANN

NOWOŚĆ
24 rodzaje nowych powierzchni bram Duragrain

Garażowa brama segmentowa LPU 42

PROMOCJA
Wiecej informacji o produktach:
autoryzowany partner
TAMO ul. Polna 15d, Chrzanów
tel. 32 62 760 83, kom. 601 418 353
www.tamo.com.pl

ESTETYCZNA GID STOMATOLOGIA

Leczenie implantologiczne
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne
Leczenie kanałowe (mikroskop)
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych
Leczenie zachowawcze
Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)
Bezbolesne znieczulenie komputerowe
Sedacja wziewna
Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)

Zapraszamy w godz. 11⁰⁰ - 19⁰⁰

ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzanów
tel. (32) 623 99 90
www.estetycznastomatologia.pl

f /EstetycznaStomatologia

• Paweł Niemiec - specjalista neurolog. Wizyty domowe. Libiąż. Tel. 501-331-845 po 15.00

• Specjalista neurolog Agnieszka Bujak-Krok Chrzanów, Wyszyńskiego 17 Tel. 606-762-523

Okulista

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: poniedziałek, czwartek godz. 15-18, piątek godz. 9-12. Rejestracja w godz. pracy gabinetu oraz każdy dzień roboczy w godz. 18-20 Tel. 791-932-912

• Gabinet Okulistyczny Joanna Wołkow i Teresa Wołkow - Chrzanów Mydlana 63, wtorek, środa, czwartek: 15-18 Tel. 32-623-41-57, 507 716 120

• Gabinet Okulistyczny Lidia Nowak – Libiąż, ul. 11 Listopada 11, środa i czwartek: 15.00-18.00. Nagle przypadki codziennie. Tel. 32-627-42-97, 880-614-544

• Lek. med. Danuta Czepiel – specjalista chorób oczu; Trzebinia, Kościuszki 24 (Zakład Optyczny), poniedziałek: 14-16.30, środa: 10-12 Tel. 32-753-40-55, 666 234 005

• Lek. med. Katarzyna Dygdoń-Niechwiej, specjalista chorób oczu; Trzebinia, Rynek 4, poniedziałki i czwartki. Rejestracja Tel. 32-753-37-30

• Okulista - optyk. Lekarz okulista Wiktoria Zwinczewska – Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek – specjalista chirurgii ortopedyczno-urazowej Tel. 32-223-61-77. Czynne codziennie, Chrzanów, Wyszyńskiego 17A, www.wzietek.pl

• Lek. Wojciech Jurek specjalista ortopeda-traumatolog; Krakowskie Centrum Rehabilitacji i Ortopedii (endoprotezy stawów); USG stawów. VITALIS, Trzebinia, Kopernika 25 - czwartki 16-19 tel. 733-433-494; przychodnia Jurajska, Krzeszowice, Legionów Polskich 11 A - wtorki 16-20 Tel. 795-809-809

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garmcarska 10/1. USG ortopedyczne Tel. 607-266-601

• Lek. med. Dominik Drapała, specjalista ortopeda, traumatolog; dorośli i dzieci, USG narządu ruchu, USG bioderek - Gabinet Lekarski Babice, Krakowska 31 - poniedziałki i środy. Tel. 666-085-569, www.dominikdrapala.pl

• Lek. med. Filip Strycharski, specjalista ortopeda-traumatolog dorośli i dzieci, USG. Operacje zespołu cieśni nadgarstka. Tel. 535-557-771

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska, Krzeszowice - Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20, tel. 606-902-836; Przychodnia Vitalis, Trzebinia - Kopernika 25, wtorek 15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak ortopeda - porady + fizykoterapia - Trzebinia, św. Stanisława 31, poniedziałek: 17.00-18.30; wizyty domowe Tel. 608-623-891, 606-270-799.

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - specjalista ortodonta. Chrzanów, Aleja Henryka 75 w środy 15-19 Tel. 32-754-16-20

Optyk

• OPTYK, okulista. Bezpłatne badanie wzroku. Ekspresowe wykonanie okularów - Chrzanów, Grunwaldzka 7. Tel. 32-623-28-41

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny dobór okularów i soczewek kontaktowych. Centrum Zdrowia Ruczaj, Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Pediatra

• Lek. med. Bogusława Stepanik – specjalista pediatra; Chrzanów, Niepodległości 1 (I klatka, Vllp.), środa: 17-18 oraz po uzgodnieniu Tel. 600 878 637

• **Lek. med. Elżbieta Kostka - pediatra - Chrzanów, Westa-Med Tel. 535-557-771**

• Lek. med. Maria Ciaputa - specjalista chorób dziecięcych: Chrzanów, Szpitalna 4 - poniedziałek i czwartek, godz. 16.00-18.00. Tel. 692-965-708, 32-623-53-09,

• Małgorzata Kowalska - pediatra, specjalista medycyny ogólnej; Chrzanów, Kadłubek 42, wtorek 17-19. Tel. 602-608-872

• Specjaliści pediatрії, rehabilitacji, neurologii, gastroenterologii, pulmonologii, alergologii i reumatologii dziecięcej. Leczenia zaburzeń odporności, wad postawy. Pełny zakres USG. Badanie komputerowe stóp. CM DrSmółka Tel. 664-959-419, www.drsmolka.pl

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis - Trzebinia, Kopernika 25 - rejestracja: 733-433-494 - środa 15-18. Wizyty domowe Tel. 500-143-858

• Lek. Aleksandra Stolarska - specjalista psychiatra, psychoterapeuta. Terapia rodzin i par - Trzebinia, Wiśniowa 14. Tel. 503-891-226

• Lek. Anna Warzecha, specjalista psychiatra; Chrzanów, Garmcarska 10/1 - wtorek 16-18 Tel. 730-276-793

Psycholog

• mgr Jolanta Walczak, specjalista psycholog kliniczny, certyfikowany psychoterapeuta; Chrzanów, al. Henryka 53. Tel. 608-550-878

• CENTRUM Psychoterapii i Rozwoju SELF Tel. 606-950-855. www.self.jaworzno.pl

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Sienkiewicza 11 Tel. 662-643-980

Reumatolog

• Tadeusz Najbar - specjalista reumatolog, internista. Wykonuje: USG jamy brzusznej, tarczycy, stawów. Leczenie osteoporozy, badania na prawo jazdy. Rejestracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od pn.-do pt. w godz. 10-19; soboty 9-13 Tel. 604-931-923

• Artur Warszawski - stomatolog; Chrzanów, Kadłubek 45, poniedziałek, piątek - 14-20, Olszyny, Koszykarska 3, wtorek, czwartek - 16-19. Tel. 605 077 755

• Chirurg stomatolog Liliana Poniewska; Libiąż Tel. 32-627-74-80, 501-165-102

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-283-25-88, 505-034-347

• Dr Bożena Stanczykiewicz - Chrzanów, Kolonia Szpitalna 2/2, poniedziałek, wtorek: 14-19, środa: 12-18, piątek: 10-15. Rejestracja. Tel. 32-623-22-23, 602 241 023

• Gabinet Stomatologiczny Joanna Kubic Libiąż, Paderewskiego 6, wtorek, czwartek 15.00-19.00, sob. 8.00-12.00 Tel. 667-249-549

• Gabinet stomatologiczny PerioDentica, lek. dent. Edyta Furtak spec. periodontologii. Trzebinia, Starowiejska 8b Tel. 666-05-33-66

• Lek. dent. Jakub Najbar. Trzebinia, Szczakowska 9; środa 16-20, czwartek 9-12, sobota 10-14. Stomatologia zachowawcza, mikroskopowe leczenie kanałowe, protetyka, chirurgia Tel. 608 422 776

• Lek. stom. Joanna Żuk; Chrzanów, Orkana 21D, poniedziałek - czwartek: 16-19. Rejestracja Tel. 32-623-71-62, 604 208 824

• Lek. stom. Magdalena Kuza - Chrzanów, Kadłubek 45; poniedziałek, czwartek: 12-19, wtorek, środa: 10-15 Tel. 32-623-61-40, 605 222 345

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18. Tel. dom. 32-623-34-25 (12-13), 504 104 944

• PROTOM Dental Żarki, Kościuszki 41/1: stomatologia zachowawcza, stomatologia mikroskopowa, endodoncja, protetyka, chirurgia, implantologia, wybielanie systemem Beyond Tel. 512 750 172

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

• Lek. Jolanta Kozub pulmonolog - Chrzanów, rejestracja po 18.00. Tel. 576-715-420

• Lek. med. Bogdan Krok. specjalista pulmonolog i alergolog - Chrzanów Tel. 535-557-771

Urolog

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) Tel. 606-974-633

• Lek. med. Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, poniedziałek i środa: 16-18. USG układu moczowego. Tel. 32-624-03-03 (8-16) Szczegóły: www.urologchrzanow.pl

Pracownia USG

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: USG brzucha, ortopedyczne, naczyń Chrzanów - czynna Tel. 32-223-61-77

• CM DrSmółka. Pełny zakres USG dorośli, dzieci Tel. 664 959 419 www.drsmolka.pl

• Lek. Sebastian Mosiej, specjalista chirurgii onkologicznej. USG piersi, tarczycy, biopsje cienko i gruboigłowe. Chrzanów, ul. Dobczycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki Tel. 666 234 007.

• Specjalistyczny Gabinet USG lek. med. Władysław Kostka – radiodiagnosta; Chrzanów, Sokoła 10, wtorek, czwartek: 16-17.30. USG - jamy brzusznej, tarczycy, piersi, ślinianki, moszny Tel. 602 715 943

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyki Dentystycznej Jacek Buliński; Chrzanów, Konopnickiej 1A, czynna poniedziałek-piątek Tel. 32-754-16-28, 601 496 677

• Pracownia Protetyki Dentystycznej. Ekspresowe naprawy; Trzebinia, Kościuszki 50 (Inkubator) Tel. 605-328-621

Pracownia RTG

• Stomatologiczny rentgen cyfrowy - Chrzanów, al. Henryka 26 Tel. 32-623-06-71 Zdjęcia panoramiczne na płycie lub na kliszy. Tomograf

Rehabilitacja ruchowa

• Artroskop Centrum Medyczne Bogdan Wziętek: pełny zakres, wkładki ortopedyczne ICB, Chrzanów - czynne Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• Centrum Medyczne Dr Smółka. Profesjonalna rehabilitacja dorosłych, dzieci i niemowląt. Fizykoterapia: laser, fala uderzeniowa, pole magnetyczne, prądy, sollux, ultradźwięki. konsultacje specjalistyczne. Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

• Centrum Rehabilitacyjne RE-MED Trzebinia, Pl. Targowy 9. Badania analityczne; rehabilitacja, fizykoterapia, masaże Tel. 693-021-891, 507-051-244 www.re-med.com.pl

• Dyplomowana osteopata mgr fizjoterapii Agnieszka Jagiełło. Tel. 502-360-454

• Nowość fala radiowa - Danuta Fryc Fizykoterapia Chrzanów, Mieszka I 9a. Magnetron, ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser wysokoenergetyczny, prądy, inhalacje, krioterapia, kinesiotapin, masaże Boa, fala uderzeniowa. Współpraca z i LUX-MED i PZU ŻYCIE Tel. 880 496 299

• RehOrt Standerer ...- Krzeszowice, Krakowska 31 przyjmują: poniedziałek-piątek. Specjalizacja: kręgosłup. stawy, mięśnie Tel. 500-496-462, 506-140-630, 603-248-086

Opieka medyczna

• FACHOWA opieka domowa nad osobami starszymi, obłożnie chorymi, niepełnosprawnymi. Tel. 515-453-515

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-737

Przychodnia weterynaryjna

• PRZYCHODNIA Weterynaryjna Na Mydlanej – Chrzanów, Mydlana 51; poniedziałek-piątek: 8-20, sobota: 9-14, niedziela: 9-11. Tel. 32-623-39-50 www.namylanej.pl

Sklepy medyczne

• Firma Unimex jest producentem odzieży medycznej. W ciągłej sprzedaży można nabyć: fartuchy, garsonki, spodnie. Ceny producenta. Chrzanów, Oświęcimska 64B Tel. 32-623-43-69

• MED-JUS Sklep Medyczny Umowa z NFZ– Trzebinia, Piłsudskiego 3A; Wypożyczanie łóżek i koncentratorów tlenu Tel. 32-611-02-07, 501 207 791

• PETRUS Sklep Medyczny – Chrzanów, Sokoła 10; pon.-pt. 8-16, sob. 9-13, Tel. 32-624-03-03, e-mail: petrus_med@poczta.onet.pl. Obuwie profilaktyczne dla Pań. Refundacja wniosków NFZ. Tel./fax 32-623-42-73.

• Sklep Medyczny Artroskop Barbara Wziętek, czynny codziennie, refundacja NFZ, Chrzanów, Wyszyńskiego 17a Tel. 609-469-593

• Sklep Medyczny Libiąż, Górnicza 5 (Przychodnia Zdrowia Elvita). Refundacja NFZ Tel. 32-623-11-31

Neurolog dziecięcy

• Dr hab. n. med. Sławomir Krocza, specjalista neurologii dziecięcej, Centrum Medyczne Dr Smółka. Tel. 664-959-419 www.drsmolka.pl

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - leczenie pijawkami lekarskimi. Zabiegi akupunktury. Leczenie uzależnień. Centrum Zdrowia Ruczaj Chrzanów, Sokoła 30. Zapraszamy od poniedziałku do czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• mgr Edyta Topolska - specjalista neurologopeda - Chrzanów, Wyszyńskiego 17, rejestracja: 535-557-771. Wizyty domowe. Tel. 781-208-145

F.H.U.
EUROBUD
Docieplenia budynków
Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 600 912 309
32-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ
Oferujemy:
• Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
• Wózki elektr., podnośniki, schodolazy...
• Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
• Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR
Kontakt: **Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX**
tel. 509 606 661, 32 623 11 31

SKŁAD OPAŁU
WIĘCEK
WĘGIEL
drewno kominkowe
kotły c.o., piaski, żwiry, transport
DOBRA JAKOŚĆ, KONKURENCYJNE CENY
32-065 Krzeszowice
ul. Kolejowa, Czycza
tel. 12 393 61 44
kom. 606 471 410

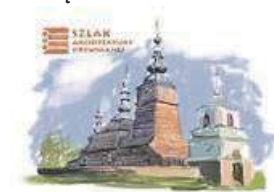
Rentgen stomatologiczny
CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
Libiąż, ul. Słowackiego 3a
tel. 32 627 55 22
PEŁNY ZAKRES USŁUG
■ STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
■ STOMATOLOGIA ESTETYCZNA – WYBIELANIE ZĘBÓW
■ PROTETYKA
■ PERIODONTOLOGIA
■ CHIRURGIA
■ PROFILAKTYKA PRZECIWPÓCHNICZA
■ RTG
Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie

W ZWIĄZKU Z OTWARIEM
LABORATORIUM ANALITYCZNEGO
NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia
zaprasza swoich Pacjentów na akcję **"PROFILAKTYKA BIAŁACZKI"** w ramach której wykonujemy
BEZPŁATNE BADANIE
MORFOLOGII Z ROZMAZEM
szczegóły w Rejestracji przychodni:
ul.J.Gołęba 1 w Babicach
ul.M.J.Piłsudskiego 226 w Zagórzcu
ul.Sw.Florigiana 15 w Mętowie
ul.Wspólna 6 w Psarach
SERDECZNIE ZAPRASZAMY

CO GDZIE KIEDY

POLECAMY

14. EDYCJA FESTIWALU MUZYKA ZAKŁĘTA W DREWNI



Z uwagi na sytuację związaną z pandemią koronawirusa organizatorzy zapraszają do oglądania koncertów on-line w każdą niedzielę do 20 września o godz. 19.00 na kanale Szlaku Architektury Drewnianej w Małopolsce: <https://www.youtube.com/channel/UCe-gaj5-UOAA9fN-z4OeWTA>

Nagrania koncertów Muzyki Zakłętej w Drewnie będą się odbywać w piątki o godz. 15.00.

O możliwości uczestniczenia w wydarzeniach organizatorzy będą informować na początku każdego tygodnia poprzedzającego koncert na fanpage'u Festiwalu: facebook.com/MuzykaZakletaWDrewnie oraz stronie drewniana.malopolska.pl i mot.krakow.pl

Dzięki koncertom w internecie przez całe lato będzie można zobaczyć ciekawe i nie zawsze znane drewniane zabijki, a także świątynie wpisane na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO.

Lipcowe koncerty w ramach festiwalu

* 19 lipca godz. 19.00 - **Armonia Barocca** (Joanna Radziszewska - sopran, Marzena Biwo - skrzypce, Anna Firlus - klawesyn). Słowo wstępne - Mateusz Borkowski.

Transmisja koncertu zarejestrowanego w kościele Matki Boskiej Różańcowej w Przydonicy.

<https://www.facebook.com/events/276947353384973/>

* 26 lipca godz. 19.00 - **Oskar Cenker**. Transmisja koncertu zarejestrowanego w kościele pw. św. Leonarda w Lipnicy Murowanej (UNESCO)

<https://www.facebook.com/events/1608684679300222/>

KINA

SZTUKA, UL. BRONIEWSKIEGO 4, CHRZANÓW, TEL. 32 623 30 86

„Najświętsze serce” - 15-16.07 godz. 16.00

„1917” - 15-16.07 godz. 19.30

„Słoń Benjamin” - 17.07 godz. 10.30

„Sonic. Szybki jak błyskawica” - 17-23.07 godz. 16.00

„#tuitera” - 17-23.07 godz. 19.30

„Scooby Doo!” - 24.07 godz. 15.30, 18.00; 25.07 godz. 10.00, 13.00; 26.07-6.08 godz. 15.30, 18.00

„xABO: Książd Boniecki” - 24.07 godz. 20.15; 26-30.07 godz. 20.15

SOKÓŁ, UL. KOŚCIUSZKI 74, TRZEBINIA, TEL. 32 611 06 21

„Mój przyjaciel Ufik” - 15 i 17.07 godz. 10.00; 16 i 18.07 godz. 17.00

„Urwis” - 15 i 17.07 godz. 17.00; 16.07 godz. 10.00; 19.07 godz. 17.00

„Coś się kończy, coś zaczyna” - 15-19.07 godz. 19.30; 21.07 godz. 16.00; 22.07 godz. 19.00; 23.07 godz. 16.00

„Na noże” - 21.07 godz. 19.00; 22.07 godz. 16.00; 23.07 godz. 19.00

TRZEBIŃSKI KLUB KINOŻERCÓW

„Żywiot Briana” - 20 lipca godz. 18.00, sala kinowa „Sokoła” w Trzebinii (seans dla widzów dorosłych). Wstęp wolny.

To seans jednego z najbardziej obrazoburczych i skandalicznych filmów wszech czasów. Produkcji tak absurdalnej, że doczekała się miana „Filmu tak śmiesznego, że aż zakazano w Norwegii”.

LETNIE KINO PLENEROWE W TRZEBINII

„Co nas kręci, co nas podnieca” (reż. Woody Allen) - 24 lipca godz. 21.00, park przy Dworze Zieleniewskich w Trzebinii.

ALE! KINO, UL. GÓRNICZA 1, LIBIAŻ, TEL. 32 627 12 62

„Strażnicy galaktyki” - 15.07 godz. 10.00

„Śnieżka i fantastyczna siódemka” - 17.07 godz. 10.00

„Moja gwiazda” - 17, 19.07

godz. 16.30, 18.07. godz. 16.00

„Zdrajca” - 17.19.07 godz. 19.00; 18.07 godz. 20.00

„Naprzód” - 20.07 godz. 10.00

„Strażnicy Galaktyki 2” - 22.07 godz. 10.00

DYSKUSYJNY KLUB FILMOWY W KRZESZOWICACH

„Anomalisa” - 17 lipca godz. 18.00, Kopalnia Talentów w Krzeszowicach (ul. św. Floriana 3). Wstęp wolny. Dyskusję na temat filmu „Anomalisa” w reż. Charliego Kaufmana i Duke'a Johnsona poprowadzi Urszula Honek. Organizatorzy proszą o przyniesienie maseczek na usta i nos.

KONCERTY

ZESPÓŁ POD WIATR - 19 lipca godz. 19.00, park przy Dworze Zieleniewskich w Trzebinii. Wstęp wolny.

Zespół gra muzykę żeglarską, szantową, irlandzką. Będzie to koncert pełen pozytywnej energii porywającej do zabawy, a także momentów wyciszenia i zadumy.

KONCERT DOROTY HELBIN „MOJA GRECJO”

- 18 lipca godz. 18.30, Libiańskie Centrum Kultury - scena pod filarami. Koncert organizowany w ramach Libiańskiego Lata Artystycznego. Bilety: 5 zł.

„WIBRACJE OTWARTEGO SER-

CA” - KONCERT RELAKSACYJNY - 31 lipca godz. 7.00, 18.15, 19.15, chrzanowski Dom Kultury. Rezerwacje telefonicznie: 32 623 30 86 wew. 53.

W trakcie koncertu jego uczestnicy posłuchają harmonii dźwięków, które oczyszczają z codziennych problemów i stresów. Pozwoli nawiązać kontakt z samym sobą, ze swoimi emocjami, odzyskać wewnętrzną harmonię i radość życia.

Relaksację poprowadzi Małgorzata Liszka. Koncert odbędzie się na leżącym, dlatego warto zabrać ze sobą koc lub karmatę.

LIMBOSKI SOLO - KONCERT W RAMACH LETNIEJ SCENY KULTURALNEJ

- 25 lipca godz. 19.00, pasaż za domem kultury w Chrzanowie. W razie złej pogody koncert może zostać przeniesiony do sali teatralnej (MOKSiR).

Limboski solo

Właściwie Michał Augustyniak, muzyk związany z Krakowem, przede wszystkim piosenkarz i gitarzysta, autor tekstów, dwukrotnie nominowany do Fryderyków (za albumu „Tribute to Georgie Buck” i „Poliamoria”). Członek grup Limbo i Naked Mind. W 2011 r. wystąpił wraz z zespołem w programie telewizyjnym Must Be

the Music. Tylko muzyka, w jego drugiej edycji, dochodząc do półfinału. W 2018 r. wystąpił na trasie Męskiego Grania. Artysta skomponował muzykę do filmu animowanego Ewy Borysewicz pt. „Do serca twego”. Jego najnowsza płyta pt. „Ucieczka Saula” to owoc dwuletniego pobytu artysty w Berlinie. Jak sam mówi „Karmiłem się mlekiem bluesa, gospel, amerykańskiego południa, słuchałem i grałem wiele gatunków muzyki - ostatecznie najlepszy jest rock i roll”.

SPEKTAKLE

„TAJEMNICA SKARBU NA KURZEJ NÓŻCE” - 18 lipca godz. 15.00 - spektakl w wykonaniu teatru TRIP; Libiańskie Centrum Kultury - scena pod filarami; bilet: 1 zł.

KONKURSY

PIGMALION FANTASTYKI to konkurs literacki na opowiadanie fantastyczne. Czekają atrakcyjne nagrody pieniężne i rzeczowe. Prace oceniane będą w dwóch kategoriach wiekowych - kat. I do 17 lat, kat. II od 18 lat. Organizatorem konkursu jest MOKSiR w Chrzanowie. Konkurs trwa do 25 września 2020 r. Prace należy przesyłać na adres mailowy: animacja@moksir.chrzanow.pl, tytuł mała PIGMALION FANTASTYKI.

Szczegóły w regulaminie: www.moksir.chrzanow.pl

KONKURS NA LATO

Niezapomniane wakacje naszych Czytelników 2020

Zapraszamy do udziału w konkursie fotograficznym, który potrwa do 31 sierpnia 2020 roku.

Polega na zrobieniu atrakcyjnej fotki z udziałem Waszych dzieci. Może być podczas zabawy, wędrownki, ciekawej gry, a także podczas udziału w domowych zajęciach, np. gotowaniu, pracy w ogrodzie, albo w jakiejś innej, zbiorowej formie spędzania wolnego

czasu. Chcemy z tych fotografii utworzyć galerię pokazującą „Niezapomniane wakacje naszych Czytelników 2020”.

Co tydzień nagrodzimy najciekawsze zdjęcie. Wyniki ogłaszać będziemy w gazecie i na przelom.pl.

Dla dzieci - bohaterów zwycięskich zdjęć mamy słodkie upominki i książki, a dla opiekunów - autorów fotografii - praktyczne, ekolo-

giczne torby na zakupy z „Przełomowym” notesem.

Zdjęcia konkursowe z podpisem (kto na nich jest, gdzie toczy się akcja) i oświadczeniem (jest poniżej), wysyłajcie na skrzynkę: promocja@przelom.pl; temat maila „wakacje”.

Zapraszamy do udziału w konkursie!



zdjęcia: Bartosz



Partnerzy konkursu



Oświadczenie

Wyrażam zgodę na przetwarzanie i udostępnienie danych osobowych osób będących na zdjęciu w celu przeprowadzenia konkursu „Niezapomniane wakacje naszych Czytelników 2020”. Wyrażam również zgodę na nieodpłatne opublikowanie zdjęcia zawierającego wizerunek mojego dziecka i osób na nim się znajdujących, których zgodę posiadam, w tygodniku Przełom, na przelom.pl, na „Przełomowym” fanpage na FB i wydawnictwach promocyjnych Firmy Wydawniczej „Przełom”. Imię i nazwisko osoby oświadczającej, miejscowość.

BURMISTRZ MIASTA TRZEBINI INFORMUJE

o podaniu do publicznej wiadomości na tablicach ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta w Trzebinie ul. Marszałka Piłsudskiego 14 i ul. Narutowicza 10, na stronie internetowej www.trzebinia.pl wykazu nieruchomości przeznaczonych do:

- zbycia w drodze zamiany działkę stanowiącą własność Gminy Trzebinia, oznaczoną numerem geodezyjnym 12/85 o pow. 0,0045 ha, obręb Psary,
- sprzedaży w trybie bezprzetargowym działkę oznaczoną numerem geodezyjnym 12/84 o pow. 0,0115 ha, obręb Psary,
- sprzedaży w trybie przetargu ustnego nieograniczonego działek stanowiących własność Gminy Trzebinia, oznaczonych numerami geodezyjnymi: 1799 o pow. 0,3873 ha i 1800 o pow. 1,2221 ha, obręb Młoszowa.

Wykaz, o którym mowa zostaje wywieszony na okres 21 dni tj. od 15.07.2020 r. do 05.08.2020 r.

Burmistrz Miasta Trzebinie
Jarosław Okoczek

BURMISTRZ LIBIĄŻA INFORMUJE

że na stronie www.libiaz.pl i BIP na

okres 21 dni od 15 lipca do 5 sierpnia

2020 r. zamieszczono wykazy nieruchomości położonych w obrębie Libiąż Mały przeznaczonych do:

- 1) wydzierżawienia - części działki nr: 1114/2, 1884/489, 1884/500, 4746/5, 2668, 2731/4 i działki nr: 2731/74, 1633/13, 1633/15; 2) użyczenia - część działki nr 1114/13.

OGŁOSZENIE

Burmistrza Libiąża z dnia 15.07.2020 r.

o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Libiąż-Żarki

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 293 z późn. zm.) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miejską w Libiążu uchwały Nr XVII/132/2020 z dnia 3 lipca 2020 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Libiąż-Żarki, obejmującego tereny zawarte pomiędzy drogami wojewódzkimi nr 933 (Chrzanów - Oświęcim) i nr 780 (Chelmek - Kraków), stanowiące południową i wschodnią część Libiąża oraz niewielki fragment Żarek. Granice obszaru objętego uchwałą przedstawiono na załączniku graficznym zamieszczonym wraz z ogłoszeniem na stronach internetowych: www.libiaz.pl, BIP.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionego planu miejscowego. Wnioski należy składać na piśmie w siedzibie Urzędu Miejskiego w Libiążu, 32-590 Libiąż, ul. Działkowa 1 w terminie do dnia 31 sierpnia 2020 r.

Jednocześnie zgodnie z art. 39 ust. 1 pkt 1 w związku z art. 46 pkt 1 i art. 54 ust. 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 283 z późn. zm.) informuję, o przystąpieniu do przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko projektu wyżej wymienionego planu miejscowego.

Uwagi i wnioski do prognozy oddziaływania na środowisko wnoszone mogą być w formie pisemnej, ustnie do protokołu, za pomocą środków komunikacji elektronicznej bez konieczności opatrywania ich bezpiecznym podpisem elektronicznym na adres Urzędu Miejskiego w Libiążu, 32-590 Libiąż, ul. Działkowa 1 lub adres e-mail: urzad@libiaz.pl; agggn@libiaz.pl, w terminie do dnia 31 sierpnia 2020 r.

Wniosek/uwaga powinny zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku/uwagi oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy. Wnioski/uwagi rozpatrywane są przez Burmistrza Libiąża.

Administratorem podanych we wniosku/uwadze danych osobowych jest Burmistrz Libiąża z siedzibą: ul. Działkowa 1, 32-590 Libiąż. Dane są przetwarzane w celu składania i rozpatrzenia wniosku/uwagi do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego i do prognozy oddziaływania na środowisko do ww. planu miejscowego. Składający wniosek/uwagę ma prawo do żądania od administratora dostępu do podanych danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych. Pozyskane dane osobowe będą przetwarzane do momentu zakończenia sprawy i przekazane zgodnie z polskim prawem archiwalnym jako dokumenty kategorii „A” (oznaczającej rodzaj dokumentów przechowywanych wiecześnie) do siedziby archiwum zakładowego, nad którym nadzór sprawuje Archiwum Narodowe. Składający wniosek/uwagę ma prawo do wniesienia skargi do organu nadzorczego: Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych: ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa. Podanie danych osobowych jest wymogiem prawnym i ma charakter obowiązkowy. Konsekwencją niepodania danych osobowych jest pozostawienie wniosku/uwagi bez rozpoznania. Podstawę prawną przetwarzania podanych danych stanowi art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27.03.2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 293 z późn. zm.) oraz § 12 pkt 4 w związku z załącznikiem nr 4 do rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 26.08.2003 r. w sprawie wymaganego zakresu projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (Dz. U. z 2003 r. Nr 164 poz. 1587) oraz art. 40 ustawy z dnia 3.10.2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 283 z późn. zm.), tzn. dane osobowe będą przetwarzane w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi. Dane będą udostępniane podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa i umów powierzenia danych do przetwarzania. Odbiorcami danych osobowych mogą być: dostawcy systemów informatycznych i usług IT na rzecz Administratora, operatorzy poczty i kurierzy i inne podmioty świadczące usługi na rzecz Administratora. Składający wniosek ma prawo w dowolnym momencie wnieść sprzeciw, z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją składającego wniosek, wobec przetwarzania podanych danych osobowych. Dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych: email: iod@libiaz.pl.

Burmistrz Libiąża



ZAPROSZENIE DO UDZIAŁU W KONSULTACJACH PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO DLA CZĘŚCI TERENU GÓRNICZEGO „BOLĘCIN I” W OBSZARZE GMINY TRZEBINI WRAZ Z OTOCZENIEM

Zapraszam Państwa do udziału w konsultacjach projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla części terenu górniczego „Bolęcin I” w obszarze gminy Trzebinia wraz z otoczeniem, które odbędą się w dniach od 24 lipca 2020r. do 07 sierpnia 2020r.

Obszar objęty planem położony jest w południowo – zachodniej części Bolęcina, pomiędzy przedłużeniem ul. Komornickiej w kierunku zachodnim, ul. Skalną oraz granicą administracyjną gminy. Sporządzany plan dotyczy terenu złoża dolomitu triasowego „Bolęcin” oraz obecnej i planowanej eksploatacji przez przedsiębiorcę górniczego. Celem konsultacji jest zapoznanie zainteresowanych z ustaleniami projektu planu, wyjaśnienie jego rozwiązań w kontekście dopuszczalnej zawartości planu określonej w przepisach oraz zebranie opinii dotyczących proponowanych rozwiązań. Oczekiwany efekt konsultacji to zweryfikowanie zaproponowanych ustaleń projektu, w tym szczególności służących ochronie środowiska.

Konsultacje przeprowadzone zostaną w dwóch formach:

1) spotkanie konsultacyjne umożliwiające uczestnikom przedstawienie swoich opinii o projekcie i propozycji zmian;

2) konsultacje pisemne umożliwiające zainteresowanym wyrażenie swojej opinii o projekcie za pośrednictwem poczty elektronicznej oraz poczty tradycyjnej. Spotkanie konsultacyjne odbędzie się w dniu 06 sierpnia br. w budynku remizy OSP w Bolęcinie, przy ul. Krakowskiej 30, o godz. 1700.

Projekt planu oraz wszystkie informacje w sprawie konsultacji dostępne będą na stronie internetowej www.trzebinia.pl w zakładce > ZAGOSPODAROWANIE PRZESTRZENNE > PLANY ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO > Konsultacje projektów i zmian planów zagospodarowania przestrzennego.

Uwagi i propozycje zmian do projektu planu będą mogli Państwo złożyć pisemnie w terminie od 24 lipca 2020r. do 07 sierpnia 2020r. (włącznie) na adres urzędu (ul. Marszałka Piłsudskiego 14, 32-540 Trzebinia) lub pocztą e-mail na adres konsultacje.plany@um.trzebinia.pl

Spotkanie konsultacyjne będzie miało charakter otwartego spotkania grupowego, na którym Projektant przedstawi ustalenia projektu planu na etapie uzgodnień i opiniowania. Spotkanie poprowadzą doświadczeni moderatorzy, którzy zadbać o to by dyskusja była merytoryczna oraz będą łagodzić ewentualne kwestie sporne.

Podmiotem odpowiedzialnym za przeprowadzenie konsultacji jest Wydział Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta w Trzebinie. Osoby do kontaktu: Ewa Jaśko (tel. 327111049), Żaneta Romanowska (tel. 327111061), Wydział Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta w Trzebinie, ul. Narutowicza 10, architektura@um.trzebinia.pl

Zapraszam wszystkich zainteresowanych do udziału w konsultacjach, w tym w szczególności w spotkaniu konsultacyjnym w Bolęcinie.

Trzebinia, dnia 13.07.2020r.

BURMISTRZ MIASTA TRZEBINI

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r. informujemy, że:

1. administratorem danych osobowych jest Burmistrz Miasta Trzebinie, ul. Marszałka Piłsudskiego 14, 32 - 540 Trzebinia,
2. dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych: iod@um.trzebinia.pl,
3. Pani/ Pana dane osobowe będą przetwarzane w celu opracowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) i e) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, Ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym,
4. dane osobowe są udostępniane następującym kategoriom odbiorców:
 - a) podmiotom upoważnionym do ich otrzymywania na mocy przepisów prawa,
 - b) podmiotom serwisującym nasze systemy informatyczne,
 - c) podmiotom świadczącym nam usługi prawne, audytowe, doradcze, projektowe,
5. dane osobowe będą przechowywane wiecześnie,
6. osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania lub prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Prawo dostępu przysługujące osobie, której dane dotyczą o którym mowa w art. 15 ust. 1 lit. g) RODO – przysługuje, jeżeli nie wpływa na ochronę praw i wolności osoby, od której dane pozyskano,
7. podanie danych jest wymogiem ustawowym wynikającym z Ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym niezbędnym do rozpatrzenia złożonego wniosku, uwagi. Nie podanie przez Panią/Pana danych osobowych uniemożliwi rozpoznanie wniosku, uwagi,
8. administrator nie przetwarza danych osobowych w sposób zautomatyzowany, w tym dane osobowe nie podlegają profilowaniu.



Węgiel workowany

WĘGIEL Z KWK:
Piast, Ziemowit, Janina, oraz
Sobieski, Bobrek, Wesoła inne sortymenty

SKŁAD WĘGLA

PRODUCENT EKOGROSZKU



POLSKI WĘGIEL

32/ 753 68 05 **504 279 654**

pon.-pt.: 6.00 - 16.00 **sob.: 6.00 - 13.00**

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.

TARTAK

USŁUGI TARTACZNE

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie



32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl **www.sowosz.pl**



WĘGIEL • MIAŁ

EKO-GROSZEK PELET

NAJLEPSZE CENY

DOŁĄCZ DO GRONA STAŁYCH KLIENTÓW I ODBIERZ KARTĘ RABATOWĄ



TRANSPORT
www.bostar.com.pl

Skład opałowy Krzeszowice
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
e-mail: info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55, 664 280 615

Skład opałowy i materiałów budowlanych w Tenczyku
tel. 12 282 66 17

Skład opałowy i materiałów budowlanych w Regulicach
tel. 12 283 11 20

KSIĄŻKA

Mokradełko

Przez lata była wykorzystywana przez ojca za milczącą zgodą matki. W końcu jej historię poznali inni.

Gdy historia Halszki stała się powszechnie znana, kobieta zaczęła się pojawiać w telewizji, na wykładach, opowiadać, co robił z nią ojciec, jak do sprawy podchodziła matka.

Dotarła do niej Katarzyna Surmiak-Domańska, a owocem jej pracy jest właśnie „Mokradełko”. W swej książce nie opisuje historii wykorzystywanej dziewczynki, ale spogląda na jej życie dorosłe. Przegląda się Halszce patrząc na nią oczami otaczających ją ludzi. Rozmawia z mężem, matką, teściową, sąsiadami, rodziną... Jak widzą kogoś, kto sam siebie nazywa ofiarą, ale - w ocenie wielu - nie zachowuje się jak ofiara?

„Jestem dumny, że wymyśliłem tytuł tej książki, bo na taki reportaż czekałem całe lata...” - napisał w swojej recenzji Mariusz Szczygieł.

Tadeusz Jachnicki



MUZYKA

Każydy ją miał

W tym roku minęły trzy dekady od wydania debiutanckiej płyty Big Cyca - „Z partyjnym pozdrowieniem”. Jak piszą o niej muzycy na stronie internetowej zespołu: „Każydy kto w Polsce słuchał rocka miał ją. Była młoda, dowcipna i bezczelna...”

Nie ma w tych słowach zbytnej przesady. Longplay z 1990 roku pamięta chyba każydy, kto w tamtych czasach „siedział” w rockowych klimatach. Rzucająca się w oczy okładka z Leninem w wersji punkowej i kawałki, które weszły na stałe do kanonu polskiej muzyki rockowej, jak choćby „Berlin Zachodni”, „Ballada o smutnym skinie” czy „Wielka miłość do babci kłozetowej”. To była pierwsza i jak dla mnie najlepsza płyta Big Cyca.

W tym roku planowałem odbyć swoistą sentymentalną podróż do tamtych czasów. Chrzanów miał być bowiem jednym z punktów specjalnej trasy koncertowej Big Cyca, podczas której miał świętować 30-lecie debiutanckiego albumu. W chrzanowskim klubie Stara Kółtownia miał zagrać w całości płytę „Z partyjnym pozdrowieniem”. Niestety, koronawirus wszystkim pokrzyżował plany. Pozostaje mieć nadzieję, że jubileuszowa trasa dojdzie do skutku w późniejszym terminie.

Michał Koryczan



FILM

Kraina miodu

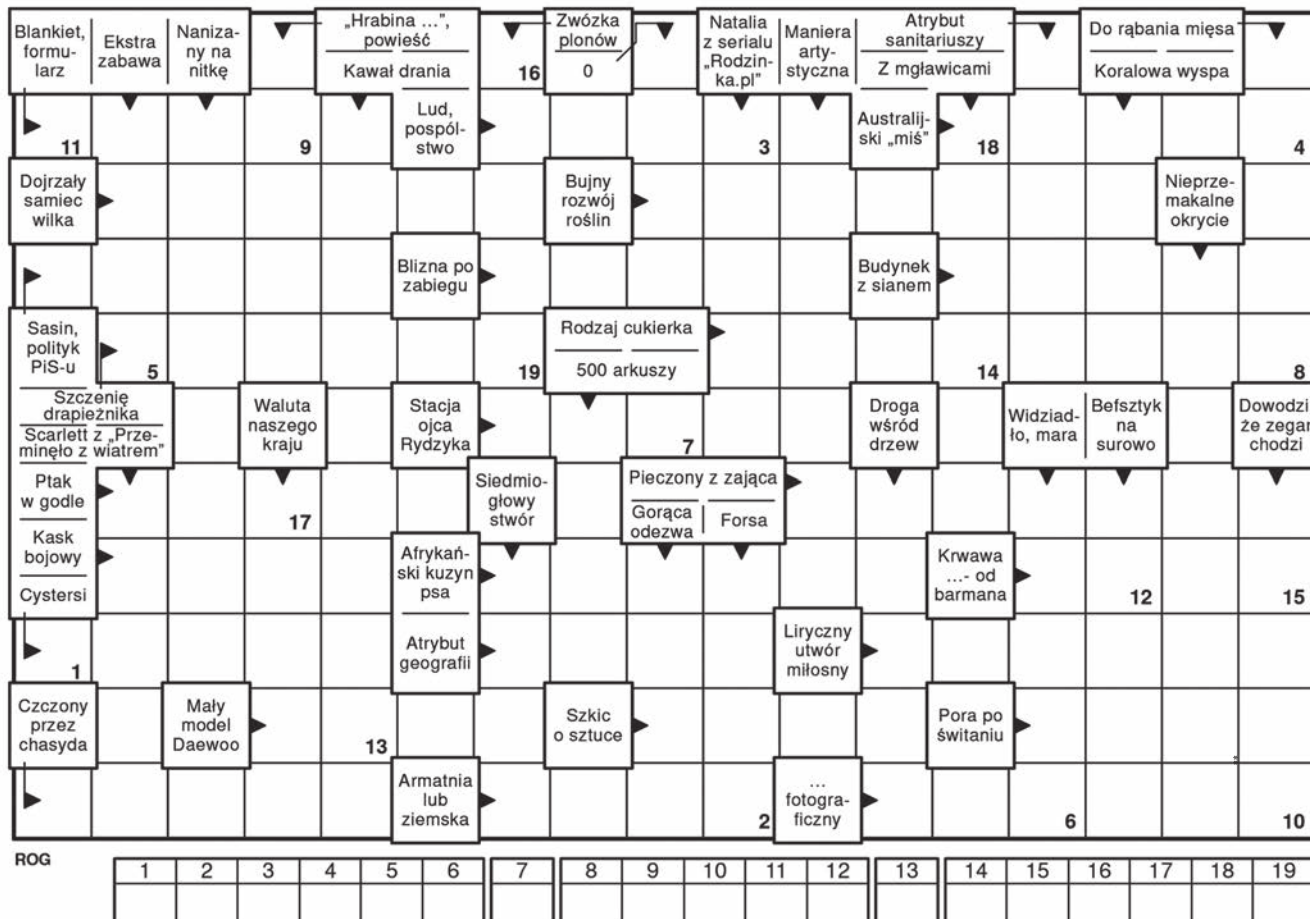
Jeśli zastanawiają się państwo nad pogodowymi anomaliami tego lata albo pochodzeniem koronawirusa, to z pewnością ten film nie pozostawi Was obojętnymi. Opowiedziany jak najlepsza fabuła dokumentu, w formie uniwersalnej przypowieści diagnozuje podstawowy problem naszej cywilizacji. Ludzką chciwość, krótkowzroczność i głupotę.

Hatidze ma 50 lat i mieszka w opuszczonej wiosce, w sąsiedztwie monumentalnej górskiej przyrody. Opiekuje się chorą matką. Hatidze jest trochę jak współczesna Indianka. Rozumie naturę, żyje spokojnie i ubogo, lecz zgodnie z jej prawami. Jest niewykształcona, ale mądra, charyzmatyczna i dowcipna. Jej stałymi współpracownikami są pszczoły. Pobiera miód z ich dzikich uli. Równowaga w życiu Hatidze zostaje zakłócona przez przyjazd wielodzietnej rodziny, która rozpoczyna rabunkową hodowlę pszczoł. Aż nie chce się uwierzyć, że ta historia nie została przez nikogo napisana. Rozwijana jak w najlepszej dramaturgii, rozbita między barwnych protagonistów i antagonistów, pełna punktów zwrotnych. „Kraina miodu” jest cichym, ale przejmującym ostrzeżeniem. Jak pokazuje życie, niestety coraz bardziej aktualnym.

Tomasz Jurkiewicz



KRZYŻÓWKA NR 28



REWOLUCYJNA AUTRALIJSKA METODA JUŻ DOSTĘPNA W EUROPIE!

Z tą odchudzającą formułą spalasz nawet **7 kg w 10 dni** - całkowicie naturalnie!



Prof. Arthur Foster
University of Melbourne

Nawet najbardziej leniwe i otyłe osoby, przekonały się już o wyjątkowej skuteczności metody prof. Fostera. Przeprowadzone na szeroką skalę badania potwierdziły 93% skuteczność tego naturalnego preparatu. Już 355 tysięcy pacjentów bezpiecznie pozbyło się nadwagi, bez żadnych skutków ubocznych, **chudnąc nawet 7 kg w 10 dni!** Tak wysoką efektywność kuracji zapewnia m.in. niespotykana forma aplikacji.



„Powróciłam
do dawnej sylwetki
bez wyrzeczeń”

Najsilniejsze chemiczne preparaty nie usuwają zbędnej tkanki tłuszczowej tak skutecznie, jak oparta w 100% na roślinnym składzie formuła australijskiego profesora. Metoda, w całkowicie naturalny sposób, naprawia i ekstremalnie przyspiesza metabolizm już od pierwszej aplikacji. Co więcej, hamuje nadmierne odczuwanie głodu i eliminuje chęć podjadania. Jest tak skuteczna, że zadziałała nawet na osoby, które mimo wielu prób nie mogły schudnąć od 10, 15 a nawet 20 lat. Dzięki niej każdy, bez względu na wiek i przyczynę nadwagi, może odzyskać szczupłe ciało w niespotykanym tempie, a co najważniejsze - bez skutków ubocznych dla zdrowia.

7 kg mniej w 10 dni

Niezwykłe tempo kuracji, zostało potwierdzone badaniami przeprowadzonymi przez twórcę metody - prof. Arthura Fostera z University of Melbourne. Uczestnicy badania (kobiety i mężczyźni w wieku 35-75 lat) stosowali nową metodę przez 4 tygodnie, zupełnie nie zmieniając swoich diet i nie ćwicząc. Okazało się, że w czasie

trwania testu aż **89% z nich straciło na wadze do 7 kg** w czasie pierwszych 10 dni.

Po miesiącu testów średni spadek wagi wynosił **12,91 kg**. Uczestnicy mieli także niższy poziom złego cholesterolu. Ponadto, osoby narzekające przed testem na bóle stawów, po jego zakończeniu odczuły znaczną ulgę. Inni badani wręcz prześcigali się w wymienianiu korzyści zdrowotnych, jakie pojawiły się u nich dzięki kuracji. Były to m.in.: lepszy sen, wzmocniona odporność czy przyrost energii. Dodatkowo nikt z biorących udział w badaniu nie miał niedoboru niezbędnych witamin i minerałów oraz nie wykazywał żadnych skutków ubocznych działania formuły.

Czemu spalasz tłuszcz tak szybko?

Sekret działania swojej naturalnej metody wyjaśnia jej twórca, prof. Arthur Foster:

„Wszystko, czego potrzebujemy do skutecznego odchudzania, znajdziemy w naturze. Yerba mate, czyli ostrokrzew

paragwajski ma potężną moc odchudzającą, ale jedynym problemem do tej pory była forma jego podania. Tradycyjne kapsułki nie zdają egzaminu, ponieważ zamiast działać bezpośrednio na tkankę tłuszczową, trafiają najpierw do żołądka. W efekcie wchłaniają się w zaledwie 5-7%, a ich odchudzająca moc jest zwyczajnie marnowana.

Dlatego z moim zespołem szukałem innych rozwiązań. Tak stworzyliśmy metodę transdermalną. Najsilniejsze naturalne składniki odchudzające zamknęliśmy w wyjątkowej formie plastra. Po naklejeniu na ciało wytwarza on ciepło, dzięki któremu składniki są stopniowo uwalniane do organizmu. Natychmiastowo przenikając przez skórę dostają się do krwi i docierają do głębokich warstw tłuszczu. Tam błyskawicznie rozbijają zalegające komórki tłuszczowe, które wraz z toksynami są usuwane z organizmu. Dzięki temu spowolniony wcześniej metabolizm zostaje odblokowany i przyspieszony nawet o 150%!

Zaletą metody transdermalnej jest równomierne rozprowadzane leczniczych składników po całym organizmie. Przyklejając plaster na brzuch, pozbędziesz się nieestetycznych fałdek nie tylko na tym obszarze.

**Spalisz tłuszcz
na całym ciele!**

Naklejasz plaster - błyskawicznie chudniesz!

Osiągnięcie takich wyników jest niezwykle proste. Wystarczy, że codziennie rano, zaraz po wstaniu z łóżka nakleisz plaster na ciało (na brzuch, ramię, plecy, udo - ważna jest Twoja wygoda). Noś go cały dzień i odklej następnego dnia rano. O niczym innym nie musisz myśleć. Już po 10 dniach stosowania schudniesz o około 5-7 kilogramów.

Po miesięcznej kuracji będziesz ważyć 13-15 kg mniej oraz pozbędziesz się ok. 9-10% zbędnej tkanki tłuszczowej - bez uszczerbku na zdrowiu i potrzeby wydawania pieniędzy na nieskuteczne diety czy suplementy. Twój metabolizm zostanie naprawiony

Z nadwagą zmagalam się od ponad 10 lat. Katorznicze diety, męczące ćwiczenia, różne głodówki - nic nie przynosiło rezultatów. Zamiast chudnąć tylko niszczyłam sobie zdrowie i byłam coraz bardziej załamana. Nie wiem, co by było gdybym nie znalazła tej niezwykłej formuły prof. Fostera.

Już po tygodniu ważyłam 5,5 kg mniej i znowu zaczęłam się mieścić w ulubionej sukience! Przez miesiąc schudłam 13 kg. Po następnych 6 tygodniach kolejne 12 kg - nie stosując żadnych dodatkowych środków. Wreszcie koleżanki z pracy przestały wyśmiewać mnie za plecami, a klientki wytykać palcami. Odzyskałam pewność siebie i radość życia.”

Alina D. (43 lat),
Fryzjerka z Wrocławia, schudła
łącznie 25 kg

i znacznie działać w zgodzie z Twoim organizmem. Zapamiętaj o zdrowotnych konsekwencjach nadwagi. Unormuje się poziom złego cholesterolu. Poczujesz przyrost energii. Będziesz się czuć lekko i zdrowo.

Transdermalna kuracja prof. Fostera jest dostępna wyłącznie w sprzedaży telefonicznej. Zamawianie jest bezpieczne, ponieważ nie trzeba wcześniej nic płacić - dopiero w momencie odbioru przesyłki. Dzięki specjalnemu dofinansowaniu pierwsze 100 osób może skorzystać z niego aż o 72% taniej. Decyduje kolejność zgłoszeń. ”

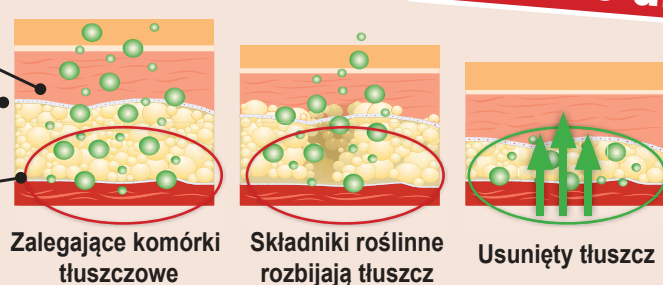


„Ta australijska metoda to prawdziwy przełom w walce z nadwagą. Bioaktywne składniki skutecznie rozbijają komórki tłuszczowe i wydalać je z organizmu, a wyjątkowa aplikacja sprawia, że formuła działa 24 godziny na dobę. Nic dziwnego, że setki tysięcy osób na świecie już pokochało ten nowy sposób odchudzania. ”

Rafał Kręgliński, dietetyk, Kraków

Tłuszcz znika w szalonym tempie

Roślinna kompilacja
antytluszczowa
Głęboka
warstwa skóry
Komórki
tłuszczowe



Plaster naklejony na ciało uwalnia substancje odchudzające wprost do tkanki tłuszczowej, rozbijając ją i wydalać z organizmu. Nadmiar tłuszczu to nic innego jak toksyny zalegające w organizmie i spowalniające nasz metabolizm. Dzięki plasterom Ty nic nie robisz, a Twoje ciało chudnie przez 24 godziny na dobę.

**tracisz nawet
7kg w 10 dni**

TYLKO TERAZ

OFERTA LIMITOWANA

Pierwszym 100 osobom, które zadzwonią do 22 lipca 2020 r., przysługuje **72% zniżki**. Otrzymasz wtedy **nanocząsteczkową kurację odchudzającą prof. Fostera** zamiast za 323 zł **tylko za 87 zł**

81 300 37 60

Od poniedziałku do niedzieli:
8:00 - 20:00
(zwykłe połączenia lokalne
bez dodatkowych opłat)





Rząd przekazał gminom pie-
niądze na dokończenie trwa-
jących inwestycji. Minister Emi-
lewicz powiedział, że chodzi
o to, aby „nie zatrzymywać konia
w biegu”. Jaworzno na swojego
koniu dostało cztery razy tyle co
Trzebinia czy Libiąż. Widocznie
uznano, że w Jaworznie mają ogie-
ra w galopie, a u nas tylko kucyki
truchtają.

Strażacy z OSP w gminie Trzebi-
nia dostrzegli, że się starzeją.
Wcześniej zauważono tę tenden-
cję w Chrzanowie i tam od przed-
szkola uczy się dzieci strażackie-
go rzemiosła. Wiadomo: czym sko-
rupka za młodu nasiąknie... Najle-
piej więc, aby nasiąkała pianą ga-
śniczą.

Maseczki na ziemi chrzanow-
skiej noszone są coraz mniej
chętnie. Nie tylko najmłodszym
oddychanie przez szmatkę się
znudziło. Chyba trzeba iść w in-
ne zabezpieczenie, adresowane
dla tych, co się obawiają epidemii.
Wierzący w potęgę zarazy powin-
ni mieć coś, aby czuli się bezpiec-
nie, a niewierzący i niepraktyku-
jący poradzą sobie sami.

Andrzej Adamczyk przywiózł
do Krzeszowic kolejne milio-
ny złotych. Tym razem na Ba-
neologię. Po jej rozbudowie jed-
ną ruiną w mieści będzie już tylko
prywatny pałac Potockich. Przy-
puszczam jednak, że wcześniej czy
później, podobnie jak na zamek
w Rudnie, złożymy się na niego
z podatków...

W gminie Babice jest więcej
kobiet niż mężczyzn, ale
niektórzy mówią, że nie widać pań
przy władzy. Faktycznie, w samo-
rządzie dominują faceci. Skoro
jednak kobiety, których jest wię-
cej, tak wybrały, to chyba ich zda-
niem jest OK. Mężom przypomi-
nam, że nie powinni się dziwić wy-
borom swoich żon, bo też zostali
przez nie wybrani.

Niektórzy zastanawiają się,
czym zaowocują wspólne ką-
piele w Zalewie Chechło czy trze-
bińskim Balatonie. Wśród gości
kąpielisk, którzy przybyli z róż-
nych stron regionu, muszą być
i chorzy, i zdrowi, więc taplając się
wspólnie, albo raz na zawsze uod-
pornimy się, albo wszyscy zacho-
rujemy. Jeśli kiedyś ktoś nas zb-
da, to dowiemy się jak jest napraw-
dę.

**Pisaliśmy w „Przełomie”
14 lipca 2010 roku,
w numerze 28 (947).**

■ Lśniący, legendarny
Orient Express przejechał
przez Chełmek, Libiąż, Chrz-
anów, Trzebinę i Krzeszowice.
Ten ekskluzywny skład moc-
niej niż to widać na co dzień
wyeksponował brzydotę i za-
niedbanie dworców kolej-
owych, które mijał. Jednak ani
właściciel, czyli kolej, ani wła-
dze gmin, na terenie których
się one znajdują, nie były zain-
teresowane ich odnowieniem.

Musiło minąć trochę czasu,
by przynajmniej w niektórych
przypadkach się pozmieniło.
Może nie wszystkie dworce, ale
perony na pewno wypiękniały...

■ Mycie rąk to podstawa -
takim tytułem został opatrzo-
ny wywiad z Wojciechem He-

itzmanem, Państwowym Po-
wiatowym Inspektorem Sani-
tarnym w Chrzanowie. Rozma-
wialiśmy o zasadach bezpie-
czeństwa związanego z prze-
chowywaniem żywności i dba-
nie o zdrowie przy panujących
upałach.

Od marca 2020 r. gazety pełne
są podobnych tytułów. Z tym, że
nie chodzi o upały, tylko pano-
szącego się koronawirusa.

■ Handlowcy z Rynku
w Trzebinie twierdzą, że ich
obroty spadły nawet o poło-
wę odkad rozkopano central-
ny plac w mieście w ramach
prowadzonej na nim rewitali-
zacji. - Rynek po przebudowie
może będzie piękny, ale pusty
- ostrzegają.

Faktycznie nie wszyscy przed-
siębiorcy przetrwali do końca
remontu. A gdy plac był już go-
towy, pojawił się problem z jego

ożywianiem. Tak do końca to się
do dziś nie udało...

■ „Na handlu kokosów się
u nas nie zbije, bo większość
zakupy robi w Chrzanowie.
Zdroju z miasteczka też nie
zrobimy. I choć atrakcji tury-
stycznych u nas nie braku-
je, to inne miejsca w Małopo-
lsce biją nas na głowę. Trzebi-
nia zawsze była i nadal być po-
winna produkcyjno-usługo-
wa” - mówił burmistrz Trzebi-
ni Adam Adamczyk, zapowia-
dając stworzenie strefy gospo-
darczej na terenie dawnej hu-
ty.

Plan powiódł się w stu pro-
centach i strefa wypełniła się biz-
nesami. Ale można też odnieść
wrażenie, że odkad w mieście
powstało kilka nowych miejsc
handlowych to i zakupy miesz-
kańcy Trzebinie coraz chętniej
robią u siebie.



Fauna i flora w jednym



**Zdjęcie Anety Lenzygier dostrze-
gliśmy wśród prac nadesłanych na fo-
tograficzne wyzwanie grupowiczów
PRZEŁOMowych Kadrów: #fauna.
Z powodzeniem mieści się on tak-
że w kategorii #flora. Tym bardziej
przyciąga wzrok.**

- Mieszkam w Trzebinie.
Pracuję w szpitalu. Mam kil-
ka pasji. Największą jest ręk-
odzieło. Wolny czas wyko-
rzystuję na robienie wianków
i haftowanie. Interesuję się
również fotografią, co spra-
wia mi wiele radości. Staram
się spoglądać na otaczający
mnie świat przez oko obiekty-
wu - napisała pani Aneta, au-
torka zdjęcia.

KONKURS Książka za jeden uśmiech



Na zdjęciu Kevin na rowerze nad Chechłem

Kończymy dziś konkurs na
dziecięce uśmiechy. Ogłasza-
my nowy, wakacyjny. Szczegół-
y znajdziecie na s. 24. Dzie-
kujemy za wszystkie nadesła-
ne zdjęcia przedstawiające za-
adowolone buzie najmłodszych
Czytelników.

W tym tygodniu zdecydowa-
liśmy, że nagrodę otrzyma **Ke-
vin Kłeczek**.

Kevin Kłeczek ma 4 lata.
Mieszka w Trzebinie i jego naj-
większą pasją są pociągi. Ma-
rzy, by w przyszłości zostać

maszynistą.

Po odbiór nagrody zapra-
szamy do redakcji „Przełomu”
w Trzebinie.



NA DOBRY HUMOR

W kolejce na Kasprowy
Wierch turysta zagaduje gó-
rala:

- A co by było, gdyby ta lina
się urwała?

- To by było.... trzeci raz
w tym miesiącu...

Sierżant do żołnierzy:

- Kto chce pojechać na wy-
kopki ziemniaków na polu
matki generała?

Zgłosiło się dwóch.

- Dobra, reszta idzie piecho-
tą.

■ ■ ■

- Mamusiu, dlaczego obci-
nasz górę i dół mięsa na pie-
czeń? - pyta córka.

- Bo tak robiła twoja babcia -
odpowiada mama.

Dziewczynka idzie więc do
babci.

- Babciu, czemu tak okrawasz
mięso na pieczeń? - docieka.

- Bo tak robiła moja mama.

Prababcia, zapytana o po-
wód przypomniawszy sobie:

- A, bo miałam taką małą
brytfannę.



Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

**Reporterzy „Przełomu”
32-753-51-12, 32-623-48-94**

Promocja:
tel. 697-358-999

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Wojciech Halota,
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Marek Oratowski,
Lucjan Siewiorek,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 7 500

Biura ogłoszeń

- Chrzanów Mały Rynek, ul. 29 Listopada 1/7
tel./fax 32-623-48-94
Biuro nieczynne do odwołania
- Trzebinia ul. Długa 53, tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Libiąż Miejska Biblioteka Publiczna,
ul. Górnicza 11, tel. 32-627-75-77
Biuro nieczynne do odwołania
- Krzeszowice (Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny

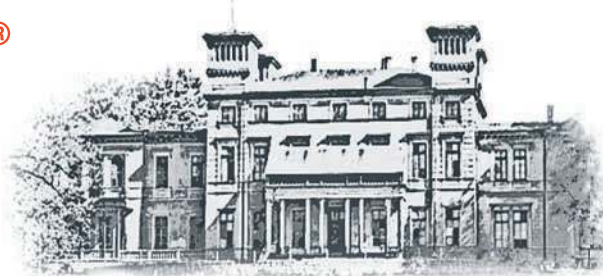


Gazeta jest członkiem Stowarzyszenia Gazet Lokalnych
Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału
pochodzącego od wydawcy.
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.



przełom[®]

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

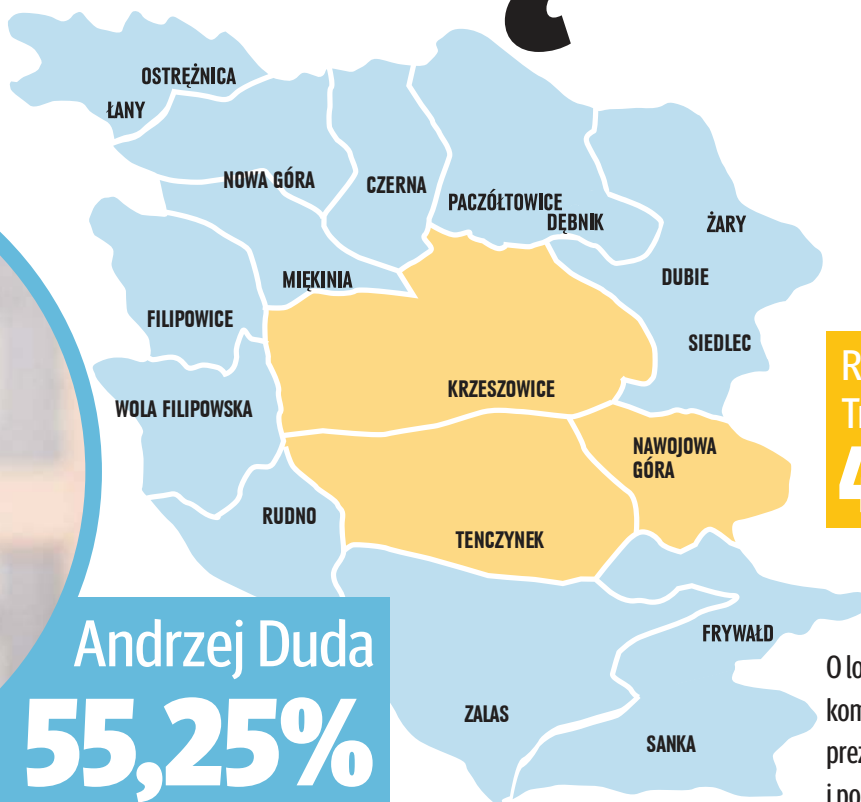


15 lipca 2020 nr 28 (1454)

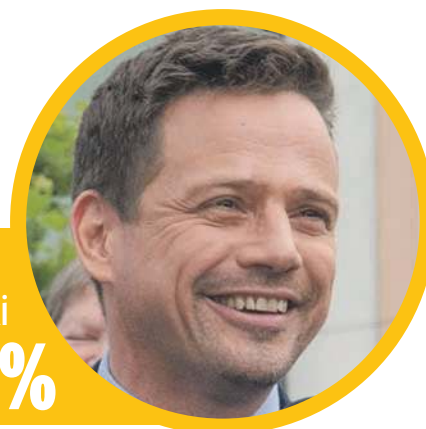
Duda wziął więcej



Andrzej Duda
55,25%



Rafał Trzaskowski
44,75%



O lokalnych bastionach obu kandydatów oraz powyborcze komentarze przeczytacie na str. 2 i 3. Na stronach gminnych prezentujemy, na kogo głosowali mieszkańcy miast i poszczególnych sołectw.

DO POCZYTANIA



To była szkoła na wysokim poziomie

Do szkoły chodziliśmy ubrani w granatowe marynarki, z obowiązkową tarczą na rękawie. Spodnie dowolne: garniturowe, rury, dzwony, jeansy, byle ciemne i kolorystycznie dopasowane do marynarki. Leszek Morawiecki, rocznik 1948. Absolwent Technikum Mechaniczno-Elektrycznego w Chrzanowie wspomina szkołę.

s. 18



Komórka może stać się pułapką

Nie powinniśmy używać telefonu przy posiłkach oraz przy różnych rytuałach rodzinnych. Tak samo podczas spaceru, relaksu i nauki telefon może być wyłączony. Jeśli czujemy, że używamy go za dużo, spróbujmy go usunąć z pola widzenia. Wtedy mniej kusi – podpowiada Marta Piechowicz, psycholog z Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Chrzanowie.

s. 17



Muzeum Motoryzacji Topacz

Łukasz Głuch z Trzebini zaprasza do klimatycznego muzeum, a mianowicie na zamek Topacz znajdujący się zaledwie kilka kilometrów od Wrocławia.

s. 19

VIP-y na dworcu

Chyba nigdy do Krzeszowic w ciągu kilku dni nie przyjechało tak wielu polityków wysokiego szczebla. Najpierw przekazali promesę na modernizację balneologii, a potem otworzyli zmodernizowaną stację kolejową.

s. 15

Nowe muzeum kamienia już działa

Turyści mogą odwiedzać muzeum Skarby Tej Ziemi. Nowy obiekt już działa. Można w nim oglądać piękną kolekcję agatów i inne kamienie. Jego stworzenie zajęło właścicielowi rok.

s. 15

200 testów tygodniowo i co z tego wynika

Nie można porównywać do siebie testów dwóch różnych producentów, bo każdy może mieć inną czułość i specyfikę. Każdy wynik trzeba rozpatrywać indywidualnie w zależności od stanu klinicznego pacjenta i wywiadu epidemiologicznego. Interpretacji powinien dokonać lekarz – zaznacza Alicja Dobranowska, zastępca dyrektora w chrzanowskim szpitalu.

s. 4

Pediatrya w remoncie

Zaczęła się długo zapowiadana modernizacja oddziału pediatrycznego w chrzanowskim szpitalu. To jednak wiąże się z jego czasowym zamknięciem.

s. 9

Mamy prezydenta

Andrzej Duda zwyciężył w 16 z 26 obwodowych komisji wyborczych w gminie Krzeszowice. Rafał Trzaskowski - w 10.

Niejakim zaskoczeniem może być fakt, że ten drugi kandydat wygrał w sześciu z dziewięciu komisji w mieście. Poparła go również większość wyborców w Teneczynku i Nawojowej Górze. W jednej z komisji w Woli Filipowskiej też miał większe poparcie, ale ostatecznie wy-

nik z obydwu komisji prze-
ważył na rzecz Andrzeja Du-
dy.

Urzędujący prezydent naj-
więcej głosów zdobył w Za-
lasiu, Filipowicach, Czernej,
a także w Paczółtowicach.

Dla przypomnienia, w po-
przednich wyborach w 2015 r.
Andrzej Duda w gminie Krze-
szowice zdobył 8434 głosy
(56,49 proc.) i pokonał Broni-
sława Komorowskiego, któ-
ry uzyskał 6495 głosów (43,51
proc.). Frekwencja wyniosła
wtedy 57,88 proc.

Więcej na s. 3 i 15

(E)



MOIM ZDANIEM

Już bez wyborczych emocji,
ale czy spokojnie?

GRAŻYNA KAIM

Przed nami trzy lata bez wyborów i demokratycznych emocji,
jakże silnych w ostatnich tygodniach. Ale czy to znaczy, że teraz
będzie już spokojnie?

Poszliśmy gremialnie zagłosować, to znaczy, że nie jest nam
wszystko jedno. Tym dramatyczniejszy wydaje się fakt, że
mamy Polskę podzieloną na pół. Ziemię chrzanowską również.
Jak ten podział przebiega obejrzyjcie przygotowane dla was
infografiki na stronach gminnych oraz materiał na s. 3.

A codzienność, choć jeszcze ciągle wakacyjna, raczej nie
rysuje się na różowo.

Spodziewam się, że lada moment do lekarzy epidemiologów
– cały czas ostrzegających przed koronawirusem – na powrót
dołączą politycy partii rządzącej, którzy na potrzeby kampanii
wyborczej ogłosili, że wirus jest w odwrocie.

Spodziewam się, że coraz więcej będzie niepokojących
informacji na temat gospodarki i rynku pracy, bo wszelkie
finansowe wsparcie ofiarowane przez państwo w pierwszych
miesiącach pandemii już się kończy (odroczenia i zwolnienia ze
składki ZUS czy zasiłek wychowawczy dla rodziców).

Niektórych już niepokoi widok wyłaniających się
z bankomatu nowiuteńkich banknotów z kolejnymi numerami
seryjnymi, świadczące o tym, że zeszyły prosto z „drukarki”.
Emeryci widzą, że dostają emeryturę w banknotach o coraz
wyższym nominale.

Co to znaczy? Kto pamięta lata 80. i początek 90. na pewno
skojarzy to z inflacją.

W tym temacie polecam państwu opinię, której autorem jest
Tomasz Żołądz, przedsiębiorca i menadżer. Publikujemy ją na
przelom.pl.

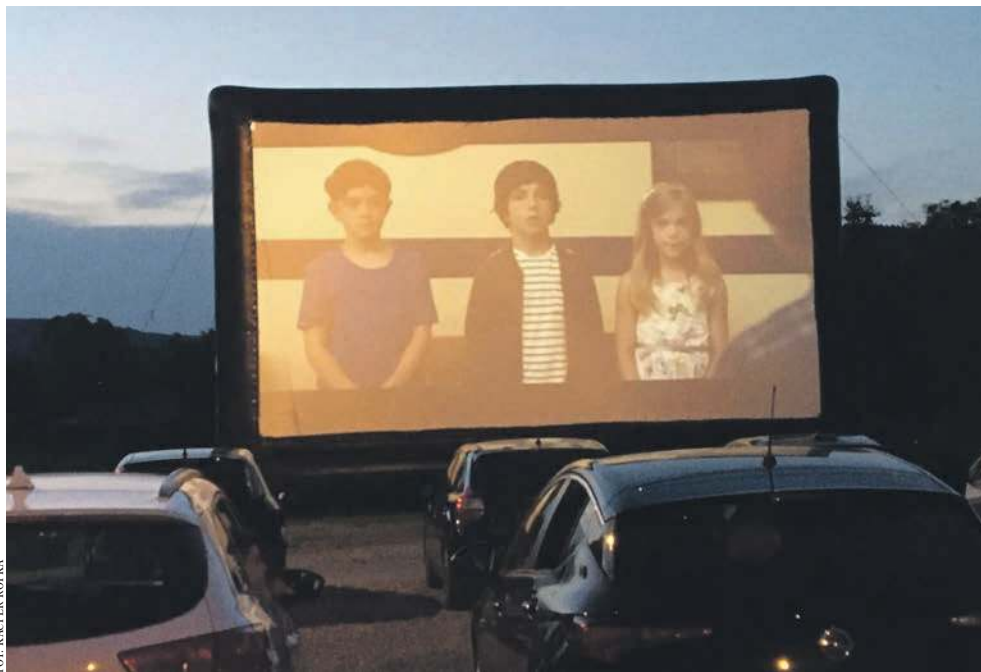
Ale żeby zakończyć bardziej optymistycznie, zachęcam
Państwa do przeczytania wywiadu z Zofią Grondalczyk (s. 12),
szefową stowarzyszenia w niewielkiej Porębie Żegoty (w gminie
Alwernia). Ma świetny i sprawdzony od dekady przepis na to,
jak odciągnąć seniorów od brazylijskich seriali i skierować ich
uwagę na teatr; jak diso polo zastąpić muzyką w filharmonii.

Nie mam wątpliwości, że są od tych wspólnych spotkań
uzależnieni. Ale za takie uzależnienia ja trzymam kciuki.

A propos uzależnień. Dziś (15 lipca) dzień bez telefonu
komórkowego. Kto się odważy odłożyć go na bok i odbierać
tylko ważne połączenia? Zapomnieć, że to podręczny komputer,
encyklopedia, kawiarenka towarzyska? Taki kameralny
challenge. Podejmiecie?

A przy okazji przeczytajcie na s. 17, co psycholog ma do
powiedzenia na ten temat.

Powodzenia.



Na placu targowym w Krzeszowicach zorganizowano kino samochodowe

Mówią, że urzędnicy się na nich mszczą



Marian Brzuchacz oraz Małgorzata Różycka i Karolina Kulawik przy Delikatesach, gdzie stoją słupki broniące wjazdu na chodnik

Marian Brzuchacz razem z współwłaścicielem sklepu Delikatesy przy ul. Szkolnej, walczy z gminą. Uważa, że nie tylko koronawirus uszczuplił przychody sklepu, ale także decyzje urzędu.

Z końcem lutego gmina zde-
cydowała o zmianie organiza-
cji ruchu przy ul. Szkolnej. Po-
stawiono tam znak zakazu za-
trzymywania się i postoju. To
uniemożliwia odbiór części to-
waru przez sklep zaopatrywani-
my dostawczymi samochodami.
Właściciele zwrócili się do
gminy o wyłączenie zakazu na
kilka godzin tak, żeby dostaw-
cze auta mogły tam stanąć. Do-
stali odmowną odpowiedź. W
pobliżu stanęły słupki unie-
możliwiające zostawienie sa-
mochodu na części chodnika
i wyładowanie towaru.

- To budynek usługowy –
mieszkalny. Wcześniej wyda-
no przecież decyzje na rozbu-

dowę, a także oddające go do
użytkowania właśnie w tym
miejscu, ustalono też warun-
ki techniczne obiektu handlo-
wo - usługowego. Trudno nam
więc zrozumieć, czemu urzęd-
nicy odmawiają nam możliwo-
ści wyłączenia zakazu parko-
wania na te parę godzin – mó-
wi Marian Brzuchacz.

Uważa, że to utrudnia-
nie prowadzenia działalności
w czasie, gdy właściciele firm
muszą borykać się z ogromnymi
problemami związanymi
z pandemią.

- Jak tylko podejźdża wóz do-
stawczy, przybiega straż miej-
ska – mówią ekspedientki.

- Wszystko dlatego, że nie
chcieliśmy się zgodzić na po-
prowadzenie drogi do rynku
przez naszą działkę – uważa
Marian Brzuchacz.

Chodzi o niewielki fragment
łączący ul. Szkolną z Rynkiem.
Gmina zamierzała go wybudować
już dawno. Problemem jest
lokalizacja, gdyż żaden z wła-

ścicieli pobliskich działek nie
chce się na to zgodzić.

- Kwestią najważniejszą
w tej sprawie jest bezpieczeń-
stwo na ul. Szkolnej. Zmieni-
liśmy organizację ruchu ze
względu na chodzące tamtędy
do szkoły dzieci. Tam jest prze-
cież przejście dla pieszych.
Wielokrotnie dochodziło do
sytuacji, gdy dziecko próbowa-
ło przejść przez jezdnię i nic
nie widziało, bo część drogi za-
stawiał samochód dostawczy
stojący przy sklepie. To ogrom-
nie niebezpieczne – podkre-
śla Ewa Baranowska, naczelnik
wydziału inwestycji w krze-
szowickim urzędzie.

Mówi, że zmiana organizacji
ruchu nastąpiła m.in. na wnio-
sek jednej z komisji rady miej-
skiej, a starosta krakowski ją
zatwierdził.

Marian Brzuchacz razem
z współwłaścicielem sklepu
nie zamierza jednak się pod-
dawać.

(E)

Pierwszy seans za nami

W ubiegły piątek miłośni-
cy kina mogli uczestniczyć
w pierwszym seansie kina sa-
mochodowego w Krzeszowi-
cach.

Tłoku nie było, być może
przez to, że ze względu na złą
pogodę seans kilkakrotnie
przekładano. Uczestnicy mo-
gli obejrzeć film pt. „Cudowny
chłopak”.

Wedle zapewnień urzęd-
ników, seanse kina samocho-
dowego w mieście odbędą się
w kilku terminach. Będziemy
o nich informować.

(E)

TYDZIEŃ W SKRÓCIE

DUŻY SPADEK ZACHOROWAŃ

W ciągu pierwszego półrocza
2020 tylko w trzech małopolskich powiatach na gripę
zachorowało więcej ludzi niż
w pierwszym półroczu 2019.
W pozostałych jest dużo mniej
przypadków.

Od stycznia do czerwca
2019 r. w powiecie chrza-
nowskim było 6101 zacho-
rowań na gripę i jej po-
dejrzeń. W analogicznym
okresie roku 2020, jest tylko
3310 przypadków!

DWIE AWARIE PRZY JEDNYM SKRZYŻOWANIU

Na skrzyżowaniu ulic Trzebiń-
skiej, Krakowskiej, Szpitalnej
i Podwale w Chrzanowie z po-
czątkiem tygodnia rozpoczęły
się prace.

- Właściwie mamy do czynienia
z dwoma awariami. Pierwsza na
naszej sieci w chodniku. Druga
dotyczy zapadnięcia się terenu
przy kanalizacji deszczowej. Ta
kanalizacja należy do zarządcy
drogi - powiedział w poniedział-
kowe południe Szymon Wyrwik,
dyrektor ds. technicznych Wo-
dociągów Chrzanowskich.

WYMIANA ŁAWEK W PARKU W CHRZANOWIE

Po 15 latach w chrzanowskim
parku miejskim wymieniane
są siedziska i oparcia ławek.
W pierwszym etapie, na który
gmina przeznaczyła 26 tysięcy
złotych, zostanie odno-
wionych 50 ławek i 45 koszy
(w całym parku jest 96 ławek
i 88 koszy). Docelowo czeka to
wszystkie.

(taj)

REWOLUCYJNA AUTRALIJSKA METODA JUŻ DOSTĘPNA W EUROPIE!

Z tą odchudzającą formułą spalasz nawet **7 kg w 10 dni** - całkowicie naturalnie!



Prof. Arthur Foster
University of Melbourne

Nawet najbardziej leniwe i otyłe osoby, przekonały się już o wyjątkowej skuteczności metody prof. Fostera. Przeprowadzone na szeroką skalę badania potwierdziły 93% skuteczność tego naturalnego preparatu. Już 355 tysięcy pacjentów bezpiecznie pozbyło się nadwagi, bez żadnych skutków ubocznych, **chudnąc nawet 7 kg w 10 dni!** Tak wysoką efektywność kuracji zapewnia m.in. niespotykana forma aplikacji.



„Powróciłam
do dawnej sylwetki
bez wyrzeczeń”

Najsilniejsze chemiczne preparaty nie usuwają zbędnej tkanki tłuszczowej tak skutecznie, jak oparta w 100% na roślinnym składzie formuła australijskiego profesora. Metoda, w całkowicie naturalny sposób, naprawia i ekstremalnie przyspiesza metabolizm już od pierwszej aplikacji. Co więcej, hamuje nadmierne odczuwanie głodu i eliminuje chęć podjadania. Jest tak skuteczna, że zadziałała nawet na osoby, które mimo wielu prób nie mogły schudnąć od 10, 15 a nawet 20 lat. Dzięki niej każdy, bez względu na wiek i przyczynę nadwagi, może odzyskać szczupłe ciało w niespotykanym tempie, a co najważniejsze - bez skutków ubocznych dla zdrowia.

7 kg mniej w 10 dni

Niezwykłe tempo kuracji, zostało potwierdzone badaniami przeprowadzonymi przez twórcę metody - prof. Arthura Fostera z University of Melbourne. Uczestnicy badania (kobiety i mężczyźni w wieku 35-75 lat) stosowali nową metodę przez 4 tygodnie, zupełnie nie zmieniając swoich diet i nie ćwicząc. Okazało się, że w czasie

trwania testu aż **89% z nich straciło na wadze do 7 kg** w czasie pierwszych 10 dni.

Po miesiącu testów średni spadek wagi wynosił **12,91 kg**. Uczestnicy mieli także niższy poziom złego cholesterolu. Ponadto, osoby narzekające przed testem na bóle stawów, po jego zakończeniu odczuły znaczną ulgę. Inni badani wręcz prześcigali się w wymienianiu korzyści zdrowotnych, jakie pojawiły się u nich dzięki kuracji. Były to m.in.: lepszy sen, wzmocniona odporność czy przyrost energii. Dodatkowo nikt z biorących udział w badaniu nie miał niedoboru niezbędnych witamin i minerałów oraz nie wykazywał żadnych skutków ubocznych działania formuły.

Czemu spalasz tłuszcz tak szybko?

Sekret działania swojej naturalnej metody wyjaśnia jej twórca, prof. Arthur Foster:

„Wszystko, czego potrzebujemy do skutecznego odchudzania, znajdziemy w naturze. Yerba mate, czyli ostrokrzew

paragwajski ma potężną moc odchudzającą, ale jedynym problemem do tej pory była forma jego podania. Tradycyjne kapsułki nie zdają egzaminu, ponieważ zamiast działać bezpośrednio na tkankę tłuszczową, trafiają najpierw do żołądka. W efekcie wchłaniają się w zaledwie 5-7%, a ich odchudzająca moc jest zwyczajnie marnowana.

Dlatego z moim zespołem szukałem innych rozwiązań. Tak stworzyliśmy metodę transdermalną. Najsilniejsze naturalne składniki odchudzające zamknęliśmy w wyjątkowej formie plastra. Po naklejeniu na ciało wytwarza on ciepło, dzięki któremu składniki są stopniowo uwalniane do organizmu. Natychmiastowo przenikając przez skórę dostają się do krwi i docierają do głębokich warstw tłuszczu. Tam błyskawicznie rozbijają zalegające komórki tłuszczowe, które wraz z toksynami są usuwane z organizmu. Dzięki temu spowolniony wcześniej metabolizm zostaje odblokowany i przyspieszony nawet o 150%!

Zaletą metody transdermalnej jest równomierne rozprowadzane leczniczych składników po całym organizmie. Przyklejając plaster na brzuch, pozbędziesz się nieestetycznych fałdek nie tylko na tym obszarze.

**Spalisz tłuszcz
na całym ciele!**

Naklejasz plaster - błyskawicznie chudniesz!

Osiągnięcie takich wyników jest niezwykle proste. Wystarczy, że codziennie rano, zaraz po wstaniu z łóżka nakleisz plaster na ciało (na brzuch, ramię, plecy, udo - ważna jest Twoja wygoda). Noś go cały dzień i odklej następnego dnia rano. O niczym innym nie musisz myśleć. Już po 10 dniach stosowania schudniesz o około 5-7 kilogramów.

Po miesięcznej kuracji będziesz ważyć **13-15 kg mniej** oraz **pozbędziesz się ok. 9-10% zbędnej tkanki tłuszczowej** - bez uszczerbku na zdrowiu i potrzeby wydawania pieniędzy na nieskuteczne diety czy suplementy. Twój metabolizm zostanie naprawiony

Z nadwagą zmagalam się od ponad 10 lat. Katorznicze diety, męczące ćwiczenia, różne głodówki - nic nie przynosiło rezultatów. Zamiast chudnąć tylko niszczyłam sobie zdrowie i byłam coraz bardziej załamana. Nie wiem, co by było gdybym nie znalazła tej niezwykłej formuły prof. Fostera.

Już po tygodniu ważyłam **5,5 kg mniej** i znowu zaczęłam się mieścić w ulubionej sukience! Przez miesiąc schudłam **13 kg**. Po następnych 6 tygodniach kolejne **12 kg** - nie stosując żadnych dodatkowych środków. Wreszcie koleżanki z pracy przestały wyśmiewać mnie za plecami, a klientki wytykać palcami. Odzyskałam pewność siebie i radość życia”.

Alina D. (43 lat),
Fryzjerka z Wrocławia, schudła
łącznie 25 kg

i znacznie działać w zgodzie z Twoim organizmem. Zapamiętaj o zdrowotnych konsekwencjach nadwagi. Unormuje się poziom złego cholesterolu. Poczujesz przyrost energii. Będziesz się czuć lekko i zdrowo.

Transdermalna kuracja prof. Fostera jest dostępna wyłącznie w sprzedaży telefonicznej. Zamawianie jest bezpieczne, ponieważ nie trzeba wcześniej nic płacić - dopiero w momencie odbioru przesyłki. Dzięki specjalnemu dofinansowaniu pierwsze 100 osób może skorzystać z niego aż o 72% taniej. Decyduje kolejność zgłoszeń. ”

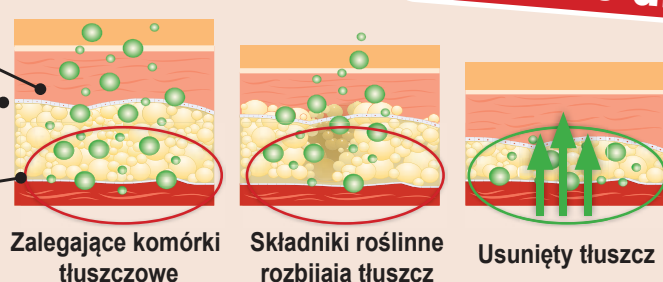


„Ta australijska metoda to prawdziwy przełom w walce z nadwagą. Bioaktywne składniki skutecznie rozbijają komórki tłuszczowe i wydalać je z organizmu, a wyjątkowa aplikacja sprawia, że formuła działa 24 godziny na dobę. Nic dziwnego, że setki tysięcy osób na świecie już pokochało ten nowy sposób odchudzania. ”

Rafał Kręgliński, dietetyk, Kraków

Tłuszcz znika w szalonym tempie

Roślinna kompilacja
antytluszczowa
Głęboka
warstwa skóry
Komórki
tłuszczowe



Plaster naklejony na ciało uwalnia substancje odchudzające wprost do tkanki tłuszczowej, rozbijając ją i wydalać z organizmu. Nadmiar tłuszczu to nic innego jak toksyny zalegające w organizmie i spowalniające nasz metabolizm. Dzięki plasterkom Ty nic nie robisz, a Twoje ciało chudnie przez 24 godziny na dobę.

**tracisz nawet
7kg w 10 dni**

TYLKO TERAZ

OFERTA LIMITOWANA

Pierwszym 100 osobom, które zadzwonią do 22 lipca 2020 r., przysługuje **72% zniżki**. Otrzymasz wtedy **nanocząsteczkową kurację odchudzającą prof. Fostera** zamiast za ~~323 zł~~ **tylko za 87 zł**

81 300 37 60

Od poniedziałku do niedzieli:
8:00 - 20:00
(zwykłe połączenia lokalne
bez dodatkowych opłat)





Rząd przekazał gminom pie-
niądze na dokończenie trwa-
jących inwestycji. Minister Emi-
lewicz powiedział, że chodzi
o to, aby „nie zatrzymywać konia
w biegu”. Jaworzno na swojego
koniu dostało cztery razy tyle co
Trzebinia czy Libiąż. Widocznie
uznano, że w Jaworznie mają ogie-
ra w galopie, a u nas tylko kucyki
truchtają.

Strażacy z OSP w gminie Trzebi-
nia dostrzegli, że się starzeją.
Wcześniej zauważono tę tenden-
cję w Chrzanowie i tam od przed-
szkola uczy się dzieci strażackie-
go rzemiosła. Wiadomo: czym sko-
rupka za młodu nasiąknie... Najle-
piej więc, aby nasiąkała pianą ga-
śniczą.

Maseczki na ziemi chrzanow-
skiej noszone są coraz mniej
chętnie. Nie tylko najmłodszym
oddychanie przez szmatkę się
znudziło. Chyba trzeba iść w in-
ne zabezpieczenie, adresowane
dla tych, co się obawiają epidemii.
Wierzący w potęgę zarazy powin-
ni mieć coś, aby czuli się bezpiec-
nie, a niewierzący i niepraktyku-
jący poradzą sobie sami.

Andrzej Adamczyk przywiózł
do Krzeszowic kolejne milio-
ny złotych. Tym razem na Ba-
neologię. Po jej rozbudowie jed-
ną ruiną w mieści będzie już tylko
prywatny pałac Potockich. Przy-
puszczam jednak, że wcześniej czy
później, podobnie jak na zamek
w Rudnie, złożymy się na niego
z podatków...

W gminie Babice jest więcej
kobiet niż mężczyzn, ale
niektórzy mówią, że nie widać pań
przy władzy. Faktycznie, w samo-
rządzie dominują faceci. Skoro
jednak kobiety, których jest wię-
cej, tak wybrały, to chyba ich zda-
niem jest OK. Mężom przypomi-
nam, że nie powinni się dziwić wy-
borom swoich żon, bo też zostali
przez nie wybrani.

Niektórzy zastanawiają się,
czym zaowocują wspólne ką-
piele w Zalewie Chechło czy trze-
bińskim Balatonie. Wśród gości
kąpielisk, którzy przybyli z róż-
nych stron regionu, muszą być
i chorzy, i zdrowi, więc taplając się
wspólnie, albo raz na zawsze uod-
pornimy się, albo wszyscy zacho-
rujemy. Jeśli kiedyś ktoś nas zb-
da, to dowiemy się jak jest napraw-
dę.

**Pisaliśmy w „Przełomie”
14 lipca 2010 roku,
w numerze 28 (947).**

■ Lśniący, legendarny
Orient Express przejechał
przez Chełmek, Libiąż, Chrz-
anów, Trzebinę i Krzeszowice.
Ten ekskluzywny skład moc-
niej niż to widać na co dzień
wyeksponował brzydotę i za-
niedbanie dworców kolej-
owych, które mijał. Jednak ani
właściciel, czyli kolej, ani wła-
dze gmin, na terenie których
się one znajdują, nie były zain-
teresowane ich odnowieniem.

Musiło minąć trochę czasu,
by przynajmniej w niektórych
przypadkach się pozmieniło.
Może nie wszystkie dworce, ale
perony na pewno wypiękniały...

■ Mycie rąk to podstawa -
takim tytułem został opatrzo-
ny wywiad z Wojciechem He-

itzmanem, Państwowym Po-
wiatowym Inspektorem Sani-
tarnym w Chrzanowie. Rozma-
wialiśmy o zasadach bezpie-
czeństwa związanego z prze-
chowywaniem żywności i dba-
nie o zdrowie przy panujących
upałach.

Od marca 2020 r. gazety pełne
są podobnych tytułów. Z tym, że
nie chodzi o upały, tylko pano-
szącego się koronawirusa.

■ Handlowcy z Rynku
w Trzebinie twierdzą, że ich
obroty spadły nawet o poło-
wę odkad rozkopano central-
ny plac w mieście w ramach
prowadzonej na nim rewitali-
zacji. - Rynek po przebudowie
może będzie piękny, ale pusty
- ostrzegają.

Faktycznie nie wszyscy przed-
siębiorcy przetrwali do końca
remontu. A gdy plac był już go-
towy, pojawił się problem z jego

ożywianiem. Tak do końca to się
do dziś nie udało...

■ „Na handlu kokosów się
u nas nie zbije, bo większość
zakupy robi w Chrzanowie.
Zdroju z miasteczka też nie
zrobimy. I choć atrakcji tury-
stycznych u nas nie braku-
je, to inne miejsca w Małopol-
sce biją nas na głowę. Trzebi-
nia zawsze była i nadal być po-
winna produkcyjno-usługo-
wa” - mówił burmistrz Trzebi-
ni Adam Adamczyk, zapowia-
dając stworzenie strefy gospo-
darczej na terenie dawnej hu-
ty.

Plan powiódł się w stu pro-
centach i strefa wypełniła się biz-
nesami. Ale można też odnieść
wrażenie, że odkad w mieście
powstało kilka nowych miejsc
handlowych to i zakupy miesz-
kańcy Trzebinie coraz chętniej
robią u siebie.



Fauna i flora w jednym



Z ARCHIWUM ANETY LENZYGIER

**Zdjęcie Anety Lenzygier dostrze-
gliśmy wśród prac nadesłanych na fo-
tograficzne wyzwanie grupowiczów
PRZEŁOMowych Kadrów: #fauna.
Z powodzeniem mieści się on tak-
że w kategorii #flora. Tym bardziej
przyciąga wzrok.**

- Mieszkam w Trzebinie.
Pracuję w szpitalu. Mam kil-
ka pasji. Największą jest ręk-
odzieło. Wolny czas wyko-
rzystuję na robienie wianków
i haftowanie. Interesuję się
również fotografią, co spra-
wia mi wiele radości. Staram
się spoglądać na otaczający
mnie świat przez oko obiekty-
wu - napisała pani Aneta, au-
torka zdjęcia.

KONKURS Książka za jeden uśmiech



Na zdjęciu Kevin na rowerze nad Chechłem

Kończymy dziś konkurs na
dziecięce uśmiechy. Ogłasza-
my nowy, wakacyjny. Szczegół-
y znajdziecie na s. 24. Dzie-
kujemy za wszystkie nadesła-
ne zdjęcia przedstawiające za-
adowolone buzie najmłodszych
Czytelników.

W tym tygodniu zdecydowa-
liśmy, że nagrodę otrzyma **Ke-
vin Kłeczek**.

Kevin Kłeczek ma 4 lata.
Mieszka w Trzebinie i jego naj-
większą pasją są pociągi. Ma-
rzy, by w przyszłości zostać

maszynistą.

Po odbiór nagrody zapra-
szamy do redakcji „Przełomu”
w Trzebinie.



NA DOBRY HUMOR

W kolejce na Kasprowy
Wierch turysta zagaduje gó-
rala:

- A co by było, gdyby ta lina
się urwała?

- To by było.... trzeci raz
w tym miesiącu...

Sierżant do żołnierzy:

- Kto chce pojechać na wy-
kopki ziemniaków na polu
matki generała?

Zgłosiło się dwóch.
- Dobra, reszta idzie piecho-
tą.

■ ■ ■
- Mamusiu, dlaczego obci-
nasz górę i dół mięsa na pie-
czeń? - pyta córka.
- Bo tak robiła twoja babcia -
odpowiada mama.
Dziewczynka idzie więc do
babci.
- Babciu, czemu tak okrawasz
mięso na pieczeń? - docieka.
- Bo tak robiła moja mama.
Prababcia, zapytana o po-
wód przypomniawszy sobie:
- A, bo miałam taką małą
brytfannę.



Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

**Reporterzy „Przełomu”
32-753-51-12, 32-623-48-94**

Promocja:
tel. 697-358-999

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Wojciech Halota,
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda, Marek Oratowski,
Lucjan Siewiorek,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzena Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 7 500

Biura ogłoszeń

- Chrzanów Mały Rynek, ul. 29 Listopada 1/7
tel./fax 32-623-48-94
Biuro nieczynne do odwołania
- Trzebinia ul. Długa 53, tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30
- Libiąż Miejska Biblioteka Publiczna,
ul. Górnicza 11, tel. 32-627-75-77
Biuro nieczynne do odwołania
- Krzeszowice (Biuro Podróży Relax-Tourist),
Rynek 25,
pn.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-13.00, 12-282-11-31



Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny

**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

Gazeta jest członkiem Stowarzyszenia Gazet Lokalnych
Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału
pochodzącego od wydawcy.
Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.